

Brancard convertible en fauteuil

Manuel d'entretien

REF 5050

REF 5051



Table des matières

Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque »	3
Résumé des mesures de sécurité	3
Points de pincement possibles	4
Introduction à l'entretien	5
Durée de vie utile prévue	5
Coordonnées	5
Emplacement du numéro de série	5
Entretien préventif	6
Entretien	7
Entretien des roulettes	7
Remplacement du ressort Steer-Lock	7
Remplacement de la pédale de frein/guidage	8
Réglage du frein	9
Retrait du haut du plan de couchage	10
Remplacement du vérin	10
Remplacement du piston de pompe pour vérin	12
Remplacement de la valve à clapet	15
Remplacement de la valve anti-retour	16
Vérification du niveau de fluide hydraulique	17
Remplacement de la valve à compensation de pression réglable (pressure compensated, P.C.)	18
Réglage de la vitesse de descente du vérin	18
Points de lubrification de la base	19
Remplacement de la barrière (transfert/sans transfert)	19
Réglage de la barrière	21
Remplacement du bouton de déblocage de la barrière	21
Remplacement de la barre de poussée stationnaire, modèle 5050	22
Remplacement de la barre de poussée réglable	23
Réglage du dossier du relève-buste pneumatique Modèle 5050	24
Réglage du dossier du relève-buste pneumatique Modèle 5051	25
Remplacement du vérin pneumatique, modèle 5051	26
Réglage de la poignée de déblocage du dossier du relève-buste pneumatique, modèle 5051	27
Remplacement du plateau du repose-pieds (pour les repose-pieds stationnaires ou réglables)	28
Remplacement du maillon rigide de la section jambes dépendante	29
Remplacement du châssis de la section jambes dépendante	29
Réglage du vérin de la section jambes	29
Remplacement du maillon de verrouillage de la section jambes	30
Réglage du maillon de verrouillage	32
Remplacement du câble de la section jambes	34
Réglage de la poignée de la section jambes	35
Retrait et installation du matelas	36
Ensemble de base - Modèle 5050	37
Ensemble de base - Modèle 5051	41
Ensemble de système de réglage du frein - 0715-001-150	45
Ensemble de came de frein - 5050-001-234	46
Ensemble de maillon d'entraînement du frein - 5050-001-233	47
Ensemble de pédale de pompe - 5050-001-080	48
Ensemble de pédale de déblocage, côté tête, gauche - 5050-001-245	49
Ensemble de pédale de déblocage, côté tête, droite - 5050-001-244	50
Ensemble de pédale de déblocage, côté pieds, droite - 5050-001-246	51
Ensemble de pédale de déblocage, côté pieds, gauche - 5050-001-247	52
Ensemble d'actionneur du frein, côté pieds - 5050-001-260	53
Ensemble d'actionnement du frein - 5050-001-261	54
Ensemble de roulette - 5050-002-050	55
Ensemble de roulette de guidage - 5050-002-051	56
Ensemble de roue moulée de 5,75 po.	57
Ensemble de vérin - 5050-270-010	58
Ensemble de base de vérin	60
Ensemble piston de la pompe à vérin - 0715-100-425	61
Ensemble de capot de la base/étiquette	62
Graphiques du capot de la base	63
Ensemble de section médiane	64

Ensemble dossier du relève-buste 5050	66
Ensemble dossier du relève-buste 5051	70
Double têtère articulée - 1069-133-020	73
Ensemble de section jambes/pieds stationnaires indépendant	76
Ensemble de section jambe indépendante/pied réglable - 5050-032-001	80
Ensemble de maillon de verrouillage	84
Ensemble de barrière sans transfert	85
Ensemble de barrière de transfert en option - 5050-126-060	86
Ensemble de support de carte - 5050-026-080	87
Ensemble de barre de poussée réglable	88
Ensemble de barre de poussée stationnaire.....	89
Havasu, support de perfusion, amovible - 0390-025-000.....	90
Ensemble de support de perfusion, relié - 5050-075-000.....	91
Ensemble de bac de support de perfusion, relié	92
Ensemble de support de perfusion Havasu, relié - 1001-087-018	93
Ensemble de support de repose-poignet - 5050-050-000	94
Repose-poignet supérieur en option - 1068-250-000	95
Repose-poignet temporal en option - 1068-251-000	96
Approvisionnement en oxygène/support de champ - 1068-168-000	97
Ensemble de rail pour accessoires de chirurgie - 5051-531-010	98
Appuie-bras sans clamp - 1068-055-010	99
Appuie-bras avec clamp - 1068-056-000	100
Coussin de tête concave - 5050-140-040	102
Sangle de retenue, chevilles - 0946-043-001	103
Sangle de retenue du poignet - 0946-044-000.....	104
Sangle de retenue pour poitrine - 1010-058-000.....	105
Sangle de retenue, corps - 0390-019-000	106
Sangle de retenue, ensemble complet - 1010-077-000	107

Définition de « Avertissement », « Mise en garde » et « Remarque »

Les termes **AVERTISSEMENT**, **MISE EN GARDE** et **REMARQUE** ont une signification particulière et doivent faire l'objet d'une lecture attentive.

AVERTISSEMENT

Avertit le lecteur d'une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves. Peut également attirer l'attention sur l'existence potentielle d'effets indésirables graves ou de risques d'accident.

MISE EN GARDE

Avertit le lecteur d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut causer des blessures mineures ou modérées à l'utilisateur ou au patient ou endommager le matériel en question ou d'autres biens. Couvre notamment les précautions à prendre afin d'assurer l'utilisation sûre et efficace du dispositif et d'éviter les dommages qui pourraient découler de l'usage ou du mésusage du matériel.

Remarque - Fournit des informations spécifiques destinées à faciliter l'entretien ou à clarifier des instructions importantes.

Résumé des mesures de sécurité

Toujours lire et respecter scrupuleusement les avertissements et les mises en garde indiqués sur cette page. Tout entretien doit être effectué exclusivement par du personnel qualifié.

AVERTISSEMENT

- Toujours faire appel à l'aide d'une autre personne pour retirer le haut du plan de couchage.
- Toujours faire appel à l'aide d'une autre personne lors du remplacement du vérin.
- Toujours faire appel à l'aide d'une autre personne lors du remplacement du piston de la pompe à vérin.
- Toujours retirer le plan de couchage et le capot de la base avant de procéder à l'entretien des vérins pour éviter le risque de blessures corporelles de l'opérateur ou de dommages au produit.
- Toujours abaisser la tige de vérin à la position la plus basse pour alléger la pression du côté du piston du vérin. Si la tige du vérin n'est pas abaissée, cela peut entraîner une perte de fluide hydraulique ou endommager le produit lors du retrait des bouchons de la base.
- Toujours s'assurer que les deux barrières se verrouillent dans les positions élevée et abaissée afin d'éviter des blessures chez le patient ou l'opérateur. S'assurer que la poignée de déblocage est lubrifiée. S'assurer que la broche de guidage à travers les côtés de la barrière est bien fixée.
- Toujours mettre le produit dans le mode adapté pour éviter la libération du cylindre de pied, afin d'éviter le risque de blessures corporelles de l'opérateur ou de dommages au produit.

MISE EN GARDE

- Ne pas laisser le piston de la pompe sortir du vérin pour éviter tout risque d'endommagement.
 - Toujours utiliser l'huile hydraulique **Mobil™ Aero™ HFA**. L'utilisation d'autres types d'huile peut endommager les unités hydrauliques.
-

Points de pincement possibles



Introduction à l'entretien

Ce manuel vous aide à entretenir le produit Stryker concerné. Lire ce manuel pour entretenir ce produit. Ce manuel ne traite pas du fonctionnement de ce produit. Consulter le manuel d'utilisation pour les instructions d'utilisation. Pour consulter le manuel d'utilisation ou le manuel d'entretien en ligne, aller sur le site <https://techweb.stryker.com/>.

Durée de vie utile prévue

Le brancard convertible en fauteuil modèle 5050 et le brancard ophtalmologique convertible en fauteuil modèle 5051 de Stryker ont une durée de vie utile prévue de 10 ans dans des conditions normales d'utilisation assorties d'un entretien périodique approprié.

Coordonnées

Contactez le service clientèle ou le support technique de Stryker au moyen des coordonnées suivantes : +1-800-327-0770.

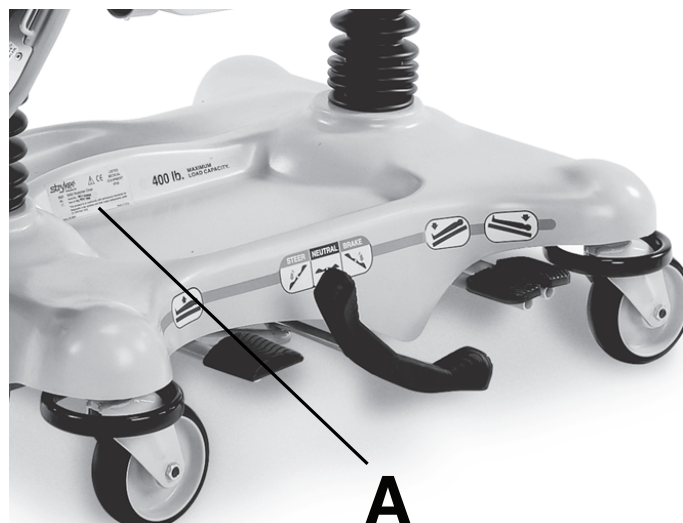
Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
États-Unis

Remarque - L'utilisateur et/ou le patient doivent signaler tout incident grave lié au produit à la fois au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre européen où l'utilisateur et/ou le patient sont établis.

Pour consulter votre mode d'emploi ou votre manuel d'entretien en ligne, consultez <https://techweb.stryker.com/>.

Avoir le numéro de série (A) du produit Stryker à disposition avant d'appeler le service clientèle ou le support technique de Stryker. Inclure le numéro de série dans toutes les communications écrites.

Emplacement du numéro de série



Entretien préventif

Mettre le produit hors service avant d'effectuer l'inspection d'entretien préventif. Vérifier tous les éléments mentionnés pendant l'entretien préventif annuel pour tous les produits Stryker Medical. Il peut être nécessaire d'effectuer les vérifications d'entretien préventif plus fréquemment en fonction du degré d'utilisation du produit. Toute réparation doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié.

Remarque - Nettoyer et désinfecter l'extérieur de la surface de support avant inspection, le cas échéant.

Inspecter les éléments suivants :

- _____ Toutes les soudures
- _____ Toutes les attaches sont correctement fixées
- _____ Fonctionnement correct du mécanisme de frein
- _____ Fonctionnement correct de la fonction de guidage
- _____ Élévation, abaissement et verrouillage corrects des barrières
- _____ Blocage correct des roulettes quand les freins sont enclenchés
- _____ Fixation et pivotement corrects des roulettes
- _____ Absence de cire ou de débris sur les roulettes
- _____ Élévation, abaissement et verrouillage corrects du relève-buste
- _____ État intact des revêtements
- _____ Élévation et abaissement corrects de la fonction décline/proclive à partir de tous les emplacements
- _____ Réglage correct de la section pieds dans toutes les positions
- _____ Réglage et verrouillage/déverrouillage corrects de la têtère à dégagement optimisé en option dans toutes les positions
- _____ État intact et fonctionnement correct des supports de bras
- _____ État intact et fonctionnement correct des leviers des supports de bras
- _____ État intact et élévation/abaissement correct du support de perfusion en option dans toutes les positions
- _____ Fonctionnement de la sangle de retenue du corps en option
- _____ Bon état et fonctionnement correct des accessoires et du matériel de montage
- _____ La housse de matelas ne présente aucune déchirure ou fissure
- _____ Bon état du **Velcro®** sur le plan de couchage ; remplacer selon les besoins (0381-024-007)
- _____ Chaîne de mise à la terre intacte
- _____ Absence de fuites au niveau des raccords hydrauliques
- _____ Les vérins hydrauliques sont correctement fixés
- _____ Lubrification ; lubrifier selon les besoins

Numéro de série du produit :
Effectué par :
Date :

Entretien

Entretien des roulettes

Outils requis :

- Clé mixte de 5/8 po
- Clé mixte de 11/16 po

Procédure :

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. À l'aide d'une clé mixte de 5/8 po d'une clé mixte de 11/16 po, retirer le contre-écrou (A) du boulon (B) (Figure 1). Conserver le contre-écrou.

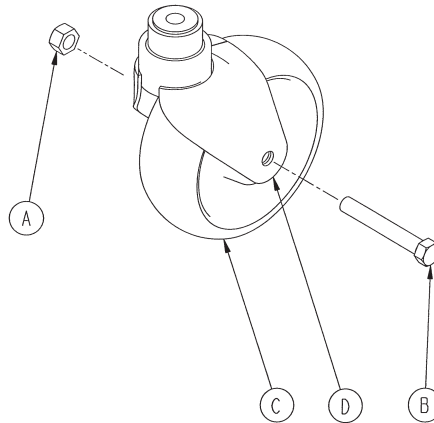


Figure 1 – Entretien des roulettes

3. Soutenir le coin du produit où la roulette est retirée.
4. Retirer le boulon (B) et la roue moulée (C). Conserver le boulon et la roue moulée.
5. Nettoyer le boulon, la roue moulée et l'intérieur de la corne de la roulette (D) pour éliminer toute saleté ou débris.
6. S'assurer que les roulements de la roue moulée tournent facilement.
7. Inverser la procédure pour réinstaller.
8. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement du ressort Steer-Lock

Outils requis :

- Clé à six pans de 3/32 po
- Clé mixte de 11/32 po
- Tendeurs élastiques
- Pince

Procédure :

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
3. Soulever le capot de la base et soutenir le capot à l'aide de tendeurs élastiques.
4. À l'aide d'une clé à six pans de 3/32 po et d'une clé mixte de 11/32 po, retirer le boulon (A), la rondelle (C) et l'écrou (B) qui fixent le bras Steer-Lock (D) à la base (Figure 2). Conserver toutes les pièces.

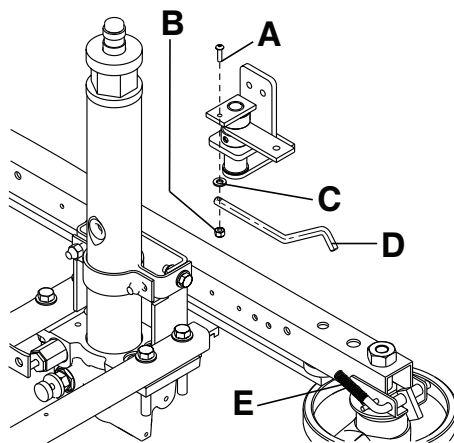


Figure 2 – Remplacement du ressort Steer-Lock

5. Saisir le ressort d'extension (E) et tourner le bras Steer-Lock d'avant en arrière pour retirer le bras Steer-Lock du ressort d'extension.
6. À l'aide d'une pince, retirer le ressort d'extension de l'ensemble soudé Steer-Lock sur la roulette. Jeter le ressort d'extension.
7. Appliquer de la graisse sur l'ensemble soudé Steer-Lock et installer le ressort d'extension fourni sur l'ensemble soudé Steer-Lock.
8. Appliquer de la graisse sur le bras Steer-Lock.
9. Tenir le ressort d'extension et insérer le bras Steer-Lock dans le ressort d'extension. Pousser et tourner le bras Steer-Lock dans le ressort d'extension jusqu'à ce que le ressort d'extension atteigne la courbure du bras Steer-Lock.
10. Reconnecter le bras Steer-Lock à la base.
11. Enclencher et relâcher le frein et s'assurer que le verrou Steer-Lock s'enclenche dans l'encoche de la roulette de verrouillage.
12. Retirer les tendeurs élastiques. Abaisser le capot de la base et fixer la fermeture à boucles et crochets.
13. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement de la pédale de frein/guidage

Outils requis :

- (2) Clé mixte de 7/16 po
- Poinçon de 3/16 po
- Marteau

Procédure :

1. Retirer le plan de couchage. Voir *Retrait du haut du plan de couchage* (page 10).
2. Soulever le capot de la base pour le retirer de la base. Séparer le **Velcro®** qui fixe le capot au châssis de la base.
3. À l'aide de deux clés mixtes de 7/16 po, retirer le boulon (A), l'écrou (C) et les rondelles (B) qui fixent l'ensemble de maillon d'entraînement du frein carré (F) sur l'actionneur du frein des deux côtés de la base Figure 3. Conserver toutes les pièces.
4. Soulever une extrémité de la base et tourner la pédale de frein/guidage de sorte que le bas soit orienté vers le haut.
5. À l'aide d'un marteau et d'un poinçon de 3/16 po, retirer la goupille cannelée (D) de la pédale de frein/guidage (E) Figure 3 S'assurer de faire sortir la goupille cannelée du bas de la pédale vers le haut de la pédale. Jeter la goupille cannelée.

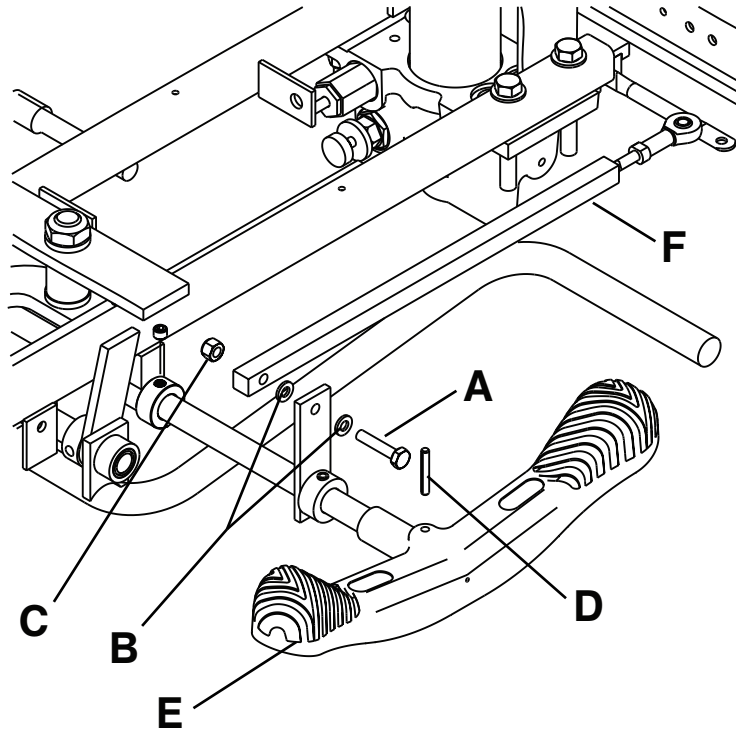


Figure 3 – Remplacement de la pédale de frein/guidage

6. Retirer la pédale de frein/guidage de la tige de frein.

Remarque - Il peut être nécessaire d'utiliser un marteau pour retirer la pédale de frein/guidage.

7. Soulever une extrémité de la base et tourner la pédale de frein/guidage de sorte que le haut soit orienté vers le haut.

8. Installer la pédale de frein/guidage fournie sur la tige de frein.

9. Aligner les trous de la tige de frein pour installer la goupille cannelée fournie.

10. À l'aide d'un marteau, enfoncer la goupille cannelée depuis le haut de la pédale de frein/guidage jusqu'à ce qu'elle affleure le haut de la pédale de frein/guidage.

11. Inverser la procédure pour réinstaller.

12. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Réglage du frein

Outils requis :

- Clé à 6 pans de 3/32 po
- Barre de levier

Procédure :

Remarque - Toujours aligner le côté plat du filetage du goujon avec la vis de blocage. Tourner la vis de blocage d'un tour complet seulement.

1. À l'aide d'une barre de levier (A), comprimer le ressort pour relâcher la tension sur le goujon (Figure 4).
2. À l'aide d'une clé à 6 pans de 3/32 po, tourner la vis de blocage (B) d'un tour complet dans le sens antihoraire pour serrer le frein.
3. À l'aide d'une clé à 6 pans de 3/32 po, tourner la vis de blocage (B) d'un tour complet dans le sens horaire pour desserrer le frein.
4. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

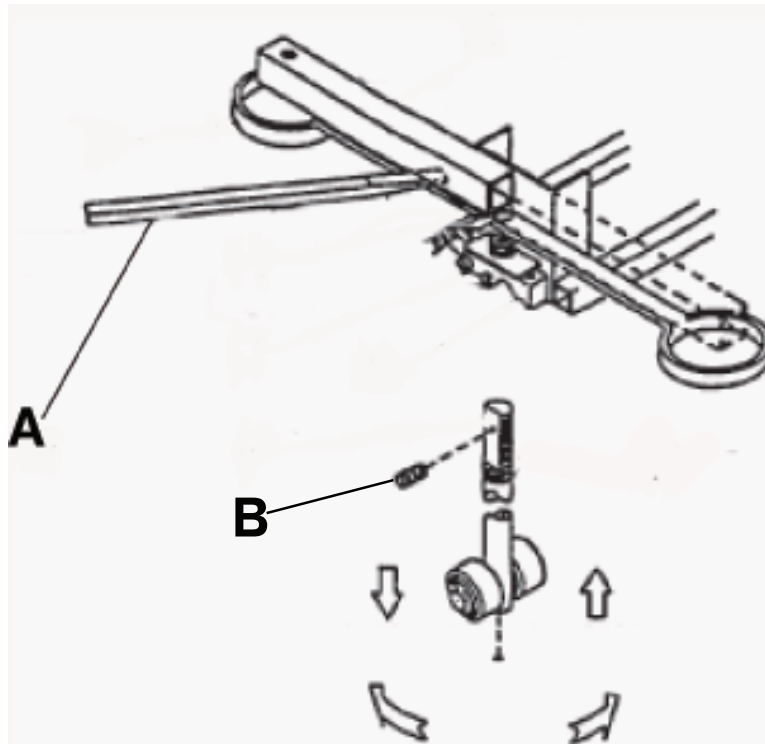


Figure 4 – Réglage du frein

Retrait du haut du plan de couchage

Outils requis :

- Clé mixte de 3/8 po

Procédure :

AVERTISSEMENT - Toujours faire appel à l'aide d'une autre personne pour retirer le haut du plan de couchage.

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
3. Élever le dossier du relève-buste.
4. Élever les barrières à la position maximale.
5. Du côté tête et du côté pieds, à l'aide d'une clé mixte de 3/8 po, retirer les boulons qui fixent les tubes de support de vérin aux tiges de vérin. Conserver les boulons
6. Soulever le plan de couchage de la base et le mettre de côté. S'assurer de ne pas endommager les maillons de la section jambes ou d'autres composants du plan de couchage.
7. Inverser les étapes pour la réinstallation du haut du plan de couchage.
8. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement du vérin

Outils requis :

- Clé à six pans de 3/8 po
- Clé mixte de 1/2 po
- (2) Clé mixte de 7/16 po

- Douille de 1/2 po
- Extension de clé de 3 po
- Tournevis plat
- Graisser

Procédure :

AVERTISSEMENT - Toujours faire appel à l'aide d'une autre personne lors du remplacement du vérin.

1. Retirer le plan de couchage. Voir *Retrait du haut du plan de couchage* (page 10).
2. Abaisser le vérin à la position la plus basse.
3. Soulever le capot de la base pour le retirer de la base. Séparer le **Velcro®** qui fixe le capot au châssis de la base.
4. À l'aide d'une clé à six pans de 3/8 po et d'une clé mixte de 1/2 po, retirer le contre-écrou (A) sous le piston de la pompe (Figure 5). Conserver le contre-écrou.
5. Comprimer le ressort du vérin (B). À l'aide d'un tournevis à fente, faire levier sur l'ensemble soudé de l'axe de liaison de la pompe (C) et la vis d'assemblage à six pans creux (D) pour les sortir du cylindre de la pompe. Conserver toutes les pièces.

MISE EN GARDE - Ne pas laisser le piston de la pompe sortir du vérin pour éviter tout risque d'endommagement.

6. À l'aide d'une douille de 1/2 po et d'une clé mixte de 1/2 po, retirer les deux vis d'assemblage à tête hexagonale (M), les rondelles (N) et les rondelles à denture externe (O) qui fixent le clamp de support du vérin avant au châssis de la base.
7. À l'aide d'une douille de 1/2 po, d'une extension de clé de 3 po et d'une clé mixte de 1/2 po, retirer les quatre vis d'assemblage à six pans creux (E), les rondelles (F) et les écrous nylon hexagonaux (G) qui fixent la base du vérin au châssis de la base.
8. Inverser les étapes 6 et 7 pour installer le vérin fourni.
9. Pour le vérin du côté tête uniquement, utiliser deux clés mixtes de 7/16 po pour retirer les deux vis d'assemblage à tête hexagonale (R), les rondelles (T) et les écrous nylon hexagonaux (U) qui fixent le maillon d'entraînement du frein au châssis de la base et le déplacer vers le côté. Conserver toutes les pièces.
10. Avec la pédale de la pompe en position la plus haute, insérer l'ensemble soudé de l'axe de liaison de la pompe (C) dans l'ensemble de pivot de la pompe (H). Aligner le trou à l'extrémité de l'ensemble soudé de l'axe de liaison de la pompe avec le trou dans le piston de la pompe sur le vérin. Tirer ou pousser sur le piston de la pompe selon les besoins. Retirer l'ensemble de l'axe de liaison de la pompe.
11. Appliquer de la graisse sur le porte-ressort (K). Réinstaller le ressort du vérin (B) sur l'ensemble de piston de la pompe.
12. Placer la bague à ressort (L) à l'extrémité du ressort du vérin (B).
13. Accrocher la bague à ressort (L) à la plaque en forme de « U » encadrée (Y). Pousser l'ensemble complet vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'arrête. Serrer le bouton (Z).
14. Aligner le piston de la pompe avec le centre de la découpe dans la plaque en forme de « U » (Y) pour éviter de pousser le piston de la pompe vers l'intérieur pendant la compression du ressort du vérin (B). Continuer à vérifier l'alignement tout en comprimant le ressort du vérin (B).
15. Tirer la poignée du dispositif vers l'arrière pour comprimer le ressort du vérin (B) et utiliser la main gauche pour pousser la verticale (V), avec le manchon en plastique (W), vers la droite. Cela empêche la fixation de la broche de guidage dans la fente du dispositif. Comprimer le ressort du vérin (B) jusqu'à ce que le dispositif bute.

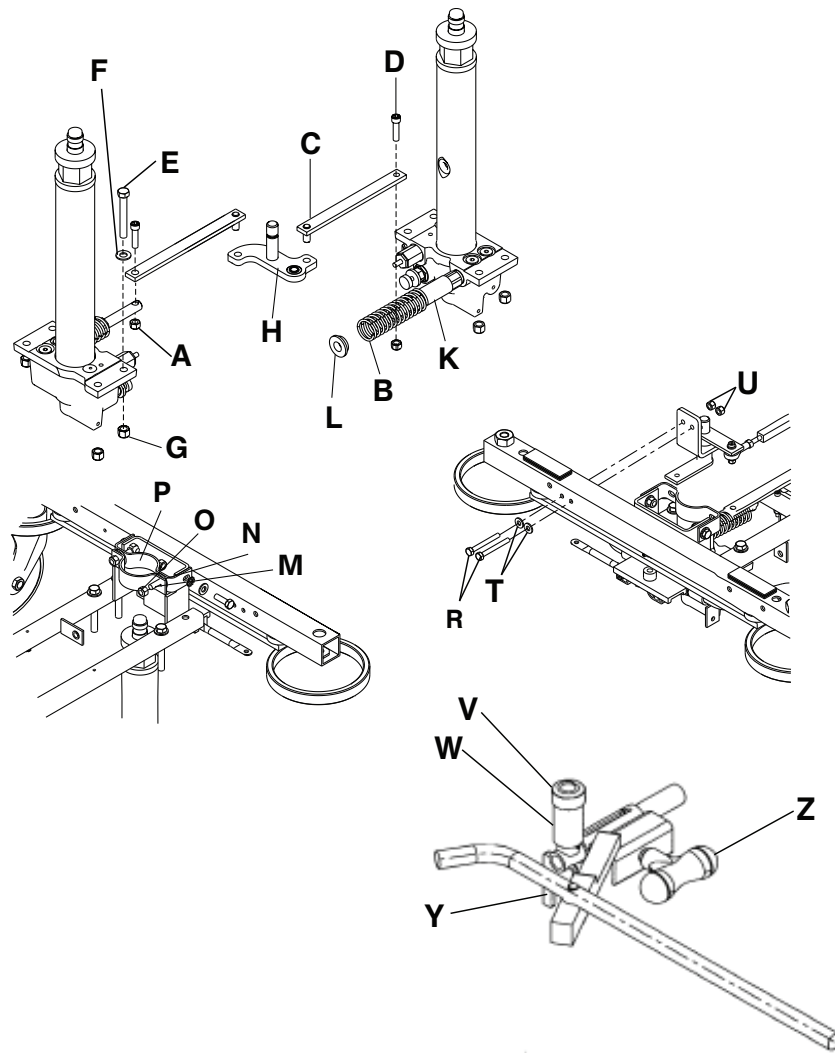


Figure 5 – Remplacement du vérin

16. À l'aide de deux clés mixtes de 7/16 po, réinstaller les deux vis d'assemblage à tête hexagonale (R), les rondelles (T) et les écrous nylon hexagonaux (U) (retirés à l'étape 9) qui fixent le maillon d'entraînement du frein au châssis de la base.
17. Maintenir la pression sur le ressort du vérin (B) et utiliser la main gauche pour placer l'ensemble soudé de l'axe de liaison de la pompe (C) dans l'ensemble de pivot de la pompe (H). Aligner l'autre extrémité de l'ensemble d'axe de liaison de la pompe sur le trou du piston de la pompe.
18. En maintenant une pression sur le ressort du vérin (B), réinstaller la vis d'assemblage à six pans creux (D) (retirée à l'étape 5) à travers l'ensemble soudé de l'axe de liaison de la pompe (C) et le piston de la pompe.
19. Visser partiellement le contre-écrou (A) (retiré à l'étape 4) sur la vis d'assemblage à six pans creux (D).
20. À l'aide d'une clé à six pans de 3/8 po et d'une clé mixte de 1/2 po, serrer le contre-écrou (A) sur la vis d'assemblage à six pans creux (D).
21. Élever le vérin à la position maximale et l'abaisser à nouveau pour s'assurer qu'il fonctionne.
22. Réinstaller le capot de la base et le fixer au châssis de la base avec du **Velcro®** (retiré à l'étape 3).
23. Réinstaller le haut du plan de couchage.
24. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement du piston de pompe pour vérin

Outils requis :

- Clé mixte de 1/2 po
- Clé mixte de 7/8 po
- (2) Clé mixte de 7/16 po
- Clé à six pans de 3/8 po
- Tournevis plat
- Pince à becs fins
- Graisser

Procédure :

AVERTISSEMENT - Toujours faire appel à l'aide d'une autre personne lors du remplacement du piston de la pompe à vérin.

1. Retirer le plan de couchage. Voir *Retrait du haut du plan de couchage* (page 10).
2. Abaisser le vérin à la position la plus basse.
3. Soulever le capot de la base pour le retirer de la base. Séparer le **Velcro**® qui fixe le capot au châssis de la base.
4. À l'aide d'une clé à six pans de 3/8 po et d'une clé mixte de 1/2 po, retirer le contre-écrou (A) sous le piston de la pompe (Figure 6). Conserver le contre-écrou.

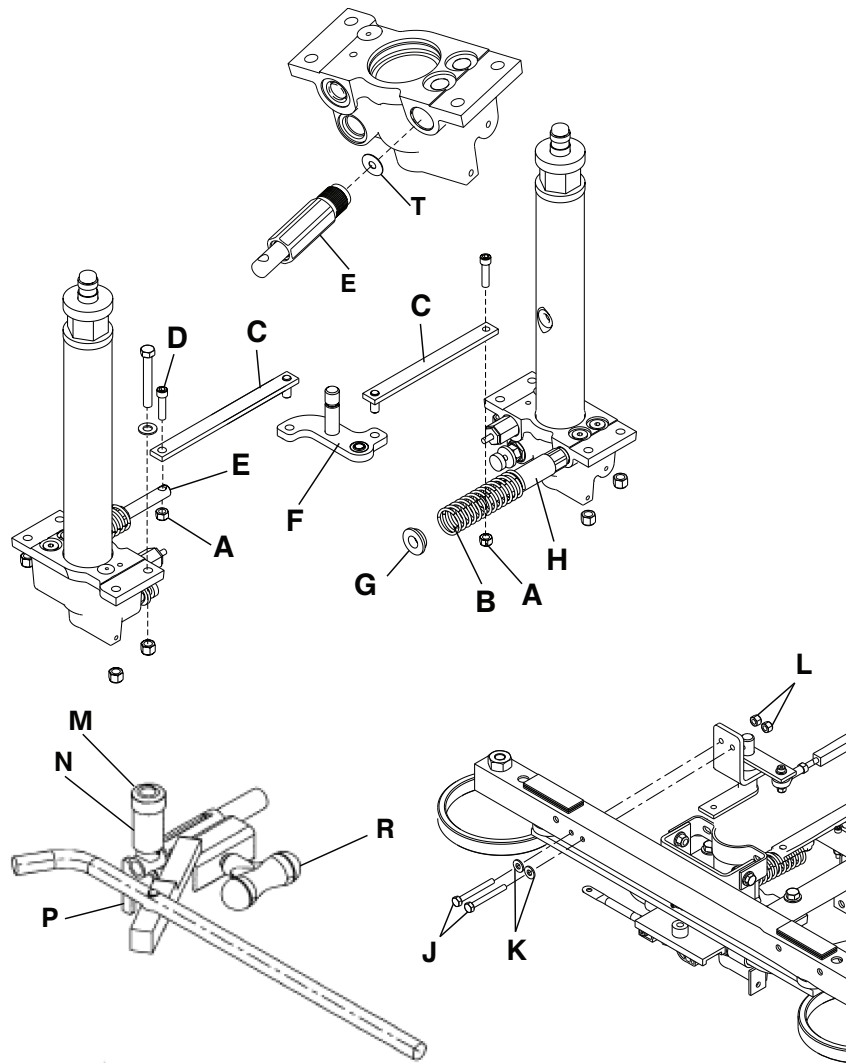


Figure 6 – Remplacement du piston de pompe pour vérin

5. Comprimer le ressort du vérin (B). À l'aide d'un tournevis à fente, faire levier sur l'ensemble soudé de l'axe de liaison de la pompe (C) et la vis d'assemblage à six pans creux (D) pour les sortir du cylindre de la pompe. Conserver toutes les pièces.

MISE EN GARDE - Ne pas laisser le piston de la pompe sortir du vérin pour éviter tout risque d'endommagement.

6. Retirer le ressort du vérin (B).
7. À l'aide d'une pince à becs fins, retirer le porte-ressort (H).
8. À l'aide d'une clé mixte de 7/8 po, retirer l'ensemble du piston de la pompe (E).
9. Retirer et jeter le joint inférieur (T) sur la base du vérin.

Remarque - Il peut y avoir une fuite de fluide hydraulique.

10. Installer le joint inférieur fourni (T) sur la base du vérin (retiré à l'étape 9).
11. À l'aide d'une clé mixte de 7/8 po, installer l'ensemble de piston de pompe fourni (E) (retiré à l'étape 8).
12. Pour le vérin du côté tête uniquement, à l'aide de deux clés mixtes de 7/16 po, retirer les deux vis d'assemblage à tête hexagonale (J), les rondelles (K) et les écrous nylon hexagonaux (L) qui fixent le maillon d'entraînement du frein au châssis de la base. Déplacer le maillon d'entraînement du frein vers le côté.
13. Avec la pédale de la pompe en position la plus haute, insérer l'axe de liaison de la pompe (C) dans l'ensemble de pivot de la pompe (H). Aligner le trou à l'extrémité de l'axe de liaison de la pompe sur le trou du piston de la pompe sur le vérin. Tirer ou pousser sur le piston de la pompe selon les besoins. Retirer l'axe de liaison de la pompe.

14. Appliquer de la graisse sur le porte-ressort (H) et installer le porte-ressort sur le ressort du vérin (B) sur le piston de la pompe.
15. Placer la bague à ressort (G) à l'extrémité du ressort du vérin (B).
16. Accrocher la bague à ressort (G) à la plaque en forme de « U » encastrée (P). Pousser l'ensemble complet vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'arrête. Serrer le bouton (R).
17. Aligner le piston de la pompe sur le centre de la découpe dans la plaque en forme de « U » (P) pour éviter de pousser le piston de la pompe en exerçant une compression sur le ressort du vérin (B). Continuer à vérifier l'alignement du piston de la pompe tout en comprimant le ressort du vérin (B).
18. Tirer la poignée du dispositif vers l'arrière pour comprimer le ressort du vérin (B) et, de la main gauche, pousser la verticale (M), avec le manchon en plastique (N), vers la droite. Cela empêche la fixation de la broche de guidage dans la fente du dispositif. Comprimer le ressort du vérin jusqu'à ce que le dispositif bute.
19. Maintenir la pression sur le ressort du vérin et utiliser la main gauche pour placer l'axe de liaison de la pompe (C) dans l'ensemble de pivot de la pompe. Aligner l'autre extrémité de l'axe de liaison de la pompe (C) sur le trou du piston de la pompe.
20. Visser partiellement le contre-écrou (A) (retiré à l'étape 4) sur la vis d'assemblage à six pans creux (D).
21. À l'aide d'une clé à six pans de 3/8 po et d'une clé mixte de 1/2 po, serrer le contre-écrou sur la vis d'assemblage à six pans creux.
22. Élever le vérin à la position maximale et l'abaisser à nouveau pour s'assurer qu'il fonctionne.
23. Réinstaller le capot de la base et le fixer au châssis de la base avec du **Velcro®** (retiré à l'étape 3).
24. Réinstaller le haut du plan de couchage.
25. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement de la valve à clapet

Outils requis :

- Clé dynamométrique de 3/8 po (pi-lb)
- Douille à embout hexagonal de 1/4 po
- Clé à six pans de 1/4 po
- Petite pince à becs fins

Procédure :

AVERTISSEMENT

- Toujours retirer le plan de couchage et le capot de la base avant de procéder à l'entretien des vérins pour éviter le risque de blessures corporelles de l'opérateur ou de dommages au produit.
 - Toujours abaisser la tige de vérin à la position la plus basse pour alléger la pression du côté du piston du vérin. Si la tige du vérin n'est pas abaissée, cela peut entraîner une perte de fluide hydraulique ou endommager le produit lors du retrait des bouchons de la base.
-

1. Retirer le plan de couchage. Voir *Retrait du haut du plan de couchage* (page 10).
2. Abaisser le vérin à la position la plus basse.

Remarque - L'actionneur doit être abaissé manuellement tout en appuyant sur la pédale de déblocage appropriée.

3. Soulever le capot de la base pour le retirer de la base. Séparer le **Velcro®** qui fixe le capot au châssis de la base.
4. À l'aide d'une clé à six pans de 1/4 po, retirer le bouchon de la base (D) et le joint (L) (Figure 7). Conserver le bouchon de la base et le joint.
5. Retirer et conserver le ressort de compression (C).
6. À l'aide d'une petite pince à becs fins, retirer la valve à clapet (F).
7. Installer la valve à clapet fournie (F).
8. Reconnecter le ressort de compression (retiré à l'étape 5).

9. À l'aide d'une douille à embout hexagonal de 1/4 po, réinstaller le joint (L) et le bouchon de la base (D) (retirés à l'étape 4). À l'aide d'une clé dynamométrique de 3/8 po, serrer le bouchon de la base à 10 pi-lb (13,5 Nm).

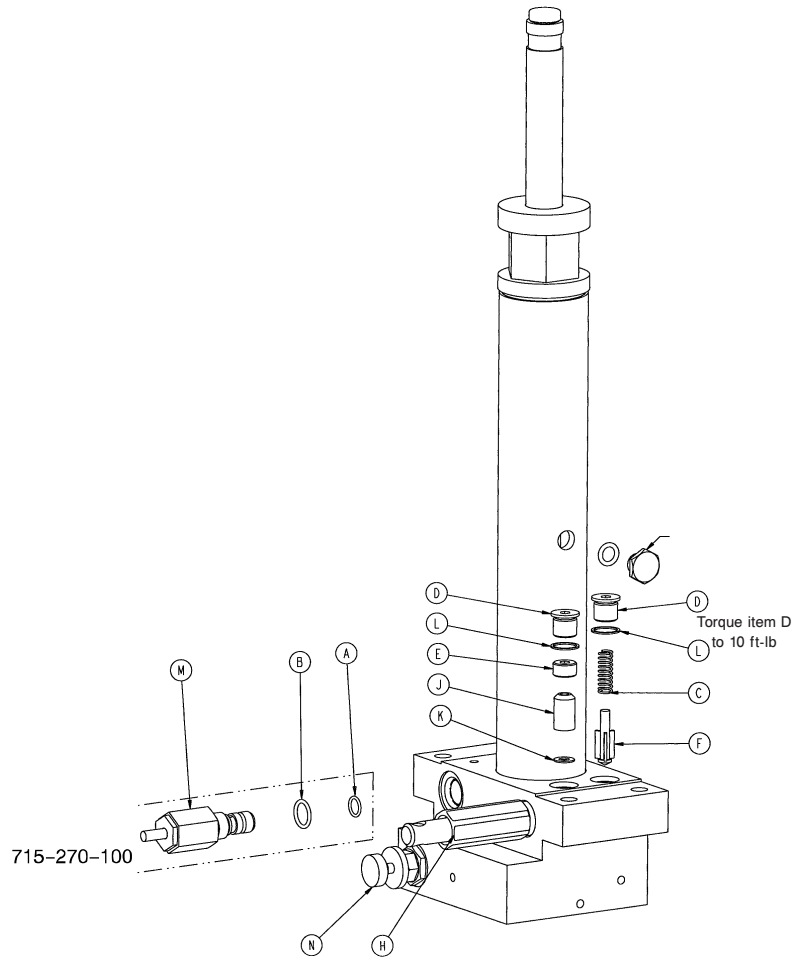


Figure 7 – Remplacement de la valve à clapet

10. Élever le vérin à la position maximale. Appliquer du poids et s'assurer que le vérin maintient sa position et qu'il n'y a pas de fuites hydrauliques.
11. Réinstaller le capot de la base et le fixer au châssis de la base avec du **Velcro®** (retiré à l'étape 3).
12. Réinstaller le haut du plan de couchage.
13. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement de la valve anti-retour

Outils requis :

- Clé dynamométrique de 3/8 po (pi-lb)
- Douille à embout hexagonal de 1/4 po
- Clé à six pans de 1/4 po
- Tige de 1/2 po de diamètre
- Guide rigide (courbé, avec extrémité pointue)

Procédure :

AVERTISSEMENT

- Toujours retirer le plan de couchage et le capot de la base avant de procéder à l'entretien des vérins pour éviter le risque de blessures corporelles de l'opérateur ou de dommages au produit.
- Toujours abaisser la tige de vérin à la position la plus basse pour alléger la pression du côté du piston du vérin. Si la tige du vérin n'est pas abaissée, cela peut entraîner une perte de fluide hydraulique ou endommager le produit lors du retrait des bouchons de la base.

-
1. Retirer le plan de couchage. Voir *Retrait du haut du plan de couchage* (page 10).
 2. Abaisser le vérin à la position la plus basse.

Remarque - L'actionneur doit être abaissé manuellement tout en appuyant sur la pédale de déblocage appropriée.

3. Soulever le capot de la base pour le retirer de la base. Séparer le **Velcro**® qui fixe le capot au châssis de la base.
4. À l'aide d'une clé à six pans de 1/4 po, retirer le bouchon de la base (D) et le joint (L) (Figure 7). Conserver le bouchon de la base et le joint.
5. À l'aide d'une clé à six pans de 1/4 po, retirer le bouchon de la valve (E). Conserver le bouchon de la valve.
6. À l'aide d'un guide rigide dont l'extrémité est courbée et pointue, retirer et jeter le clapet anti-retour (J) et le joint (K).
7. Installer le joint fourni (K). Utiliser une tige de 1/2 po de diamètre pour s'assurer que le joint est à plat au fond de l'orifice.
8. Installer le clapet anti-retour fourni (J) avec l'extrémité biseautée vers le haut.
9. À l'aide d'une douille à embout hexagonal de 1/4 po, réinstaller le bouchon de valve (E) (retiré à l'étape 5). À l'aide d'une clé dynamométrique de 3/8 po, serrer le bouchon de valve à 10 pi-lb (13,5 Nm).
10. À l'aide d'une douille à embout hexagonal de 1/4 po, réinstaller le joint (L) et le bouchon de la base (D) (retirés à l'étape 4). À l'aide d'une clé dynamométrique de 3/8 po, serrer le bouchon de la base à 10 pi-lb (13,5 Nm).
11. Vérifier le bon fonctionnement du vérin.
12. Appuyer sur le vérin et s'assurer qu'il reste en position.
13. S'assurer de l'absence de fuites hydrauliques.
14. Réinstaller le capot de la base et le fixer au châssis de la base avec du **Velcro**® (retiré à l'étape 3).
15. Réinstaller le haut du plan de couchage.
16. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Vérification du niveau de fluide hydraulique

Outils requis :

- Clé mixte de 3/4 po

Procédure :

MISE EN GARDE - Toujours utiliser l'huile hydraulique **Mobil™ Aero™** HFA. L'utilisation d'autres types d'huile peut endommager les unités hydrauliques.

1. Retirer le haut du plan de couchage (*Retrait du haut du plan de couchage* (page 10)).
2. Abaisser le vérin à la position la plus basse.

Remarque - L'actionneur doit être abaissé manuellement tout en appuyant sur la pédale de déblocage appropriée.

3. Soulever le capot de la base pour le retirer de la base. Séparer le **Velcro**® qui fixe le capot au châssis de la base.
4. S'assurer de l'absence de fuites hydrauliques. Si des fuites sont observées, remplacer le vérin. Voir *Remplacement du vérin* (page 10).
5. À l'aide d'une clé mixte de 3/4 po, tourner le bouchon de remplissage situé sur le côté du réservoir dans le sens antihoraire pour laisser l'excès de pression du système s'évacuer. Retirer et conserver le bouchon de remplissage.

6. S'assurer que le fluide hydraulique est visible au fond du trou. Si le liquide n'est pas visible, le remplir d'huile hydraulique **Mobil™ Aero™ HFA** (2020-070-475) jusqu'à ce qu'il soit visible au fond de l'orifice de remplissage. Remettre en place le bouchon de remplissage (retiré à l'étape 5).
7. Réinstaller le capot de la base et le fixer au châssis de la base avec du **Velcro®** (retiré à l'étape 3).
8. Réinstaller le haut du plan de couchage.
9. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement de la valve à compensation de pression réglable (pression compensated, P.C.)

Outils requis :

- Clé mixte de 13/16 po

Procédure :

AVERTISSEMENT - Toujours abaisser la tige de vérin à la position la plus basse pour alléger la pression du côté du piston du vérin. Si la tige du vérin n'est pas abaissée, cela peut entraîner une perte de fluide hydraulique ou endommager le produit lors du retrait des bouchons de la base.

1. Retirer le plan de couchage. Voir *Retrait du haut du plan de couchage* (page 10).
2. Abaisser le vérin à la position la plus basse.
Remarque - L'actionneur doit être abaissé manuellement tout en appuyant sur la pédale de déblocage appropriée.
3. Soulever le capot de la base pour le retirer de la base. Séparer le **Velcro®** qui fixe le capot au châssis de la base.
4. À l'aide d'une clé mixte de 13/16 po, retirer et jeter la valve P.C. réglable (N) (Figure 7).
5. Vérifier l'absence de contaminants dans la valve et la base du vérin.
6. Installer la valve P.C. fournie. Humidifier le joint torique avec du fluide hydraulique pour s'assurer que le joint torique est bien étanche.
7. Serrer la valve à la main, puis utiliser une clé mixte de 13/16 po pour serrer un tour supplémentaire de 1/8 po à 1/4 po. Ne pas serrer excessivement la valve P.C., sous peine d'endommager le joint torique.
8. Élever le vérin à la position maximale et l'abaisser à nouveau pour s'assurer qu'il fonctionne.
9. S'assurer de l'absence de fuites hydrauliques.
10. Réinstaller le capot de la base et le fixer au châssis de la base avec du **Velcro®** (retiré à l'étape 3).
11. Réinstaller le haut du plan de couchage.
12. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Réglage de la vitesse de descente du vérin

Outils requis :

- Tendeurs élastiques

Procédure :

1. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
2. Soulever le capot de la base et le soutenir à l'aide de tendeurs élastiques.
3. Localiser la valve de descente réglable à la base du vérin.

Remarque - La valve est dotée d'un bouton bleu à son extrémité.

4. Desserrer l'anneau de verrouillage argentée. Pour augmenter la vitesse de descente, tourner le bouton bleu dans le sens horaire. Pour diminuer la vitesse de descente, tourner le bouton bleu dans le sens antihoraire.

5. Régler la valve de sorte que le vérin du côté pieds descende légèrement plus rapidement que le vérin du côté tête.

Remarque - La vitesse de descente du vérin est pré-réglée pour abaisser le côté pieds 3 à 7 secondes plus rapidement que le côté tête. Il est recommandé d'abaisser le côté pieds plus rapidement pour réduire le risque de désorientation du patient.

6. Réinstaller le capot de la base et le fixer au châssis de la base avec du **Velcro®**.

7. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Points de lubrification de la base

Outils requis :

- Aucun

Procédure :

Zones de graissage comme indiqué (A) Figure 8.

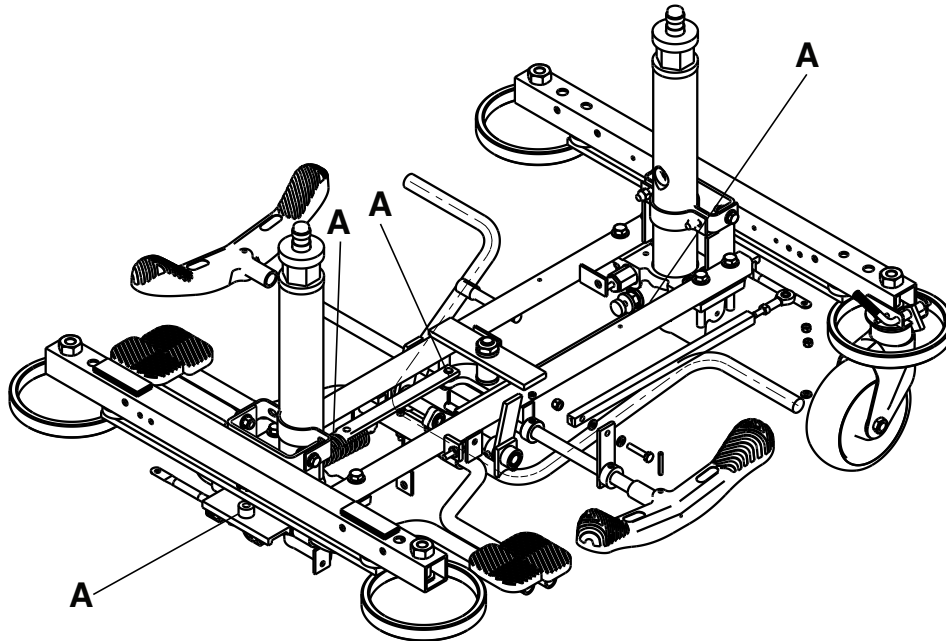


Figure 8 – Points de lubrification de la base

Remplacement de la barrière (transfert/sans transfert)

Outils requis :

- Clé à six pans de 3/16 po
- Poinçon de 1/4 po
- Marteau
- **Loctite 242**

Procédure :

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
3. Élever le dossier du relève-buste.
4. Placer la barrière en position horizontale et la soutenir par le dessous.

5. À l'aide d'un poinçon de 1/4 po et d'un marteau, enfoncer la broche (A) qui fixe la barrière (B) à la tige pivotante du loquet (G) Figure 9.
6. Tirer le bouton de déblocage rouge (M) vers l'arrière et retirer l'ensemble de molette avec l'arbre pivotant du loquet (G) Figure 9.
7. Tirer la barrière en l'éloignant du châssis du plan de couchage. Soulever la barrière pour la dégager de l'embase pivotante du côté pieds de la section médiane. Conserver l'insert du boîtier du loquet.
8. Placer l'insert du boîtier du loquet dans le tube principal de la barrière fournie. Faire pivoter l'insert de sorte que le trou unique sur la face de l'insert soit vertical et pointe vers le haut de la barrière. Maintenir cette orientation tout au long de l'installation de la barrière.
9. Placer la barrière sur l'embase pivotante du côté pieds de la section médiane. Faire pivoter la barrière en position verticale.
10. À l'aide d'une clé à six pans de 3/16 po, retirer la vis d'assemblage à tête ronde (K) de l'extrémité du bouton de déblocage rouge (M). Démonter les rondelles (J et L), le ressort (H) et la tige pivotante du loquet (G) (Figure 9).
11. Insérer la tige du pivot du loquet dans le trou du châssis du plan de couchage et dans l'insert du boîtier du loquet. Orienter la tige du pivot du loquet de sorte que les trous dans le tube de la barrière, l'insert du boîtier du loquet et la tige du pivot du loquet soient alignés. Maintenir cet alignement tout au long de l'installation de la barrière.
12. À l'aide d'un poinçon de 1/4 po, maintenir les trois parties alignées. Insérer la broche de l'extérieur de la barrière vers l'intérieur de la barrière avec la barrière en position verticale.
13. Depuis le dessous de la barrière, retirer le poinçon.
14. Insérer la broche de guidage par le haut de la barrière. À l'aide d'un marteau, enfoncer la broche de guidage jusqu'à ce qu'elle affleure la surface supérieure de la barrière. Utiliser ensuite le poinçon de 1/4 po pour enfoncer la broche légèrement plus profondément.

Remarque - La broche doit avoir approximativement la même profondeur des deux côtés de la barrière. S'assurer de ne pas faire sortir la broche de guidage de l'autre côté de la barrière.
15. Avec la barrière en position la plus haute, replacer le bouton de déblocage rouge (M) sur la tige et dans les trous de verrouillage.
16. S'assurer que la barrière se verrouille dans les positions haute et basse. S'assurer que la position basse verrouille la barrière selon une légère inclinaison vers l'intérieur (et non vers l'extérieur).

Remarque - Si la barrière ne se verrouille pas en position basse, tourner le bouton de déblocage rouge (M) de 180 degrés. Répéter l'étape 16.
17. Remplacer le ressort (H), les rondelles (J et L) et l'arbre pivotant du loquet (G) à l'intérieur de l'extrémité du bouton de déblocage rouge (M).

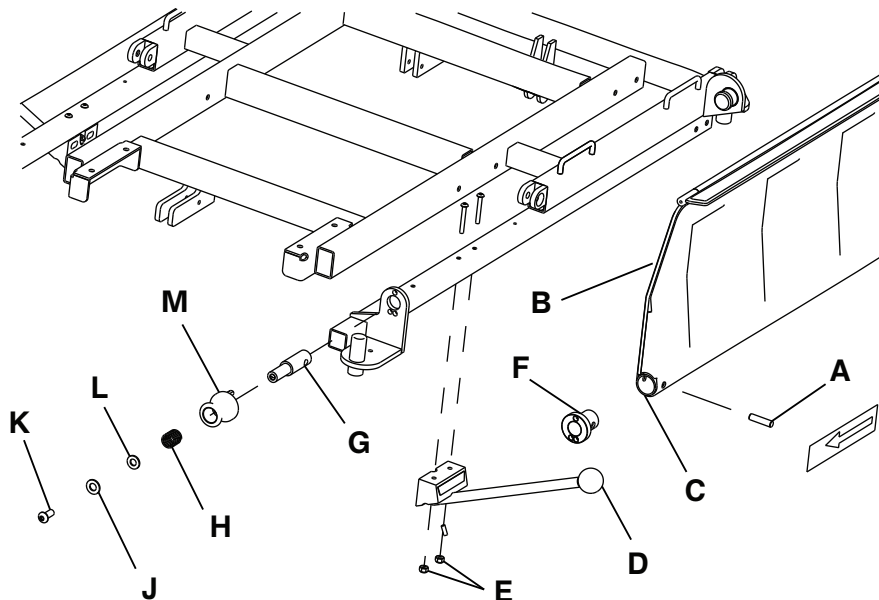


Figure 9 – Remplacement de la barrière

18. Appliquer du **Loctite 242** sur la vis d'assemblage à tête ronde (K). Installer la vis dans l'extrémité du bouton de déblocage rouge (M) et serrer la vis (Figure 9).

19. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Réglage de la barrière

Outils requis :

- Clé à six pans de 3/16 po
- **Loctite 242**

Procédure :

AVERTISSEMENT - Toujours s'assurer que les deux barrières se verrouillent dans les positions élevée et abaissée afin d'éviter des blessures chez le patient ou l'opérateur. S'assurer que la poignée de déblocage est lubrifiée. S'assurer que la broche de guidage à travers les côtés de la barrière est bien fixée.

Si la barrière ne se verrouille pas en place :

1. S'assurer que le bouton rouge (M) est bien en place lorsqu'il est relâché quand la barrière est en position haute et basse (Figure 9).
2. Si le bouton rouge n'est pas bien en place, utiliser une clé à six pans de 3/16 po pour retirer la vis d'assemblage à tête ronde (K) à l'extrémité du bouton rouge.
3. Appliquer du **Loctite 242** à l'extrémité de la vis.
4. Remettre en place la vis d'assemblage à tête ronde (K) à l'extrémité du bouton. À l'aide d'une clé à six pans de 3/16 po, serrer la vis d'assemblage à tête ronde.
5. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement du bouton de déblocage de la barrière

Outils requis :

- Clé à six pans de 3/16 po
- **Loctite 242**

Procédure :

AVERTISSEMENT - Toujours s'assurer que les deux barrières se verrouillent dans les positions élevée et abaissée afin d'éviter des blessures chez le patient ou l'opérateur. S'assurer que la poignée de déblocage est lubrifiée. S'assurer que la broche de guidage à travers les côtés de la barrière est bien fixée.

1. À l'aide d'une clé à six pans de 3/16 po, retirer la vis d'assemblage à tête ronde (K), les rondelles (J et L) et le ressort (H) à l'extrémité du bouton de déblocage rouge (M) (Figure 10).

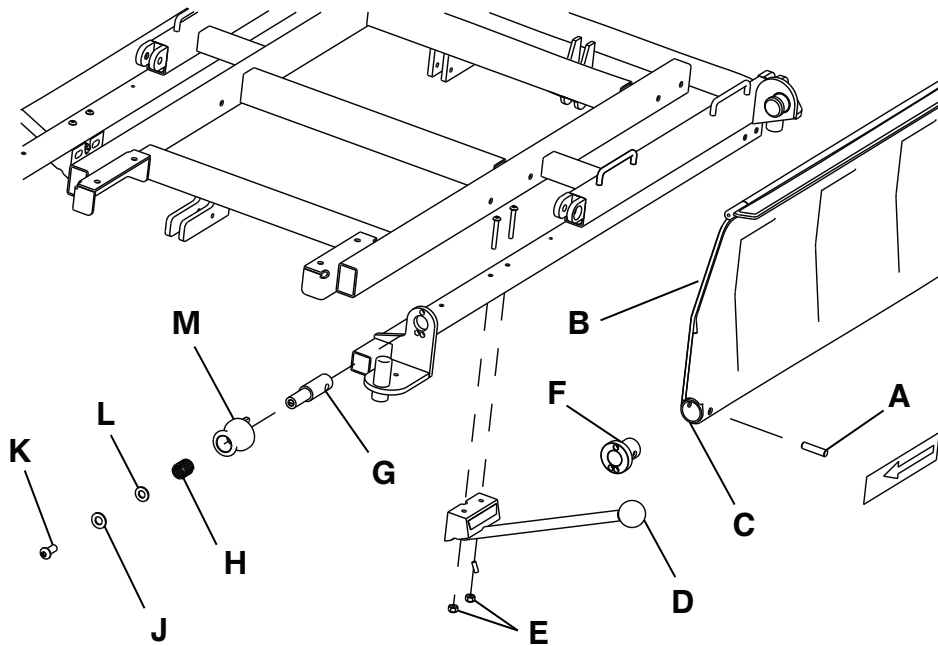


Figure 10 – Réglage de la barrière

2. D'une main, tenir la barrière pour éviter qu'elle ne bascule. De l'autre main, retirer l'ensemble de bouton de déblocage.
3. Appliquer de la graisse sur l'arbre du bouton de déblocage (G).
4. Inspecter les trous des broches de verrouillage pour s'assurer qu'il n'y a pas d'obstructions.
5. Installer le bouton fournie. Pousser le bouton à fond de sorte que la barrière se verrouille en position haute.
6. Tirer le bouton de déblocage vers l'arrière et mettre la barrière en position basse. Pousser l'ensemble de bouton de déblocage vers l'intérieur et s'assurer que l'ensemble de bouton de déblocage se verrouille en position basse. Si l'ensemble de bouton de déblocage ne se verrouille pas, le tirer et le tourner de 180 degrés. S'assurer que les barrières latérales s'enclenchent dans les positions haute et basse.
7. Installer le ressort de compression (H) et les rondelles (J et L) (retirés à l'étape 1).
8. Appliquer du **Loctite** 242 à l'extrémité de la vis d'assemblage à tête ronde (K) (retirée à l'étape 1). Remettre en place la vis d'assemblage à tête ronde à l'extrémité de l'ensemble de bouton de déblocage. À l'aide d'une clé à six pans de 3/16 po, serrer la vis d'assemblage à tête ronde.
9. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement de la barre de poussée stationnaire, modèle 5050

Outils requis :

- (2) Clé mixte de 9/16 po
- Clé à six pans de 3/16 po
- Clé à six pans de 3/32 po
- Clé de 1/2 po

Procédure :

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. À l'aide d'une clé à six pans de 3/32 po, retirer les vis d'assemblage à tête hexagonale des couvercles à l'extrémité de la barre de poussée. Retirer et mettre de côté la housse supérieure. Conserver les vis.
3. À l'aide d'une clé à six pans de 3/16 po et de la clé de 1/2 po, retirer la vis à tête ronde, l'écrou nylon hexagonal et les rondelles des deux côtés de la barre de poussée. Conserver toutes les pièces.

Remarque - Après le retrait de la deuxième vis, la barre de poussée tourne vers le bas et pend librement.

4. À l'aide de deux clés mixtes de 9/16 po, retirer l'écrou hexagonal de 3/8 po, l'écrou hexagonal à verrouillage central et les rondelles des deux côtés de la barre de poussée. Retirer et jeter la barre de poussée. Conserver le boulon, l'écrou hexagonal à verrouillage central et les rondelles.
5. Inverser les étapes pour installer la barre de poussée fournie.
6. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement de la barre de poussée réglable

Outils requis :

- (2) Clé mixte de 9/16 po
- (2) Clé à six pans de 1/8 po
- Clé à six pans de 3/32 po
- **Loctite 222**

Procédure :

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. À l'aide d'une clé à six pans de 3/32 po, retirer les vis d'assemblage à tête ronde des couvercles situés à l'extrémité gauche de la barre de poussée. Retirer les couvercles. Conserver les vis et le couvercle.
3. À l'aide de deux clés mixtes de 9/16 po, retirer l'écrou hexagonal à verrouillage central du côté gauche de la barre de poussée réglable.
4. À l'aide de deux clés à six pans de 1/8 po, retirer l'une des vis d'assemblage à tête ronde du côté de la poignée de déblocage rouge de la barre de poussée. Conserver la vis.

Remarque - Retirer une seule vis.

5. Soutenir la barre de poussée pour l'empêcher de basculer vers le bas.
6. À l'aide d'une clé à six pans de 1/8 po, pousser et retirer la broche de verrouillage de position de la barre de poussée du centre du bouton de déblocage rouge.
7. Tout en soutenant la barre de poussée, faire glisser le bouton de déblocage rouge en l'éloignant le plus possible du dossier du relève-buste.
8. À l'aide d'une clé à six pans de 1/8 po, pousser et retirer la broche pivotante et les rondelles de la barre de poussée de 3/8 po. Conserver la broche pivotante et les rondelles de la barre de poussée.
9. Retirer la vis à tête hexagonale de 3/8 po et les rondelles du pivot latéral gauche. Tirer tout droit vers l'arrière pour retirer le châssis de la barre de poussée réglable. Conserver les vis à tête hexagonale et les rondelles.
10. Installer le bouton de déblocage rouge sur la barre de poussée fournie et faire glisser le bouton de déblocage rouge vers l'arrière aussi loin que possible. S'assurer que le bouton de déblocage rouge est sur le côté avec un trou traversant et une fente (pas sur le côté avec deux trous traversants).
11. Insérer le ressort de compression dans l'extrémité de la barre de poussée du même côté que le bouton de déblocage rouge.
12. Insérer une clé à six pans de 1/8 po dans la fente en haut du côté droit de la barre de poussée. Pousser la clé vers l'arrière pour comprimer le ressort.
13. Tout en comprimant le ressort, insérer la broche de verrouillage de la barre de poussée dans la fente sur le côté droit de la barre de poussée pour maintenir le ressort comprimé.

14. Mettre la barre de poussée de rechange en place. Remplacer la broche pivotante de la barre de poussée et les rondelles sur le pivot latéral droit. Replacer ensuite la vis à tête hexagonale et les rondelles sur le pivot latéral gauche.
15. Positionner la barre de poussée réglable en position basse (90 degrés par rapport au dossier du relève-buste). Laisser la broche de verrouillage maintenir la barre de poussée en place.
16. Soutenir la barre de poussée pour l'empêcher de basculer vers le bas et retirer la broche de verrouillage de la barre de poussée.
17. Pousser le bouton de déblocage rouge vers le haut pour le mettre en place. S'assurer que l'étiquette de libération se trouve à l'extérieur du produit.
18. D'une main, comprimer le ressort de sorte qu'il ne gêne pas. De l'autre main, insérer la broche de verrouillage de la barre de poussée dans le trou situé sur le côté du bouton de déblocage rouge et dans la fente de la barre de poussée jusqu'à ce que la broche de verrouillage de la barre de poussée soit au ras de l'autre côté du bouton de déblocage rouge.
19. Relâcher le ressort de compression. Laisser la broche de verrouillage de la barre de poussée s'abaisser en place.
20. Remplacer l'écrou hexagonal du verrouillage central sur le pivot latéral gauche.
21. À l'aide de deux clés mixtes de 9/16 po, serrer l'écrou hexagonal à verrouillage central de sorte que la barre de poussée se déplace librement.
22. Appliquer du **Loctite 222** sur les vis d'assemblage à tête ronde pour la broche de verrouillage de la barre de poussée. À l'aide d'une clé à six pans de 1/8 po, serrer les vis d'assemblage à tête ronde.
23. S'assurer que la barre de poussée tourne facilement lorsqu'elle est relâchée et se verrouille dans les positions haut et bas.
24. Remettre en place les couvercles et les vis d'assemblage à tête ronde (retirées à l'étape 2) sur le côté gauche de la barre de poussée. À l'aide d'une clé à six pans de 3/32 po, serrer les vis.
25. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Réglage du dossier du relève-buste pneumatique Modèle 5050

Outils requis :

- Clé à six pans de 3/32 po
- Clé à six pans de 5/16 po
- Clé mixte de 3/8 po
- Clé mixte de 5/8 po
- **Loctite 222**

Procédure :

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
3. Élever le dossier du relève-buste à 70 degrés.
4. Retirer la barre de poussée. Voir *Remplacement de la barre de poussée stationnaire, modèle 5050* (page 22) ou *Remplacement de la barre de poussée réglable* (page 23).
5. À l'aide d'une clé à six pans de 3/32 po et d'une clé mixte de 3/8 po, retirer les vis d'assemblage à tête ronde (A), les écrous hexagonaux en Fiberlock (C) et les entretoises (B) qui fixent les couvercles du dossier du relève-buste (D et E) situés sous le revêtement du dossier du relève-buste. Retirer les couvercles du dossier du relève-buste (D et E) (Figure 11).

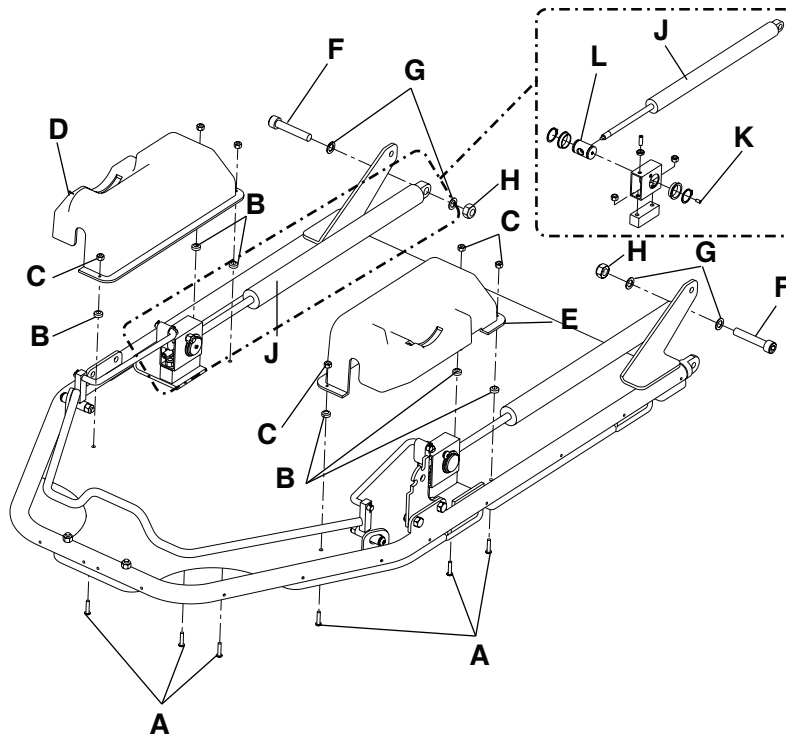


Figure 11 – Réglage du dossier du relève-buste pneumatique

6. À l'aide d'une clé à six pans de 3/32 po, retirer la vis de blocage (K) du centre de l'étrier (L).
7. À l'aide d'une clé mixte de 5/8 po d'une clé à six pans de 5/16 po, retirer les vis d'assemblage à six pans creux (F), les rondelles plates (G) et les écrous nylon hexagonaux (H) qui fixent les vérin pneumatiques (J) au châssis du plan de couchage. Conserver toutes les pièces.
8. Pour régler le vérin pneumatique du dossier du relève-buste, tourner le ressort pneumatique de 1 à 2 tours dans le sens antihoraire si le vérin pneumatique du dossier du relève-buste ne bouge pas. Tourner le ressort pneumatique de 1 à 2 tours dans le sens horaire si le vérin pneumatique du dossier du relève-buste ne reste pas en position.
9. À l'aide d'une clé mixte de 5/8 po d'une clé à six pans de 5/16 po, réinstaller les vis d'assemblage à six pans creux (F), les rondelles plates (G) et les écrous nylon hexagonaux (H) (retirés à l'étape 7). Vérifier que le vérin pneumatique du dossier du relève-buste est correctement réglé. Abaisser le dossier du relève-buste d'environ 10 à 20 degrés. Relâcher la poignée et appliquer du poids. Si le vérin pneumatique du dossier du relève-buste ne s'abaisse pas ou ne reste pas en position lorsqu'un poids est appliqué, répéter l'étape 8.
10. Lors du réglage du vérin pneumatique du dossier du relève-buste, inverser les étapes 4 à 7 pour réinstaller les pièces. Appliquer du mastic **Loctite** 222 sur les filetages des vis de blocage (L) avant de réinstaller les vis de blocage.
11. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Réglage du dossier du relève-buste pneumatique Modèle 5051

Outils requis :

- (2) clé mixte de 3/8 po

Procédure :

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
3. Élever le dossier du relève-buste à 70 degrés ou plus.
4. À l'aide de deux clés mixtes de 3/8 po, desserrer les deux écrous (A) de la vis de réglage (B) (Figure 12). Si le dossier du relève-buste ne maintient pas sa position, tourner la vis de réglage vers le haut, en l'éloignant de la broche de

débloquer le vérin pneumatique (C). Si le dossier du relève-buste ne se relâche pas, tourner la vis de réglage vers le bas en direction de la broche de déblocage du vérin pneumatique.

5. Serrer les deux écrous (A).

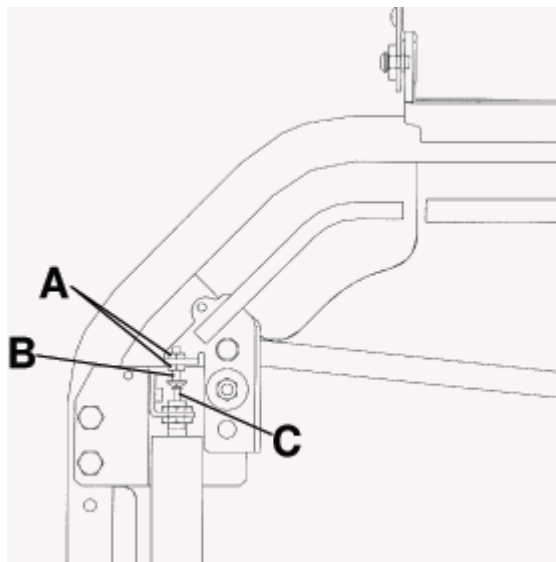


Figure 12 – Réglage du dossier du relève-buste pneumatique 5051

6. Vérifier que les deux côtés du dossier du relève-buste s'abaissent uniformément :
 - a. Élever le dossier du relève-buste à la position maximale.
 - b. Serrer les deux poignées de déblocage et tirer des deux côtés du dossier du relève-buste vers le bas.
 - c. Si les vérins pneumatiques ne se relâchent toujours pas uniformément, répéter l'étape 4.
7. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement du vérin pneumatique, modèle 5051

Outils requis :

- (2) Clé mixte de 17 mm
- Clé mixte de 11/16 po
- Clé à six pans de 5/16 po

Procédure :

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
3. Élever le dossier du relève-buste à 70 degrés ou plus.
4. À l'aide de deux clés mixtes de 17 mm, retirer les écrous (A) du haut du vérin pneumatique (Figure 13). Conserver les écrous.
5. À l'aide d'une clé à six pans de 5/16 po et d'une clé mixte de 11/16 po, retirer l'écrou (B) et le boulon (C) du bas du vérin. Conserver l'écrou et le boulon.
6. Élever le relève-buste à 90 degrés et retirer le vérin.
7. Appuyer sur la broche de déblocage du vérin de rechange pour déployer complètement le vérin.
8. À l'aide de deux clés mixtes de 17 mm, réinstaller les écrous (A) (retirés à l'étape 4).
9. À l'aide d'une clé à six pans de 5/16 po et d'une clé mixte de 11/16 po, réinstaller l'écrou (B) et le boulon (C) au bas du vérin (retirés à l'étape 5).

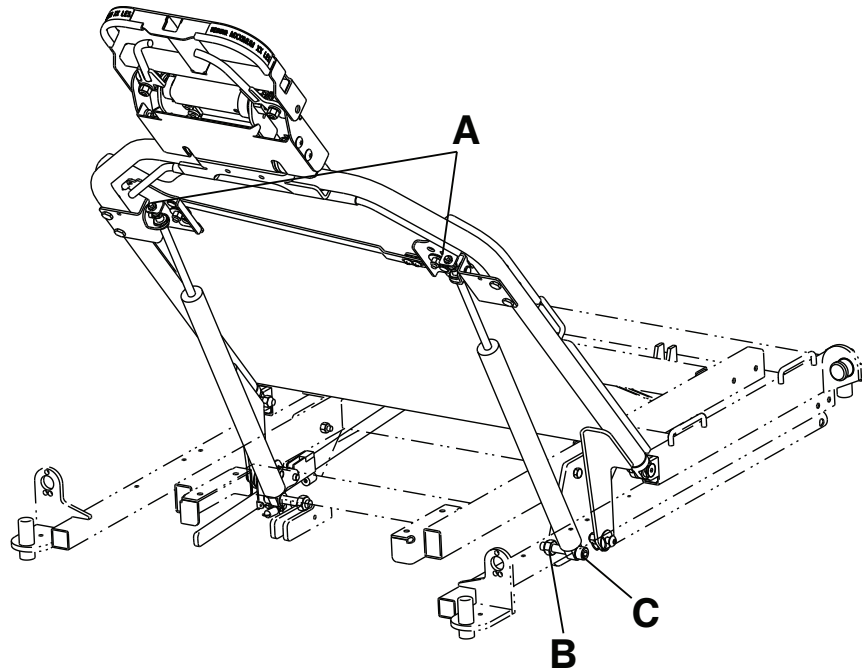


Figure 13 – Remplacement du vérin pneumatique 5051

10. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Réglage de la poignée de déblocage du dossier du relève-buste pneumatique, modèle 5051

Outils requis :

- Tournevis cruciforme n° 2

Procédure :

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, desserrer les deux vis (B) sur la barre de liaison de la poignée. Relâcher le ressort de tension de la poignée (A) du côté gauche du patient (Figure 14).

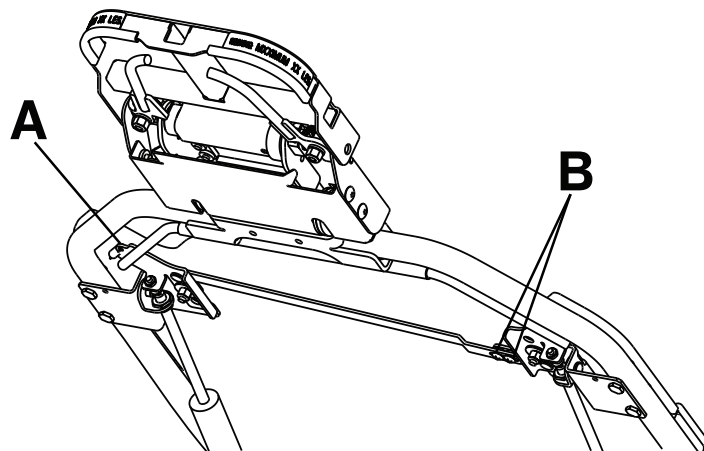


Figure 14 – Réglage de la poignée de déblocage du dossier du relève-buste pneumatique 5051

3. Ajuster les poignées de sorte qu'il y ait un espace de 3/4 po entre le châssis externe du dossier du relève-buste et la poignée.

4. À l'aide d'un tournevis cruciforme n° 2, serrer les vis sur la barre de liaison de la poignée et rattacher le ressort.
5. Ajuster les vérins pneumatiques, si nécessaire. Voir *Réglage du dossier du relève-buste pneumatique Modèle 5051* (page 25).
6. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement du plateau du repose-pieds (pour les repose-pieds stationnaires ou réglables)

Outils requis :

- Clé à six pans de 5/32 po
- Clé mixte de 7/16 po

Procédure :

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
3. Abaisser le dossier du relève-buste à la position à plat.
4. Retirer le coussinet du repose-pieds.
5. À l'aide d'une clé à six pans de 5/32 po et d'une clé mixte de 7/16 po, retirer le contre-écrou nylon (B), le boulon (A) et les rondelles (C) des deux pivots du repose-pieds situés sous la section pieds (Figure 15). Conserver toutes les pièces.
6. Soulever et retirer le plateau du repose-pieds et le jeter.
7. Placer le plateau du repose-pieds fourni à plat sur la section pieds du plan de couchage. S'assurer que les supports en L du plateau s'adaptent sous la surface du plan de couchage.
8. Pour les repose-pieds stationnaires uniquement, aligner les trous des supports en L du plateau du repose-pieds avec les pivots ronds (D) du châssis de la section pieds.
9. Inverser les étapes pour réinstaller le contre-écrou nylon (B), le boulon (A) et les rondelles (C) (retirés à l'étape 5) sur les deux pivots du repose-pieds.

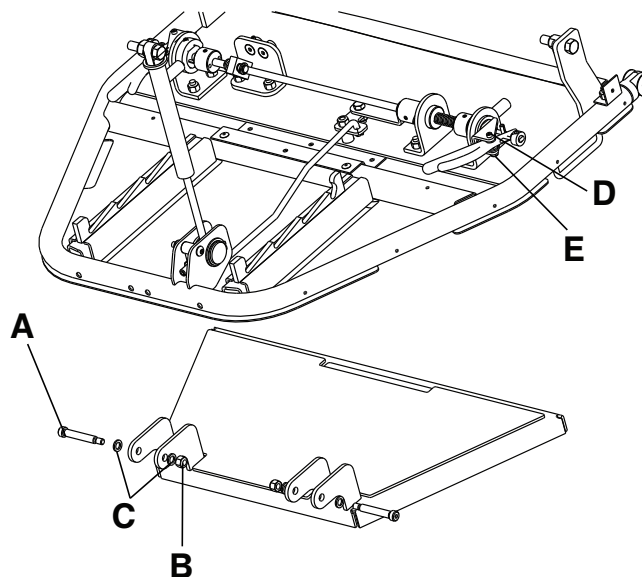


Figure 15 – Retrait du plateau du repose-pieds

10. Remplacer le coussinet du repose-pieds et le **Velcro®**, si nécessaire.
11. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement du maillon rigide de la section jambes dépendante

Outils requis :

- (2) Clé mixte de 9/16 po
- Clé mixte de 1/2 po
- Clé à six pans de 3/16 po

Procédure :

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
3. Abaisser le dossier du relève-buste à la position à plat.
4. À l'aide de deux clés mixtes de 9/16 po, retirer le contre-écrou nylon, le boulon à tête hexagonale et les rondelles en nylon du côté pieds du maillon de connexion rigide. Conserver toutes les pièces.
5. À l'aide d'une clé mixte de 1/2 po et d'une clé à six pans de 3/16 po, retirer le contre-écrou, le boulon et les rondelles nylon du côté tête du maillon de connexion rigide. Conserver toutes les pièces. Retirer et jeter le maillon de connexion rigide.
6. Inverser les étapes pour installer le maillon de connexion rigide.
7. Élever et abaisser le dossier du relève-buste et s'assurer que le maillon de connexion rigide permet à la section pieds de suivre.
8. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement du châssis de la section jambes dépendante

Outils requis :

- (2) Clé mixte de 9/16 po
- Clé à six pans de 3/16 po
- Clé mixte de 1/2 po

Procédure :

1. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
2. Mettre le plan de couchage en position horizontale.
3. Retirer le matelas et mettre de côté.
4. À l'aide de deux clés mixtes de 9/16 po, retirer le contre-écrou nylon, le boulon à tête hexagonale et les rondelles en nylon du côté pieds du maillon de connexion rigide. Conserver toutes les pièces.
5. À l'aide d'une clé mixte de 1/2 po et d'une clé à six pans de 3/16 po, retirer le contre-écrou, le boulon et les rondelles nylon pour le pivot du cadre de la section jambes. Conserver toutes les pièces. Retirer et jeter le châssis de la section jambes.
6. Inverser l'étape 5 pour installer le châssis de la section jambes de rechange.
7. Inverser l'étape 4 pour reconnecter les maillons de connexion rigides à la section jambes.
8. Élever et abaisser le dossier du relève-buste et s'assurer que la section pieds suit le mouvement.
9. Retirer le matelas.
10. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Réglage du vérin de la section jambes

Outils requis :

- Clé à six pans de 3/32 po

- Clé mixte de 5/8 po
- Clé à six pans de 5/16 po
- **Loctite 222**

Procédure :

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
3. Mettre le dossier du relève-buste en position à plat.
4. Placer la section jambes dans la position de hauteur maximale.
5. Abaisser le côté tête en position déclive pour accéder au vérin.
6. S'assurer que les poignées de la section jambes en position indépendante sont orientées vers le côté tête du produit.
7. À l'aide d'une clé à six pans de 3/32 po, retirer la vis de blocage (B) du centre de l'étrier (A) (Figure 16). Conserver la vis d'arrêt.
8. À l'aide d'une clé à six pans de 5/16 po et d'une clé mixte de 5/8 po, retirer le boulon de pivot (C), la rondelle (D) et l'écrou hexagonal (F) qui fixent le vérin (E) au châssis de la section jambes. Conserver toutes les pièces.
9. Pour ajuster la section jambes, tourner le ressort pneumatique d'un à deux tours dans le sens antihoraire si la section jambes ne bouge pas. Tourner le ressort pneumatique d'un à deux tours dans le sens horaire si la section jambes ne reste pas en place.
10. Replacer le boulon de pivotement (retiré à l'étape 8) et tester l'activation de la section jambes :
 - a. Tourner les poignées de la section jambes vers le côté pieds du produit.
 - b. Tirer vers l'extérieur pour déplacer la section jambes. Relâcher la section jambes et s'assurer que la section jambes est bien en place. Si la section jambes ne bouge pas ou ne maintient pas sa position, retirer le boulon pivotant et répéter l'étape 9.
11. À l'aide d'une clé à six pans de 5/16 po et d'une clé mixte de 5/8 po, réinstaller la rondelle (D) et l'écrou hexagonal (F) (retirés à l'étape 8) pour fixer le boulon pivot (C) en place.

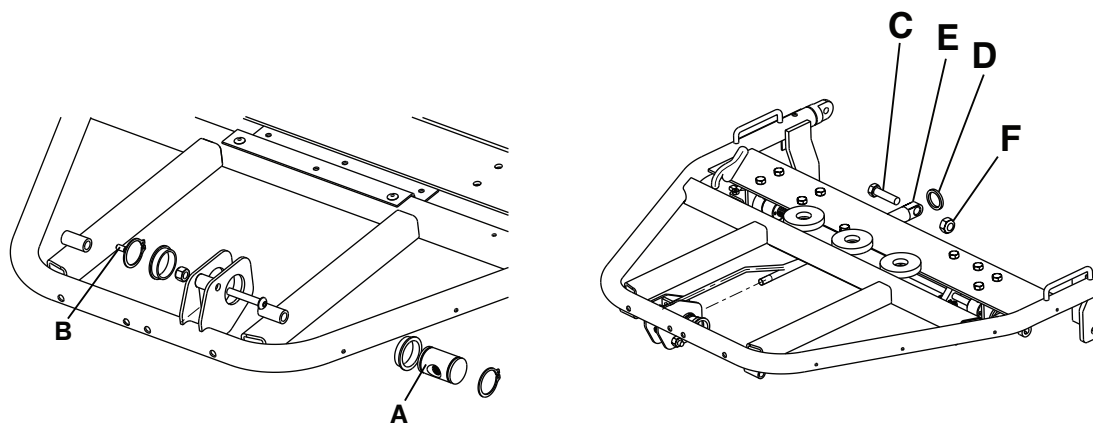


Figure 16 – Remplacement du vérin de la section jambes

12. Appliquer du mastic **Loctite 222** sur la vis de blocage (B) (retirée à l'étape 7) pour réinstaller la vis de blocage au centre de l'étrier (A).
13. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement du maillon de verrouillage de la section jambes

Outils requis :

- Clé à six pans de 3/16 po

- Clé à six pans de 5/64 po
- Clé mixte de 1/2 po
- (2) Clé mixte de 7/16 po
- (2) Clé mixte de 9/16 po
- Tournevis à douille 1/4 po
- **Loctite 242**

Procédure :

Remarque - Numéro de pièce de rechange du maillon de verrouillage : 5050-230-042

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
3. Placer le produit en mode dépendant avec les poignées rouges de la section jambes orientées vers le côté tête.
4. Abaisser le dossier du relève-buste à la position à plat.
5. À l'aide d'un tourne-écrou de 1/4 po, retirer les vis (A) qui fixent le couvercle (B) au châssis afin de retirer le couvercle (Figure 17). Conserver toutes les pièces.
6. À l'aide d'une clé à six pans de 5/64 po, retirer la vis de blocage (F) de la butée de câble sur le boîtier du loquet. Conserver la vis d'arrêt.
7. À l'aide de deux clés mixtes de 7/16 po, desserrer le dispositif de retenue de câble (D) et l'écrou (N). Retirer le câble et le couvercle du boîtier du loquet (G). Conserver toutes les pièces.
8. À l'aide de deux clés mixtes de 9/16 po, retirer le boulon (H), la rondelle (J) et l'écrou (K) qui fixent l'ensemble de maillon de verrouillage à la section pieds. Laisser le maillon basculer vers le bas. Conserver toutes les pièces.
9. À l'aide d'une clé à six pans de 3/16 po et d'une clé mixte de 1/2 po, retirer la vis (L) et l'écrou (M) qui fixent l'ensemble de maillon de verrouillage au dossier du relève-buste. Retirer le maillon de verrouillage.
10. Inverser les étapes 7 et 8 pour installer l'ensemble de maillon de verrouillage fourni.

Remarque

- Installer l'ensemble de maillon de verrouillage avec l'encoche de la barre de liaison orientée vers le haut et la butée de câble du boîtier du loquet orientée vers le bas.
 - S'assurer que la broche de verrouillage sur le boîtier du loquet est installée dans la barre de liaison.
11. Insérer le câble et le couvercle dans la butée de câble située au bas du boîtier du loquet.
 12. Faire passer le câble par la butée de câble et par le trou du dispositif de retenue du câble. S'assurer que le câble passe entre les deux rondelles (C) sur le dispositif de retenue du câble.

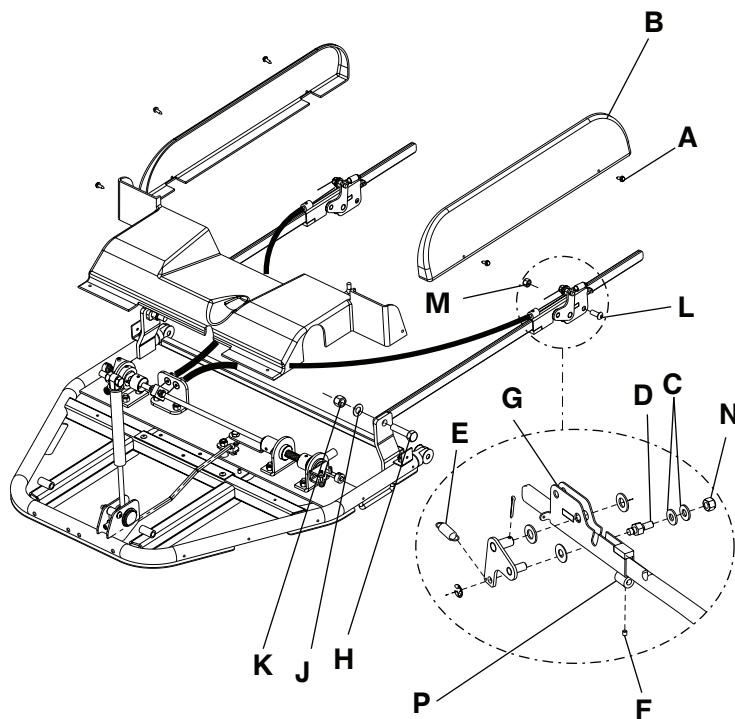


Figure 17 – Remplacement du maillon de verrouillage de la section jambes

13. À l'aide d'une clé à six pans de 5/64 po, réinstaller la vis de blocage (retirée à l'étape 6) dans la butée de câble au bas du boîtier du verrou.

Remarque - Appliquer du mastic **Loctite 242** sur le filetage de la vis de blocage avant de réinstaller la vis de blocage.

14. Terminer le *Réglage du maillon de verrouillage* (page 32) avant de le remettre le produit en service.

Réglage du maillon de verrouillage

Outils requis :

- (2) clé mixte de 7/16 po
- Tournevis à douille 1/4 po.
- Pince à becs fins
- Pince normale

Procédure :

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
3. Placer le produit en mode dépendant avec les poignées rouges de la section jambes orientées vers le côté tête.
4. Abaisser le dossier du relève-buste à la position à plat.
5. À l'aide d'un tourne-écrou de 1/4 po, retirer les vis (A) qui fixent le couvercle (B) au châssis afin de retirer le couvercle (Figure 18). Conserver toutes les pièces.
6. À l'aide de deux clés mixtes de 7/16 po, desserrer le dispositif de retenue du câble (C) et l'écrou hexagonal (D) pour permettre au câble de se déplacer librement (Figure 18).
7. À l'aide d'une pince à becs fins, retirer le ressort d'extension (E) (Figure 18). S'assurer que l'ensemble soudé de verrouillage tourne librement. Conserver le ressort d'extension.
8. Si l'ensemble soudé de verrouillage ne tourne pas librement, utiliser deux clés mixtes de 7/16 po pour desserrer la rondelle (C) et le contre-écrou nylon (N) jusqu'à ce que l'ensemble soudé de verrouillage tourne librement.

9. Reconnecter le ressort d'extension.
10. À l'aide d'une pince standard, saisir l'extrémité du câble et tirer fermement dessus pour éliminer tout mou.
11. À l'aide de deux clés mixtes de 7/16 po, serrer le câble et l'écrou hexagonal (D) (Figure 18).
12. Placer le produit en mode indépendant avec les poignées de la section jambes orientées vers le côté pieds.
13. Tourner l'une des poignées et déplacer la section vers le bas d'environ 20 degrés.
14. À l'aide de deux clés mixtes de 7/16 po, desserrer le dispositif de retenue du câble et l'écrou hexagonal (D) autour du câble.
15. Tapoter l'ensemble soudé de verrouillage avec une clé et le déplacer vers le bas jusqu'à ce que la broche de verrouillage soit à 1/16 po ou moins au-dessus de la surface du tube de verrouillage interne (G).

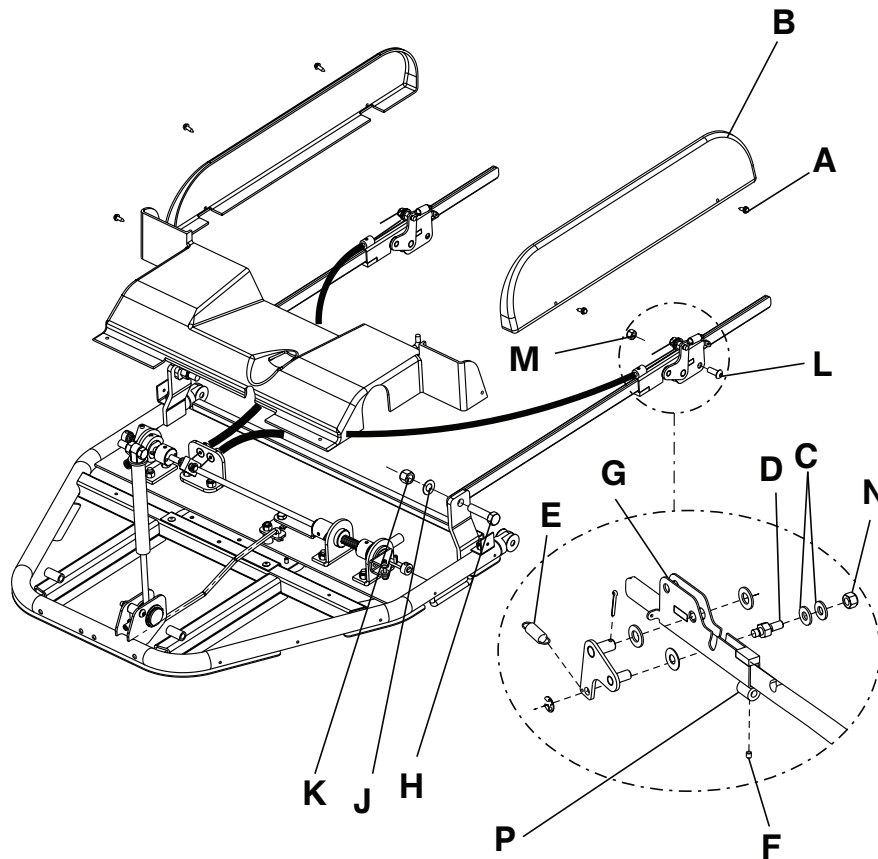


Figure 18 – Réglage du maillon de verrouillage

16. À l'aide de deux clés mixtes de 7/16 po, serrer le dispositif de retenue de câble et l'écrou hexagonal.
17. Faire pivoter la section jambes vers l'arrière, vers le côté tête du produit (mode dépendant).
18. Élever la section jambes de sorte que les maillons de verrouillage se verrouillent en place.
19. Déplacer la poignée de la position dépendante à la position indépendante. S'assurer que la broche de verrouillage est insérée dans la barre de liaison en mode dépendant et que la broche de verrouillage est retirée du tube de verrouillage interne en mode indépendant.
20. Si la broche de verrouillage ne s'insère pas complètement dans le tube de verrouillage interne en mode dépendant ou si la broche de verrouillage n'est pas retirée du tube de verrouillage en mode indépendant, répéter les étapes 5 et 6, et 9 à 15.
21. À l'aide d'un tourne-écrou de 1/4 po, réinstaller les vis (A) (retirées à l'étape 5) pour fixer le couvercle (B) au châssis.
22. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Remplacement du câble de la section jambes

Outils requis :

- Clé à six pans de 5/64 po
- Clé à six pans de 5/16 po
- Clé mixte de 5/8 po
- (2) Clé mixte de 7/16 po
- Tournevis à douille 1/4 po
- **Loctite 242**
- Graisser

Procédure :

AVERTISSEMENT - Toujours mettre le produit dans le mode adapté pour éviter la libération du cylindre de pied, afin d'éviter le risque de blessures corporelles de l'opérateur ou de dommages au produit.

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
3. Placer le produit en mode dépendant avec les poignées rouges de la section jambes orientées vers le côté tête.
4. Abaisser le dossier du relève-buste à la position à plat.
5. Placer le produit en mode indépendant avec les poignées rouges de la section jambes orientées vers le côté pieds.
6. À l'aide d'une clé à six pans de 5/16 po et d'une clé mixte de 5/8 po, retirer le boulon (A), la rondelle (C) et l'écrou (D) qui fixent le vérin pneumatique (B) au châssis Figure 19. Conserver toutes les pièces.
7. À l'aide d'un tournevis à écrou de 1/4 po, retirer les vis qui fixent le couvercle de la section pieds au châssis de la section jambes. Conserver les vis.
8. À l'aide d'un tournevis à écrou de 1/4 po, retirer les vis (A) qui fixent les couvercles du maillon de verrouillage (B) au châssis (*Remplacement du maillon de verrouillage de la section jambes* (page 30)). Conserver les vis.
9. Reconnecter le vérin côté pieds au châssis et insérer le boulon (A) (retiré à l'étape 6) (Figure 19).
10. Placer le produit en mode dépendant avec les poignées rouges de la section jambes orientées vers le côté tête.
11. À l'aide de deux clés mixtes de 7/16 po, desserrer le dispositif de retenue du câble (D) et l'écrou (N) sur le maillon de verrouillage (*Remplacement du maillon de verrouillage de la section jambes* (page 30)).
12. Tirer sur l'extrémité sphérique du câble au niveau du pivot du câble (E) pour retirer le câble usé ou endommagé du couvercle de câble (Figure 19).
13. À l'aide d'une clé à six pans de 5/64 po, retirer les vis de blocage (F) aux deux extrémités du couvercle de câble. Retirer le couvercle de câble.
14. Installer le couvercle de câble fourni en insérant chaque extrémité dans la butée de câble correspondante (G).
15. Appliquer du **Loctite 242** sur les vis de blocage et réinstaller les vis de blocage (F) (retirées à l'étape 13) au niveau des butées de câble (G). Ne pas serrer les vis de blocage de manière excessive. Le fait de serrer excessivement les vis de blocage risque d'écraser le couvercle du câble et d'empêcher le bon déplacement du câble.
16. Insérer le câble fourni dans le pivot de câble (E). Insérer le câble dans le côté de grand diamètre du pivot de câble (E).

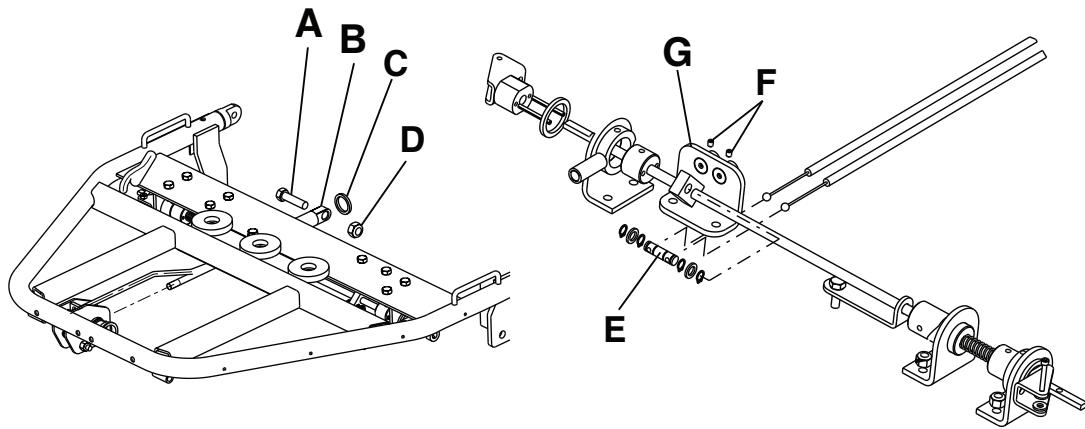


Figure 19 – Remplacement du câble de la section jambes

17. Appliquer de la graisse à l'extrémité du câble et continuer à faire passer le câble à travers la butée d'extrémité du câble (C) et à travers l'intégralité du couvercle de câble jusqu'à ce que le câble atteigne la butée de câble sur l'ensemble soudé du tube de verrouillage externe.
18. Placer le produit en mode indépendant (poignées de la section jambes orientées vers le côté pieds).
19. Retirer le boulon hexagonal qui fixe le vérin côté pieds au châssis.
20. À l'aide d'un tournevis à écrou de 1/4 po, réinstaller les vis (retirées à l'étape 7) pour fixer le couvercle de la section pieds au châssis de la section jambes.
21. À l'aide d'une clé à six pans de 5/16 po et d'une clé mixte de 5/8 po, réinstaller le boulon (A), la rondelle (C) et l'écrou (D) (retirés à l'étape 6) pour fixer le vérin pneumatique (B) au châssis.
22. À l'aide d'un tournevis à écrous de 1/4 po, réinstaller les vis (A) (retirées à l'étape 8) pour fixer le couvercle du maillon de verrouillage au châssis.
23. Terminer le *Réglage du maillon de verrouillage* (page 32) avant de le remettre le produit en service.

Réglage de la poignée de la section jambes

Outils requis :

- Clé à six pans de 5/64 po
- Clé mixte de 1/4 po

Procédure :

AVERTISSEMENT - Toujours mettre le produit dans le mode adapté pour éviter la libération du cylindre de pied, afin d'éviter le risque de blessures corporelles de l'opérateur ou de dommages au produit.

1. Enclencher les freins. Pousser le produit pour vérifier que le frein fonctionne bien.
2. Élever le plan de couchage à la position de hauteur maximale.
3. Élever la section jambes en position horizontale.
4. Tourner les poignées rouges de sorte qu'elles soient orientées vers le sol.
5. À l'aide d'une clé à six pans de 5/64 po et d'une clé mixte de 1/4 po, desserrer ou serrer l'attache (D) et l'écrou hexagonal (E) selon les besoins (Figure 15).

Remarque - La poignée doit être suffisamment desserrée pour activer le vérin pneumatique et permettre à la poignée de revenir lorsqu'elle est relâchée.

6. Remettre le produit en mode dépendant (poignées orientées vers le côté tête) ou en mode indépendant (poignées orientées vers le côté pieds).
7. S'assurer du fonctionnement correct du produit avant de le remettre en service.

Retrait et installation du matelas

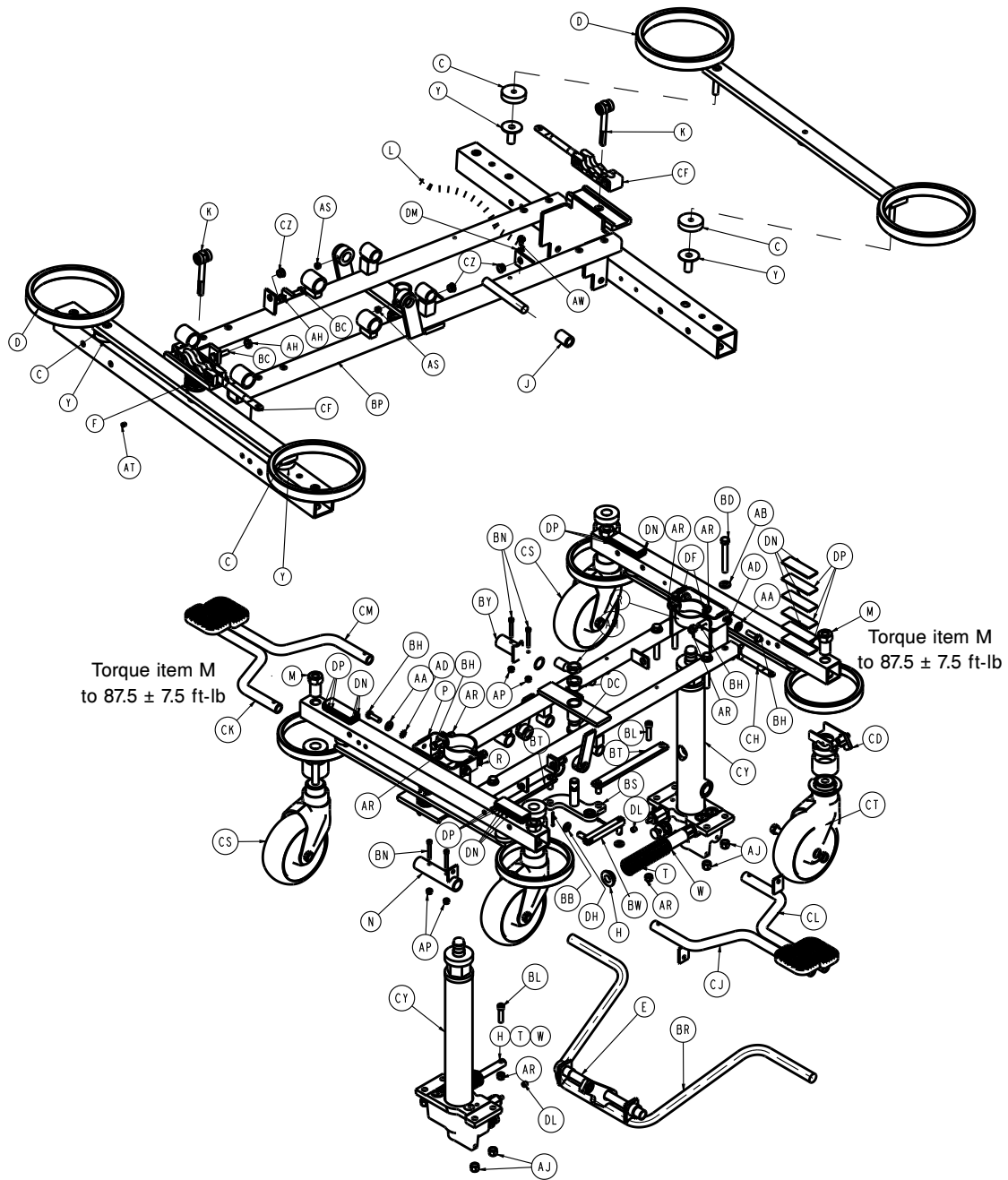
Pour retirer le matelas, se placer du côté tête du produit et tirer sur le côté tête du matelas pour le détacher du **Velcro®** sur le relève-buste et la section centrale. Continuer à tirer le matelas vers le côté tête du produit pour le libérer des languettes coulissantes de la section pieds.

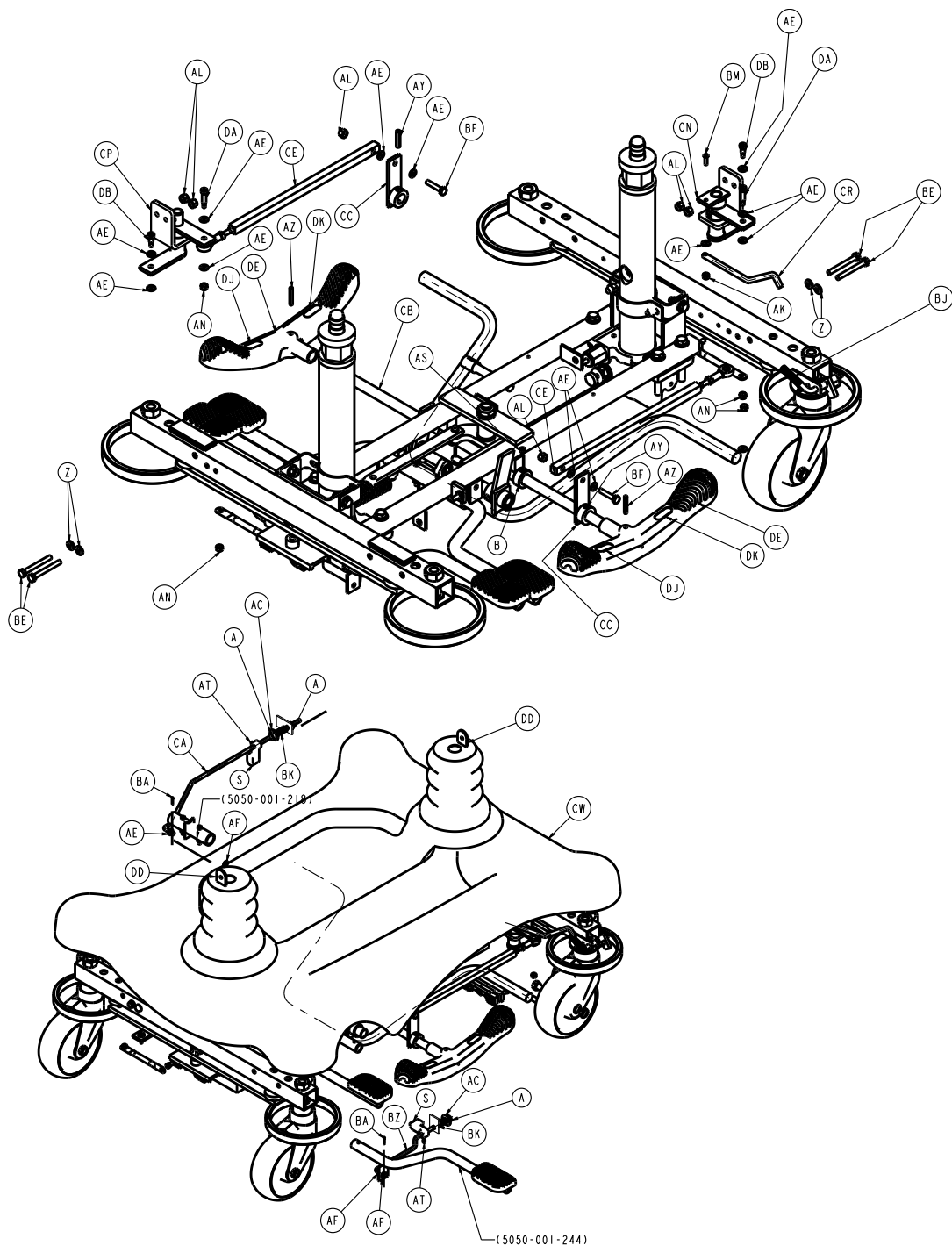
Remarque - Les languettes coulissantes de la section pieds du matelas font en sorte que la section pieds reste proche de la surface du plan de couchage pendant l'articulation.

Pour installer le matelas, glisser les poches du côté pieds par-dessus les languettes coulissantes. Placer le matelas sur le reste de la surface du plan de couchage. Appuyer fermement sur le relève-buste et la section centrale pour fixer les bandes **Velcro®**.

Ensemble de base - Modèle 5050

5050-001-200 Rév. T (référence uniquement)





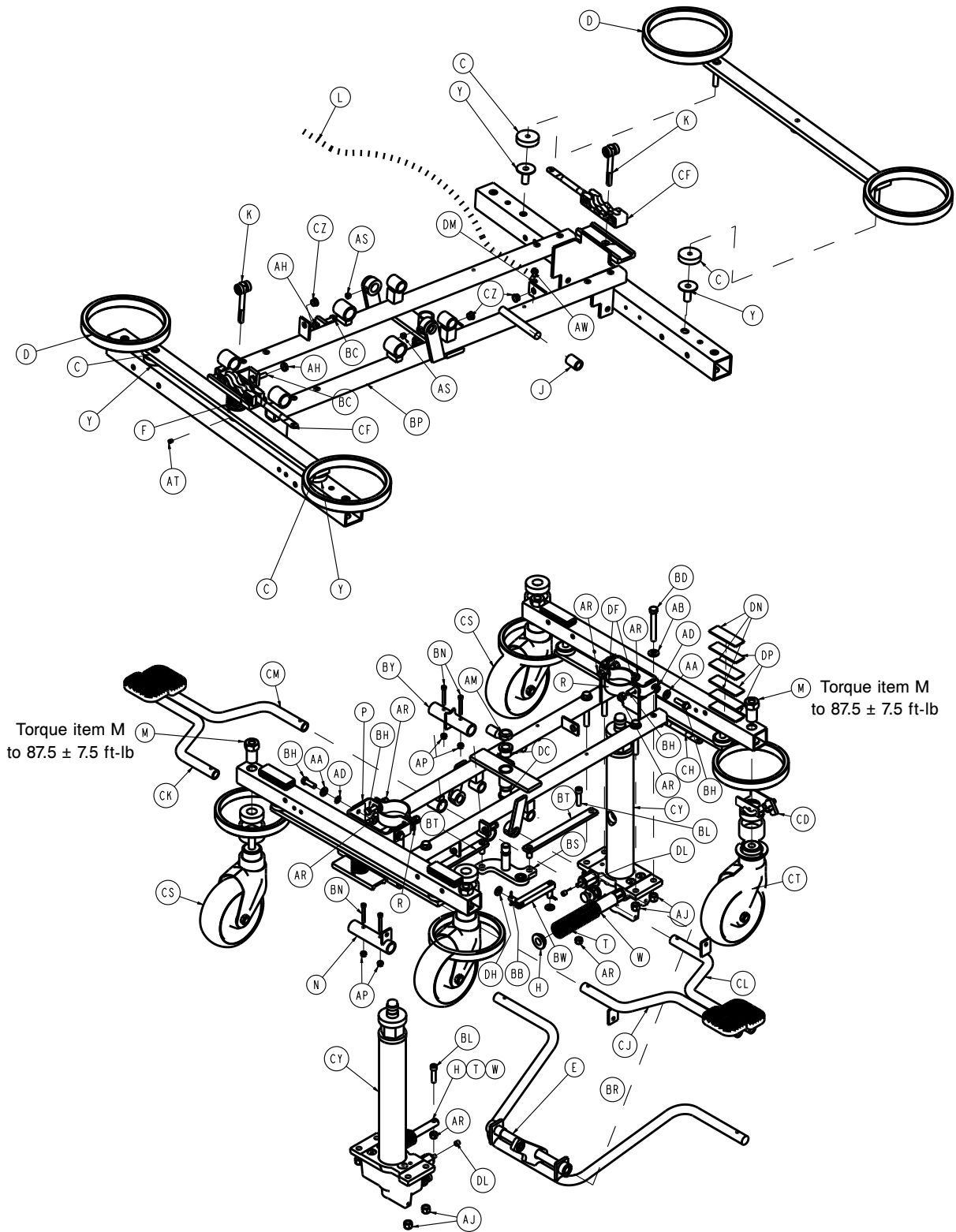
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0042-013-000	Collier	3
B	0042-020-000	Collier	1
C	0715-001-011	Coussin de frein	4
D	0715-001-061	Ensemble de frein de roulette	2
E	0715-001-092	Tige de la pédale de la pompe	1
F	0715-001-094	Ressort à compression	2
H	0715-001-133	Bague à ressort de levage	2
J	0715-001-140	Tube	1
K	0715-001-150	Ensemble de système de réglage du frein de rouleur	2

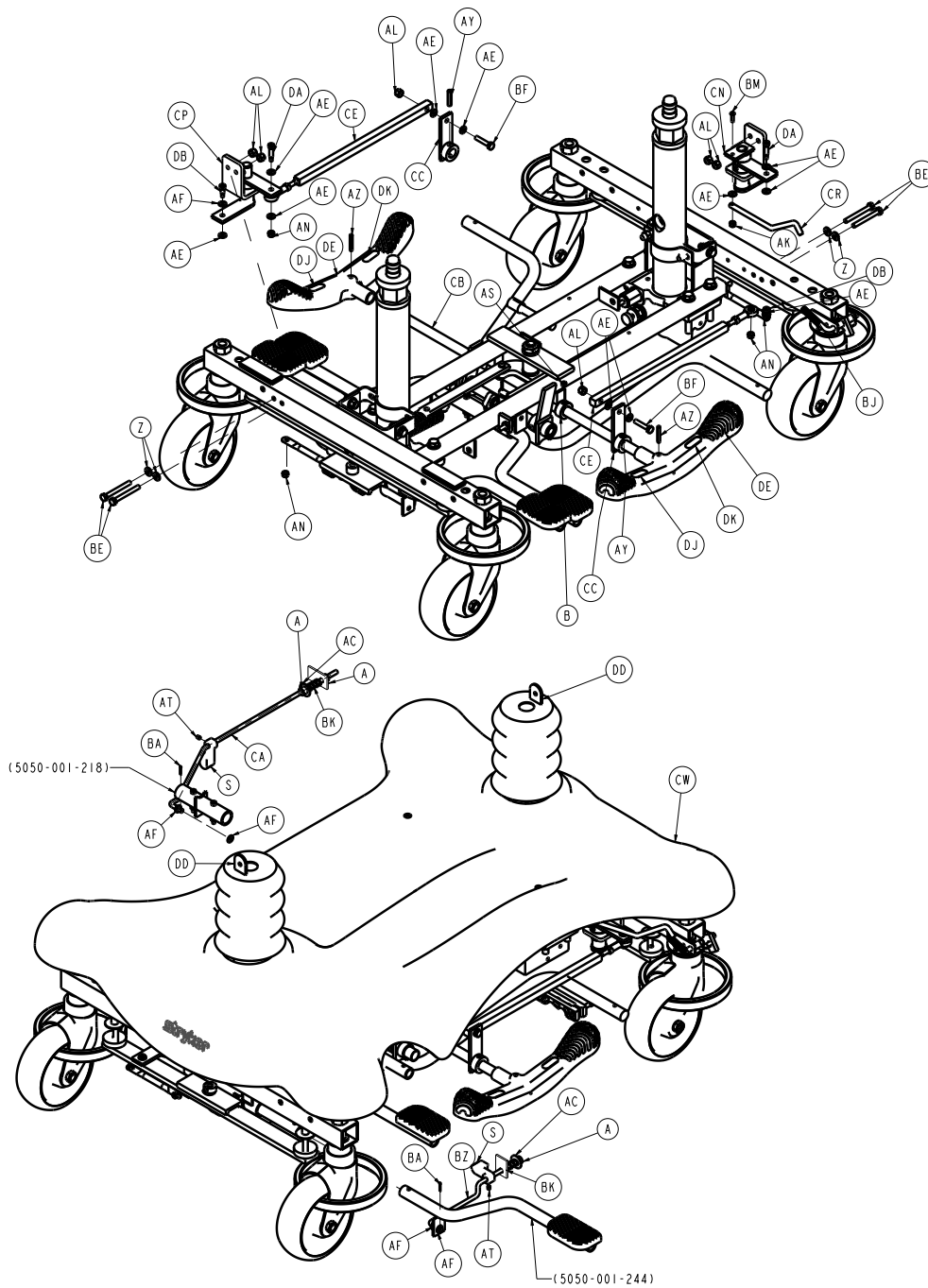
Élément	Numéro	Nom	Quantité
L	3001-200-052	Chaîne de mise à la terre	1
M	0715-001-158	Écrou de roulette	4
N	0715-001-187	Ensemble soudé du manchon de la pédale de déblocage	1
P	0715-001-192	Support de vérin	1
R	0715-001-193	Pince de support à vérin	2
S	0715-001-346	Palette de déblocage	2
T	0763-001-015	Ressort à vérin	2
W	0763-001-016	Porte-ressort	2
Y	0946-001-116	Douille de la barre de frein	4
Z	0011-002-000	Rondelle	4
AA	0011-003-000	Rondelle	4
AB	0011-004-000	Rondelle	8
AC	0011-180-000	Rondelle	2
AD	0013-038-000	Rondelle d'arrêt dentelée	4
AE	0014-002-000	Rondelle	13
AF	0014-004-000	Rondelle	4
AH	0015-011-000	Contre-écrou hexagonal	2
AJ	0016-012-000	Écrou hexagonal nylon	8
AK	0016-014-000	Écrou Dynalock	1
AL	0016-016-000	Écrou hexagonal nylon	6
AM	0016-019-000	Écrou de butée élastique	1
AN	0016-002-000	Écrou Fiberlock	4
AP	0016-003-000	Écrou Fiberlock	4
AR	0016-036-000	Écrou hexagonal nylon	10
AS	0021-022-000	Vis de blocage	3
AT	0021-050-000	Vis de blocage	4
AW	0003-364-000	Vis de taraudage à tête hexagonale	1
AY	0026-013-000	Broche cylindrique	2
AZ	0026-143-000	Broche rainurée	2
BA	0027-004-000	Broche fendue	2
BB	0027-007-000	Broche fendue	2
BC	0003-003-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	2
BD	0003-039-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	8
BE	0003-032-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	4
BF	0003-004-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	2
BH	0003-085-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	8
BJ	0038-211-000	Ressort à compression	1
BK	0038-234-000	Ressort à compression	2
BL	0004-039-000	Vis d'assemblage à six pans creux	2
BM	0004-300-000	Vis d'assemblage à six pans creux	1
BN	0004-085-000	Vis d'assemblage à six pans creux	4
BP	5050-001-010	Ensemble soudé de la base	1
BR	5050-001-080	Ensemble de pédale de pompe	1
BS	5050-001-090	Ensemble de pivot de pompe	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
BT	5050-001-100	Ensemble soudé d'axe de liaison de la pompe	2
BW	5050-001-110	Ensemble soudé du tube de pompe	1
BY	5050-001-218	Ensemble soudé du manchon de déblocage, côté pieds	1
BZ	5050-001-222	Tige de liaison, côté tête	1
CA	5050-001-223	Liaison de déblocage, côté pieds	1
CB	5050-001-227	Tige de frein	1
CC	5050-001-229	Ensemble soudé d'actionneur du frein	2
CD	5050-001-230	Ensemble de verrouillage	1
CE	5050-001-233	Ensemble de maillon d'entraînement du frein	2
CF	5050-001-234	Ensemble de came de frein	2
CH	5050-001-235	Pince de support à vérin	1
CJ	5050-001-244	Ensemble de pédale de déblocage, côté tête, droite	1
CK	5050-001-245	Ensemble de pédale de déblocage, côté tête, gauche	1
CL	5050-001-246	Ensemble de pédale de déblocage, côté pieds, droite	1
CM	5050-001-247	Ensemble de pédale de déblocage, côté pieds, gauche	1
CN	5050-001-260	Actionneur du frein, côté pieds	1
CP	5050-001-261	Actionneur de frein, côté tête	1
CR	5050-001-270	Liaison de verrouillage de guidage	1
CS	5050-002-050	Ensemble de roulette	3
CT	5050-005-051	Ensemble de roulette de guidage	1
CW	5050-010-001	Ensemble de capot de la base et étiquette	1
CY	5050-270-010	Ensemble de vérins	2
CZ	0052-245-000	Nyliner	3
DA	0008-020-000	Vis d'assemblage à six pans creux	2
DB	0008-007-000	Vis d'assemblage à six pans creux	2
DC	0081-245-000	Roulement de bride	2
DD	0715-001-134	Soufflets	2
DE	1210-201-153	Pédale papillon « V »	2
DF	0011-262-000	Rondelle	4
DH	0011-004-000	Rondelle	2
DJ	1210-201-335	Étiquette, frein	2
DK	1210-201-336	Étiquette, direction	2
DL	0715-001-333	Manchon de butée	2
DM	0013-018-000	Rondelle à denture externe	1
DN	0029-007-000	Double verrouillage	12
DP	0029-009-000	Double verrouillage	12

Ensemble de base - Modèle 5051

5051-001-200 Rév. E (référence uniquement)





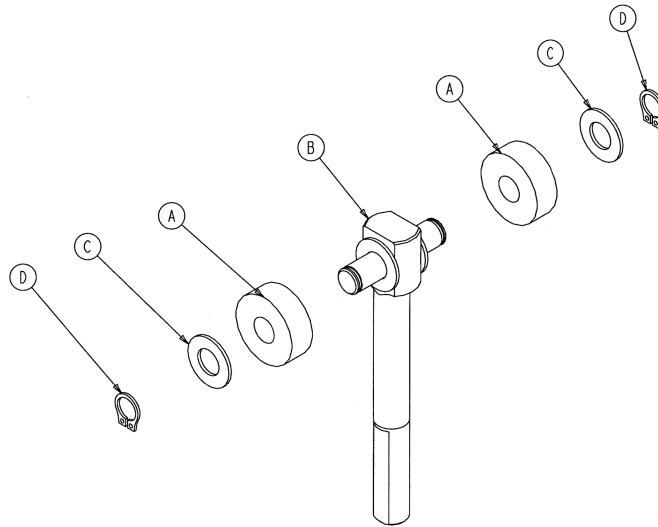
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0042-013-000	Collier	3
B	0042-020-000	Collier	1
C	0715-001-011	Coussin de frein	4
D	0715-001-061	Ensemble de frein de roulette	2
E	0715-001-092	Tige de la pédale de la pompe	1
F	0715-001-094	Ressort à compression	2
H	0715-001-133	Bague à ressort de levage	2
J	0715-001-140	Tube	1
K	0715-001-150	Ensemble de système de réglage du frein de rouleur	2
L	3001-200-052	Chaîne de mise à la terre	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
M	0715-001-158	Écrou de roulette	4
N	0715-001-187	Ensemble soudé du manchon de la pédale de déblocage	1
P	0715-001-192	Support de vérin	1
R	0715-001-193	Pince de support à vérin	2
S	0715-001-346	Palette de déblocage	2
T	0763-001-015	Ressort à vérin	2
W	0763-001-016	Porte-ressort	2
Y	0946-001-116	Douille de la barre de frein	4
Z	0011-002-000	Rondelle	4
AA	0011-003-000	Rondelle	4
AB	0011-004-000	Rondelle	8
AC	0011-053-000	Rondelle	2
AD	0013-038-000	Rondelle d'arrêt dentelée	4
AE	0014-002-000	Rondelle	13
AF	0014-004-000	Rondelle	4
AH	0015-011-000	Contre-écrou hexagonal	2
AJ	0016-012-000	Écrou hexagonal nylon	8
AK	0016-014-000	Écrou Dynalock	1
AL	0016-016-000	Écrou hexagonal nylon	6
AM	0016-019-000	Écrou de butée élastique	1
AN	0016-002-000	Écrou Fiberlock	4
AP	0016-003-000	Écrou Fiberlock	4
AR	0016-036-000	Écrou hexagonal nylon	10
AS	0021-022-000	Vis de blocage	3
AT	0021-050-000	Vis de blocage	4
AW	0003-364-000	Vis de taraudage à tête hexagonale	1
AY	0026-013-000	Broche cylindrique	2
AZ	0026-143-000	Broche rainurée	2
BA	0027-004-000	Broche fendue	2
BB	0027-007-000	Broche fendue	2
BC	0003-003-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	2
BD	0003-039-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	8
BE	0003-032-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	4
BF	0003-004-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	2
BH	0003-085-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	8
BJ	0038-211-000	Ressort à compression	1
BK	0038-234-000	Ressort à compression	2
BL	0004-039-000	Vis d'assemblage à six pans creux	2
BM	0004-300-000	Vis d'assemblage à six pans creux	1
BN	0004-085-000	Vis d'assemblage à six pans creux	4
BP	5050-001-010	Ensemble soudé de la base	1
BR	5050-001-080	Ensemble de pédale de pompe	1
BS	5050-001-090	Ensemble de pivot de pompe	1
BT	5050-001-100	Ensemble soudé d'axe de liaison de la pompe	2

Élément	Numéro	Nom	Quantité
BW	5050-001-110	Ensemble soudé du tube de pompe	1
BY	5050-001-218	Ensemble soudé du manchon de déblocage, côté pieds	1
BZ	5050-001-222	Tige de liaison, côté tête	1
CA	5050-001-223	Liaison de déblocage, côté pieds	1
CB	5050-001-227	Tige de frein	1
CC	5050-001-229	Ensemble soudé d'actionneur du frein	2
CD	5050-001-230	Ensemble de verrouillage	1
CE	5050-001-233	Ensemble de maillon d'entraînement du frein	2
CF	5050-001-234	Ensemble de came de frein	2
CH	5050-001-235	Pince de support à vérin	1
CJ	5050-001-244	Ensemble de pédale de déblocage, côté tête, droite	1
CK	5050-001-245	Ensemble de pédale de déblocage, côté tête, gauche	1
CL	5050-001-246	Ensemble de pédale de déblocage, côté pieds, droite	1
CM	5050-001-247	Ensemble de pédale de déblocage, côté pieds, gauche	1
CN	5050-001-260	Actionneur du frein, côté pieds	1
CP	5050-001-261	Actionneur de frein, côté tête	1
CR	5050-001-270	Liaison de verrouillage de guidage	1
CS	5050-002-050	Ensemble de roulette	3
CT	5050-005-051	Ensemble de roulette de guidage	1
CW	5050-010-001	Ensemble de capot de la base et étiquette	1
CY	5050-270-010	Ensemble de vérins	2
CZ	0052-245-000	Nyliner	3
DA	0008-020-000	Vis d'assemblage à six pans creux	2
DB	0008-007-000	Vis d'assemblage à six pans creux	2
DC	0081-245-000	Roulement de bride	2
DD	0715-001-134	Soufflets	2
DE	1210-201-153	Pédale papillon « V »	2
DF	0011-262-000	Rondelle	4
DH	0011-004-000	Rondelle	2
DJ	1210-201-335	Étiquette, frein	2
DK	1210-201-336	Étiquette, direction	2
DL	0715-001-333	Manchon de butée	2
DM	0013-018-000	Rondelle à denture externe	1
DN	0029-007-000	Double verrouillage	12
DP	0029-009-000	Double verrouillage	12

Ensemble de système de réglage du frein - 0715-001-150

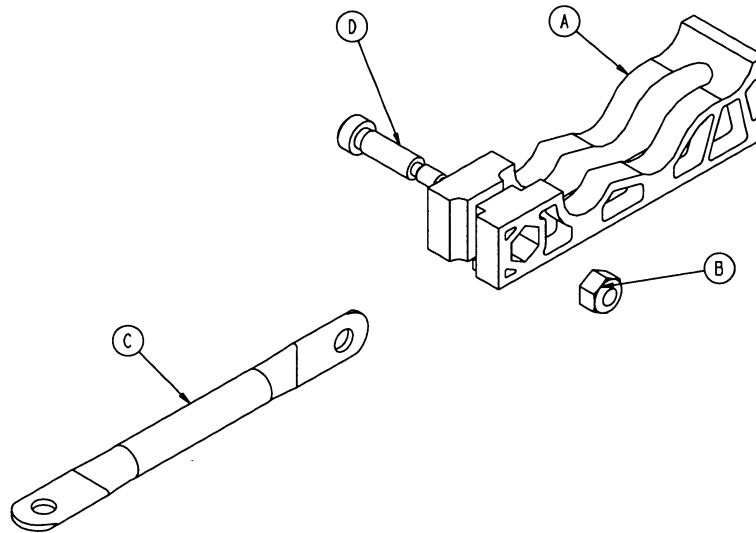
Rév. E (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0715-201-062	Ensemble de goujon fileté	1
B	0014-004-000	Rondelle nylon	4
C	0715-001-180	Roulement à came	2
D	0028-008-000	Bague de retenue externe	2

Ensemble de came de frein - 5050-001-234

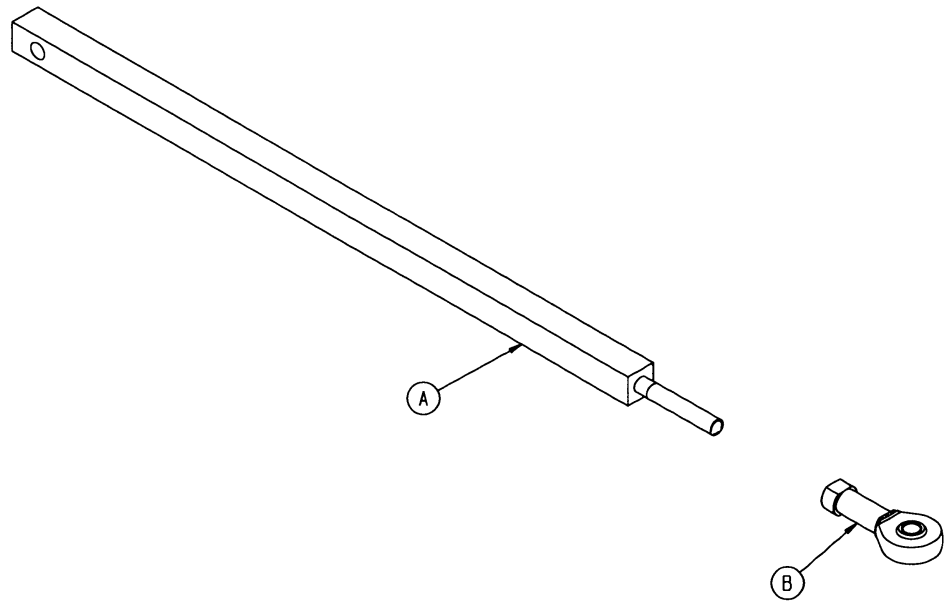
Rév. B (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0715-301-221	Came de frein	1
B	0016-059-000	Écrou hexagonal	1
C	5050-001-228	Came de frein et liaison	1
D	0008-021-000	Boulon à épaulement à tête creuse	1

Ensemble de maillon d'entraînement du frein - 5050-001-233

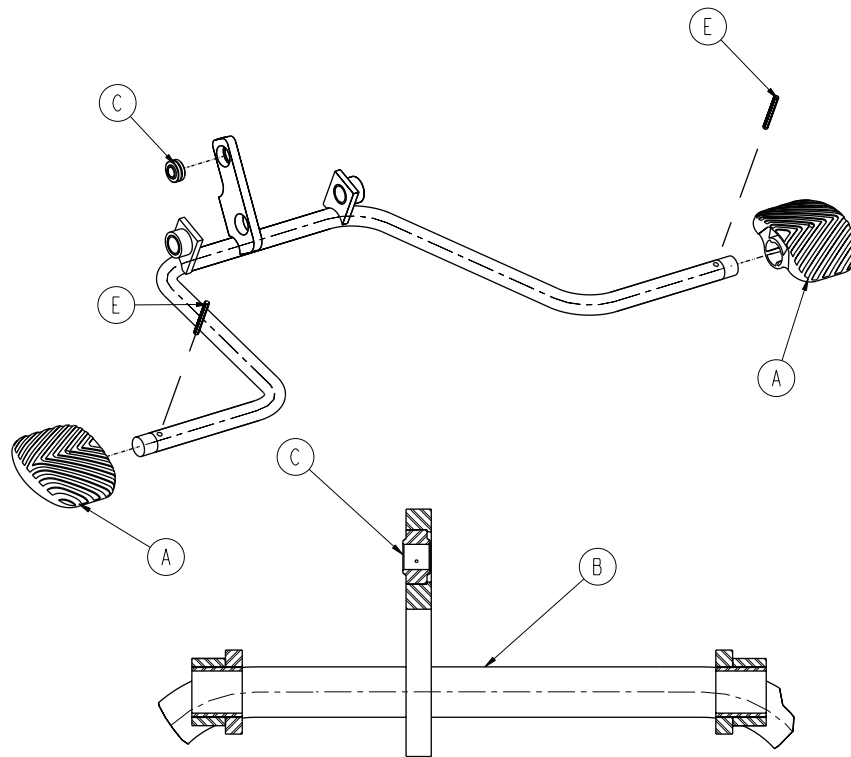
Rév. - (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	5050-001-226	Maillon d'entraînement du frein	1
B	5050-001-232	Roulement de l'extrémité de la tige	1

Ensemble de pédale de pompe - 5050-001-080

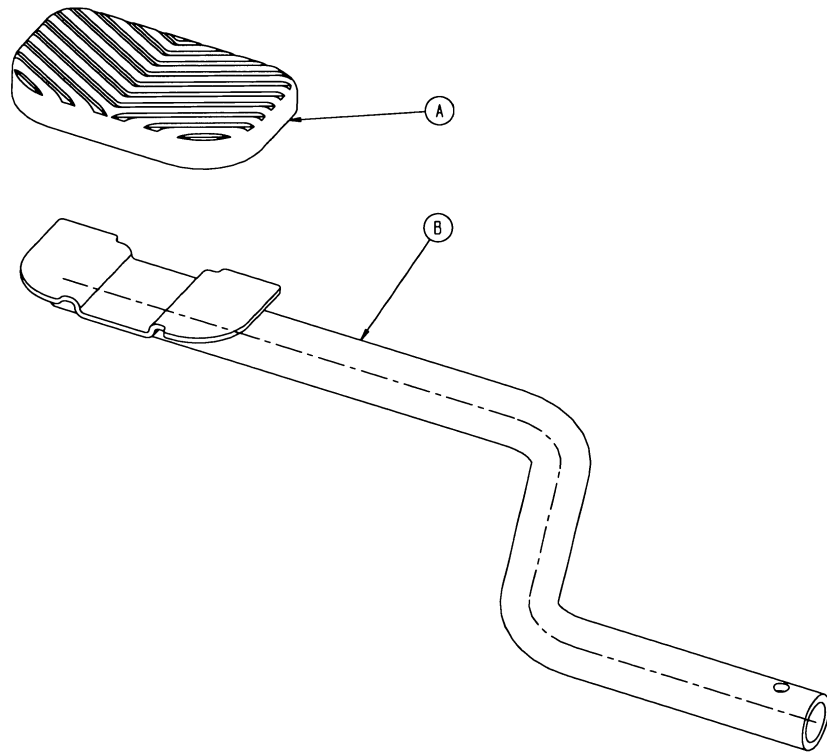
Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0715-201-126	Pédale de pompe	2
B	5050-001-082	Ensemble soudé de la pédale de la pompe	1
C	5050-001-093	Roulement sphérique	1
E	0026-143-000	Goupille cannelée	2

Ensemble de pédale de déblocage, côté tête, gauche - 5050-001-245

Rév. - (référence uniquement)

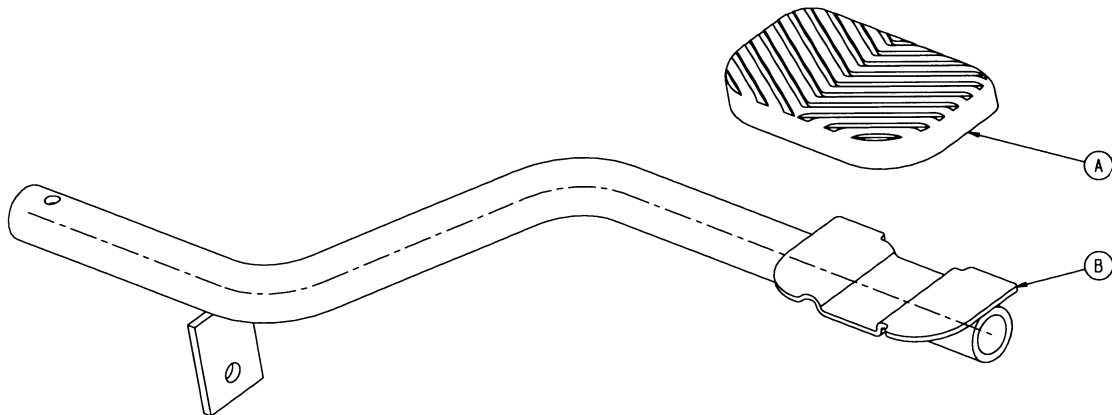


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0721-040-025	Pédale	1
B	5050-001-211	Pédale de déblocage de la commande, côté tête, côté gauche	1

Remarque - Appliquer un adhésif plastique sur les surfaces de contact de l'élément A avant le montage.

Ensemble de pédale de déblocage, côté tête, droite - 5050-001-244

Rév. - (référence uniquement)

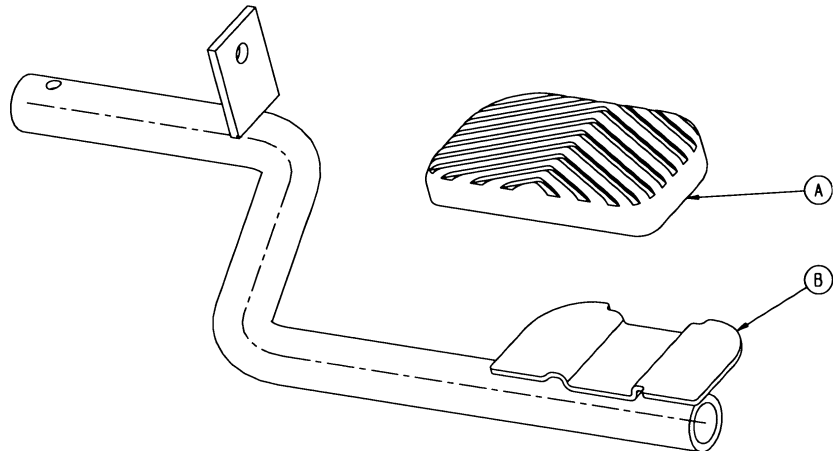


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0721-040-025	Pédale	1
B	5050-001-220	Pédale de déblocage de la commande, côté tête, côté droit	1

Remarque - Appliquer un adhésif plastique sur les surfaces de contact de l'élément A avant le montage.

Ensemble de pédale de déblocage, côté pieds, droite - 5050-001-246

Rév. - (référence uniquement)

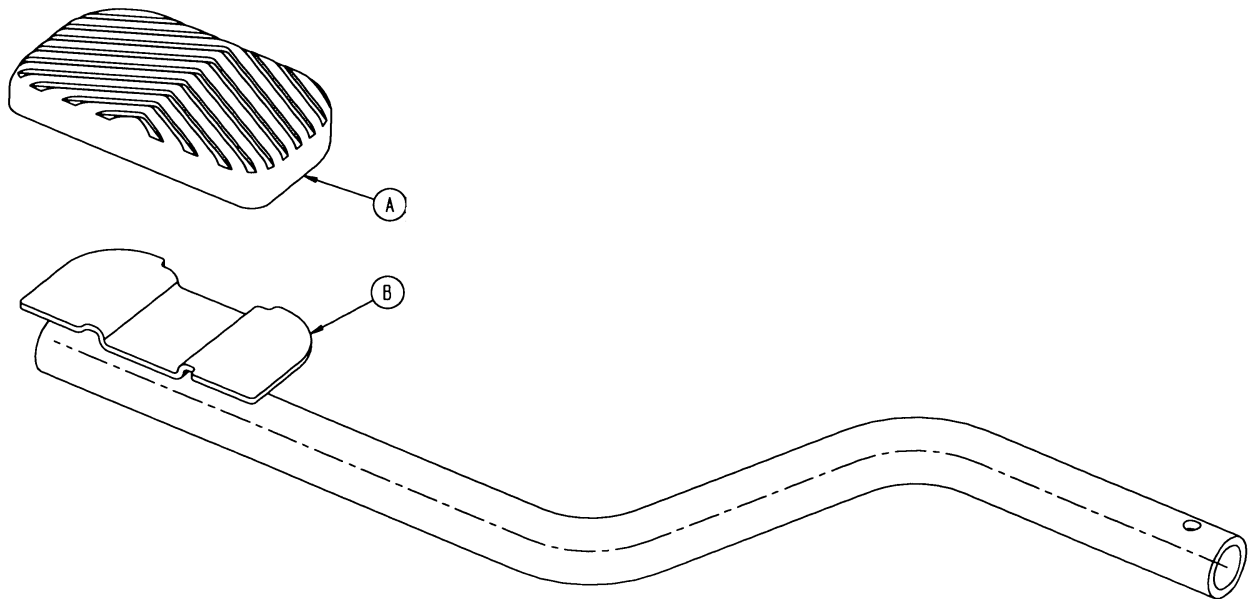


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0721-040-025	Pédale	1
B	5050-001-208	Pédale de déblocage de la commande, côté pieds, côté gauche	1

Remarque - Appliquer un adhésif plastique sur les surfaces de contact de l'élément A avant le montage.

Ensemble de pédale de déblocage, côté pieds, gauche - 5050-001-247

Rév. - (référence uniquement)

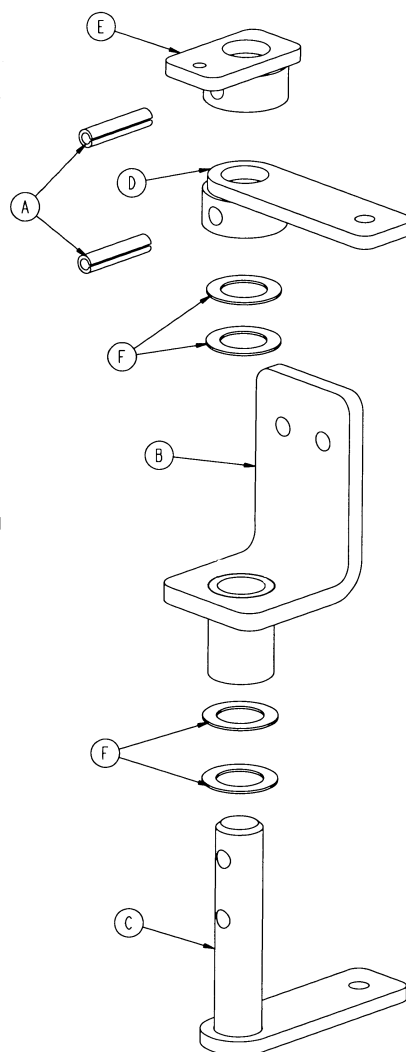


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0721-040-025	Pédale	1
B	5050-001-210	Pédale de déblocage de la commande, côté pieds, droite	1

Remarque - Appliquer un adhésif plastique sur les surfaces de contact de l'élément A avant le montage.

Ensemble d'actionneur du frein, côté pieds - 5050-001-260

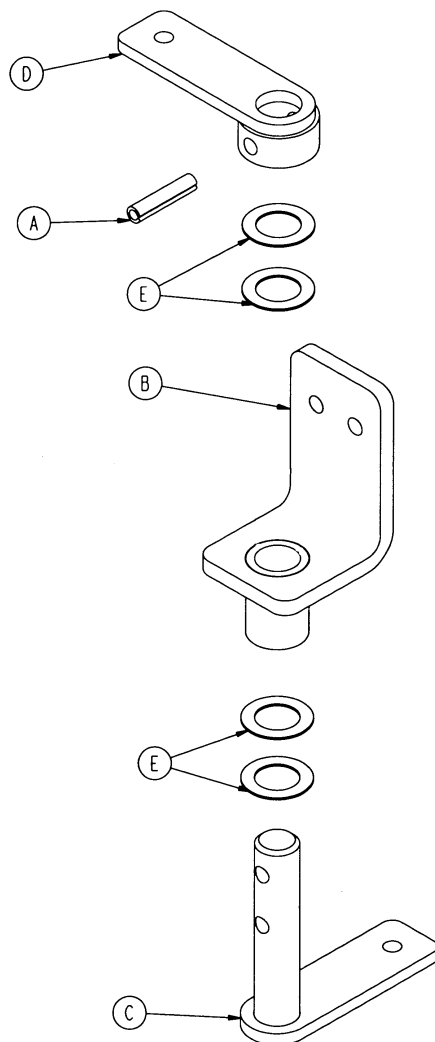
Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0026-013-000	Broche à ressort	2
B	5050-001-013	Ensemble soudé du pivot du châssis	1
C	5050-001-014	Ensemble soudé de la plaque de l'actionneur	1
D	5050-001-265	Bras de l'actionneur	1
E	5050-001-280	Ensemble soudé du bras Steer-Lock	1
F	0014-080-000	Rondelle	4

Ensemble d'actionnement du frein - 5050-001-261

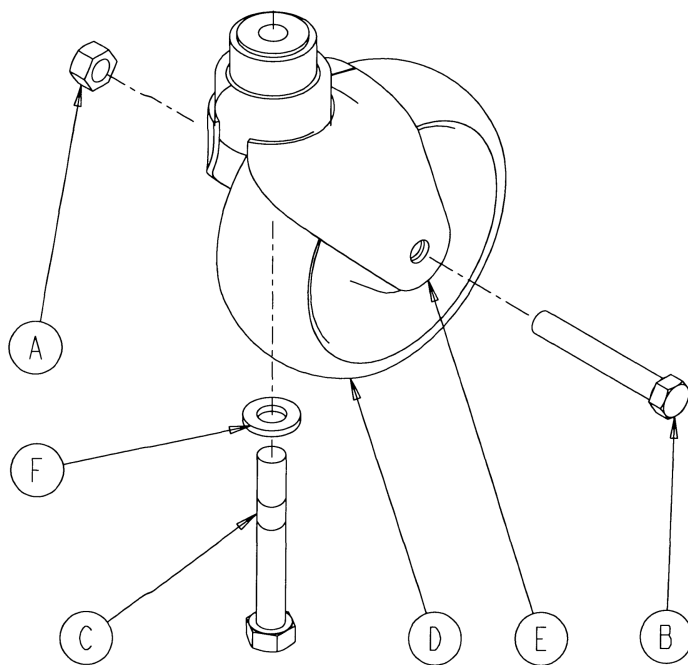
Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0026-013-000	Broche à ressort	1
B	5050-001-013	Ensemble soudé du pivot du châssis	1
C	5050-001-014	Ensemble soudé de la plaque de l'actionneur	1
D	5050-001-265	Bras de l'actionneur	1
E	0014-080-000	Rondelle	4

Ensemble de roulette - 5050-002-050

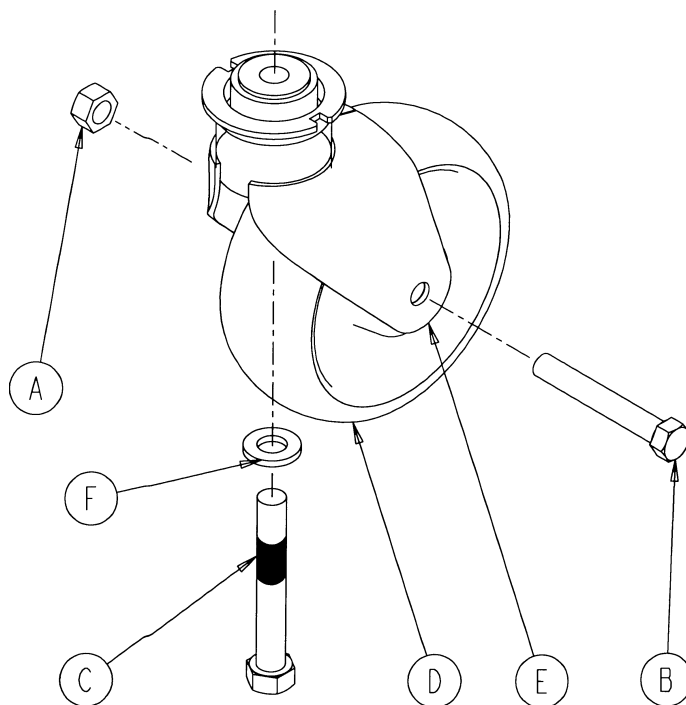
Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0016-060-000	Écrou hexagonal	1
B	0003-205-000	Vis d'assemblage hexagonale	1
C	0715-003-096	Vis d'assemblage hexagonale	1
D	5050-002-010	Ensemble de roue moulée de 5,75 po (page 57)	1
E	5050-002-030	Ensemble de roulette	1
F	0011-310-000	Rondelle	1

Ensemble de roulette de guidage - 5050-002-051

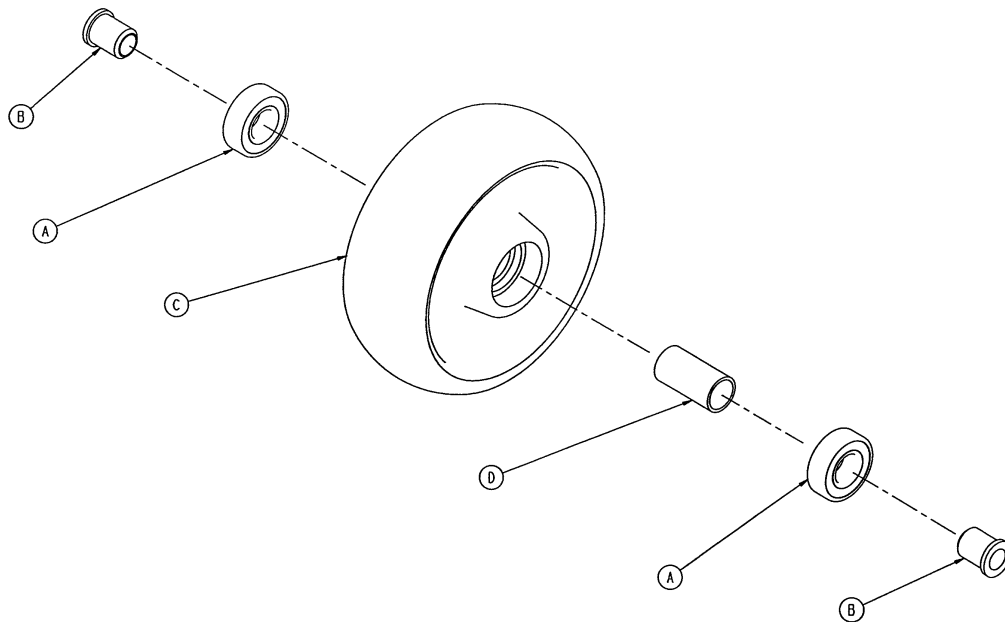
Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0016-060-000	Écrou hexagonal	1
B	0003-205-000	Vis d'assemblage hexagonale	1
C	0715-003-096	Vis d'assemblage hexagonale	1
D	5050-002-010	Ensemble de roue moulée de 5,75 po (page 57)	1
E	5050-002-031	Ensemble de roulette	1
F	0011-310-000	Rondelle	1

Ensemble de roue moulée de 5,75 po

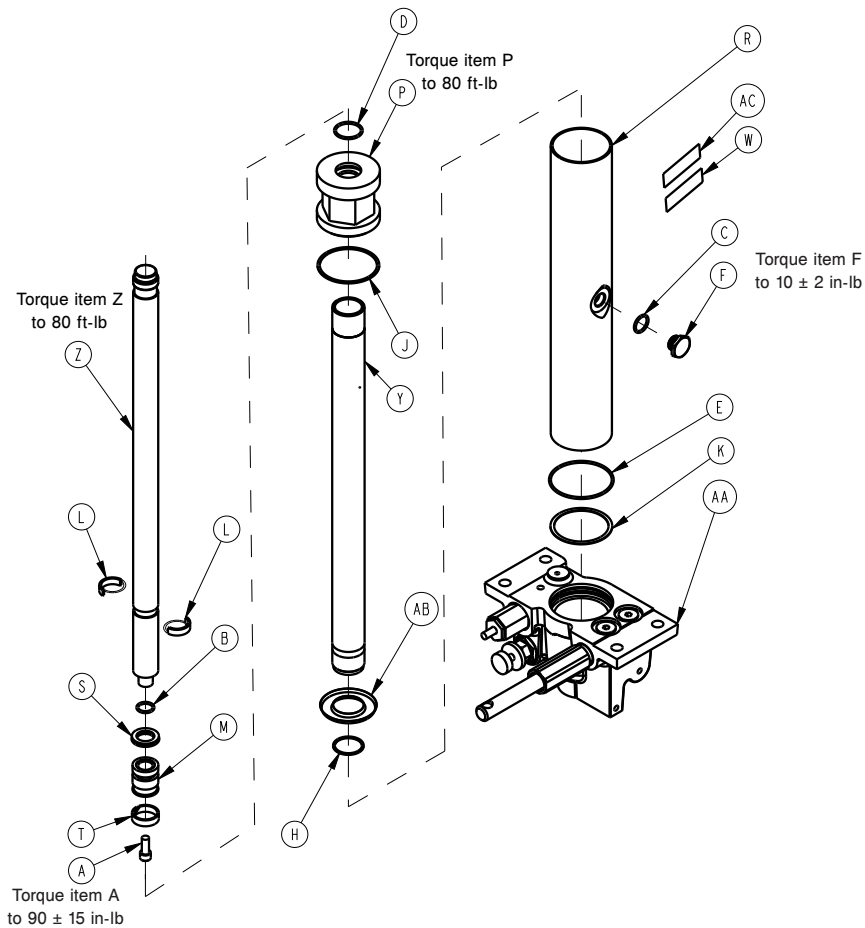
5050-002-010 Rév. AA (référence uniquement)



Élément	Nom	Numéro	Quantité
A	0081-226-000	Roulement	2
B	0715-001-255	Douille de roue	2
C	5050-002-020	Roue moulée de 5,75 po	1
D	6060-002-041	Entretoise de roulement	1

Ensemble de vérin - 5050-270-010

Rév. G (référence uniquement)

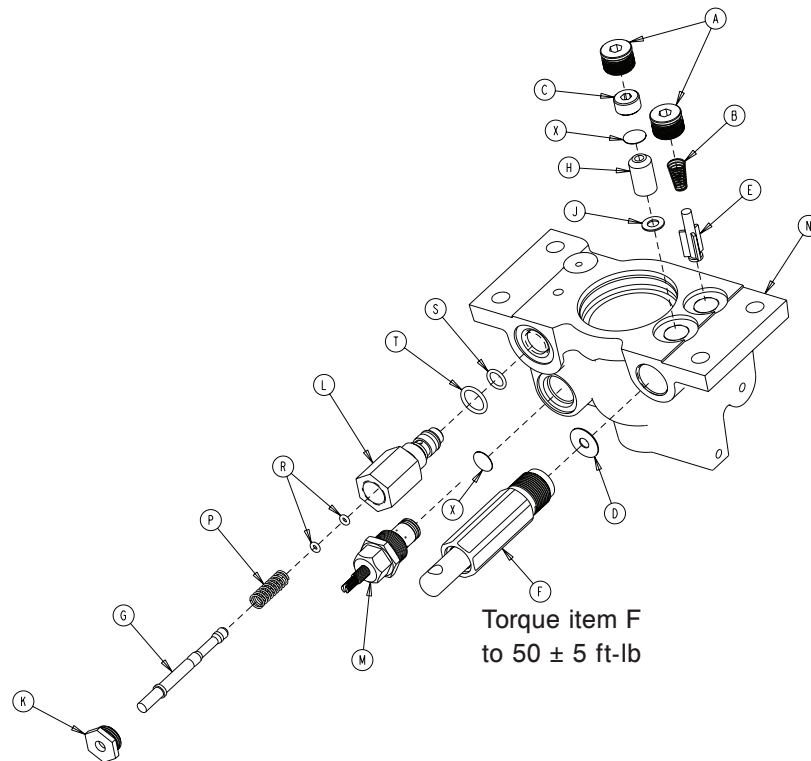


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-014-000	Vis d'assemblage à six pans creux	1
B	0045-014-000	Joint torique	1
C	0045-015-001	Joint torique	1
D	0045-904-000	Joint torique	1
E	0045-978-000	Joint torique	1
F	0388-001-039	Obturateur	1
H	0390-001-238	Joint de l'actionneur	1
J	0390-001-243	Joint	1
K	0390-001-244	Joint de la base	1
L	0390-002-139	Anneau de retenue	2
M	0715-001-331	Extrémité du piston	1
P	0715-001-340	Ensemble de capuchon à vérin	1
R	0715-001-422	Réservoir	1
S	0926-020-161	Emballage Parker	1
T	0926-030-162	Anneau d'usure	1
W	5050-090-017	Étiquette, ensemble de vérin	1
Y	5050-270-020	Vérin de l'actionneur	1
Z	5050-370-030	Actionneur	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
AA	5050-270-100	<i>Ensemble de base de vérin (page 60)</i>	1
AB	0715-001-320	Écran de vérin	1
AC	0921-001-252	Étiquette, numéro de série	1

Ensemble de base de vérin

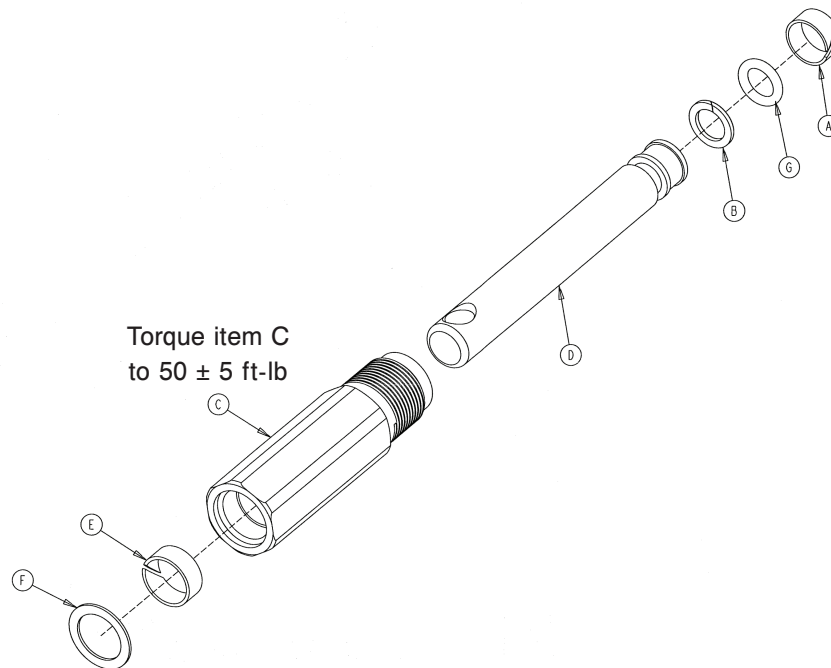
5050-270-100 Rév. J (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0048-147-000	Prise de la base	2
B	0390-002-134	Ressort de compression conique	1
C	0715-001-309	Bouchon de valve	1
D	0715-001-329	Joint de la pompe	1
E	0715-001-341	Soupape	1
F	0715-201-325	Ensemble de piston de pompe	1
G	0715-270-001	Broche	1
H	0926-020-153	Clapet anti-retour	1
J	0926-020-154	Joint d'étanchéité	1
K	1210-170-013	Prise de la base	1
L	2025-075-087	Boîtier de broche	1
M	5050-170-050	Cartouche de valve P.C. réglable	1
N	5050-370-110	Base de vérin	1
P	0038-311-000	Ressort à compression	1
R	0045-006-000	Joint torique	2
S	0045-966-000	Joint torique	1
T	0045-967-000	Joint torique	1
X	0715-001-321	Écran de valve anti-retour	2

Ensemble piston de la pompe à vérin - 0715-100-425

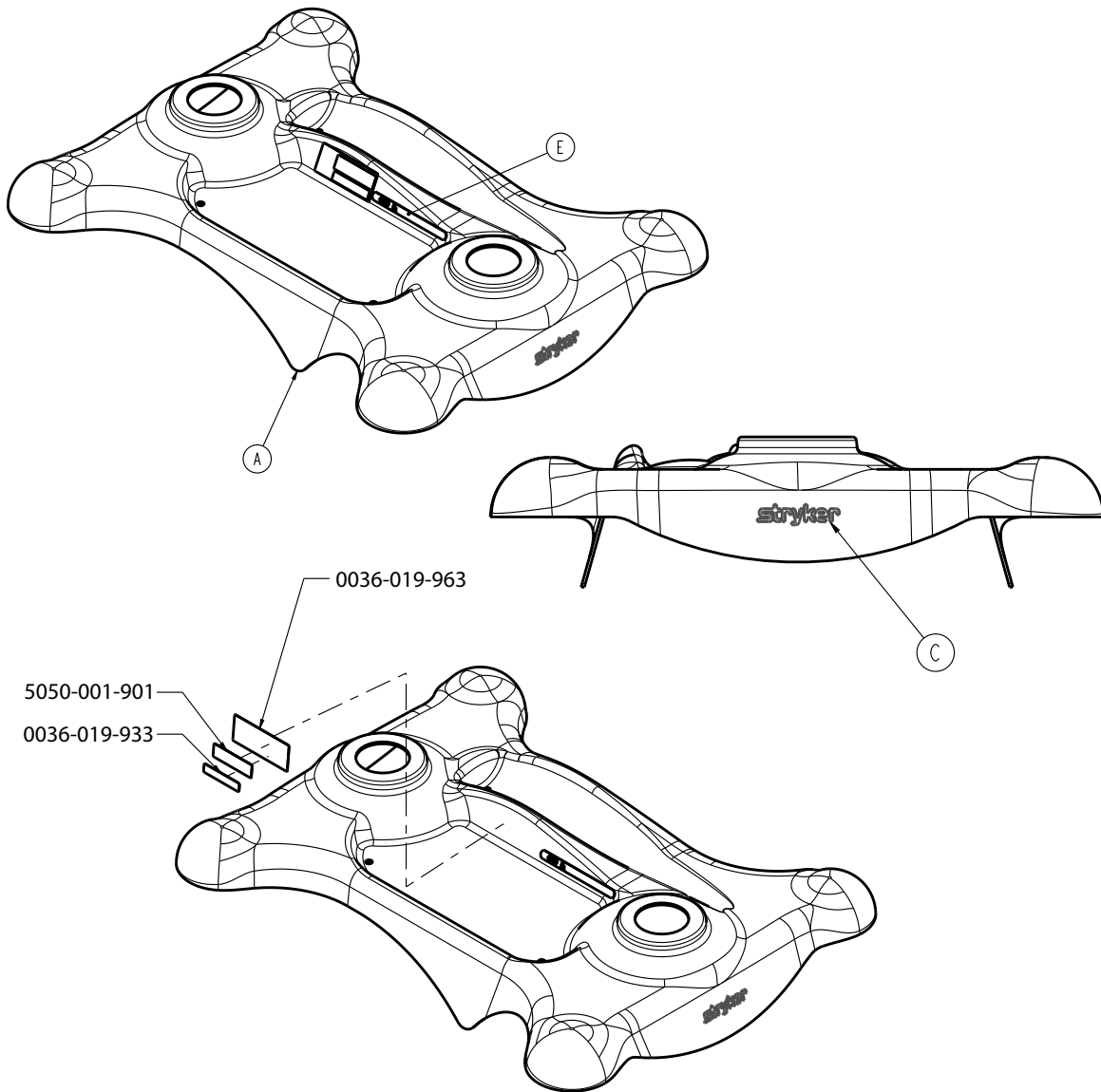
0715-201-325 Rév. - (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0715-001-328	Anneau d'usure du piston	1
B	0715-001-400	Joint torique de secours	1
C	0715-200-316	Vérin de pompe	1
D	0715-201-318	Piston de pompe	1
E	0715-201-327	Anneau d'usure du cylindre	1
F	0014-050-000	Rondelle	1
G	0045-110-000	Joint torique	1

Ensemble de capot de la base/étiquette

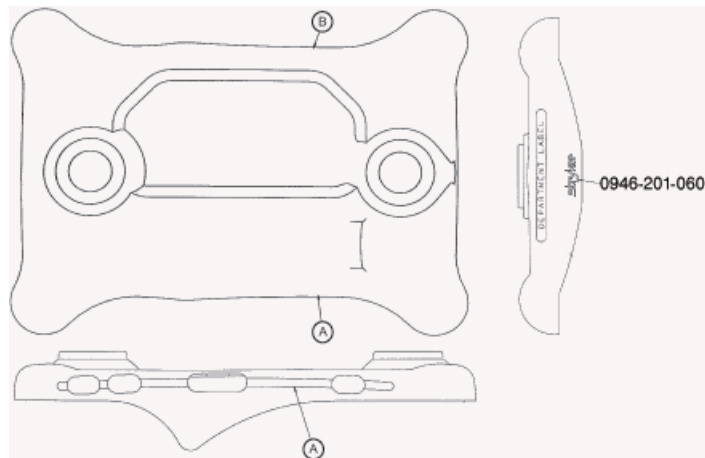
5050-010-001 Rév. B (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	5050-010-002	Capot de la base	1
C	0946-201-060	Étiquette, logo Stryker	2
E	5050-090-015	Étiquette, capacité de poids	1

Remarque - L'étiquette de spécification (5050-090-015) et les étiquettes d'avertissement (5050-090-006 et 5050-090-007) sont essentielles pour un fonctionnement sûr du brancard. Si elles ne sont pas présentes et en bon état, elles doivent être remplacées.

Graphiques du capot de la base

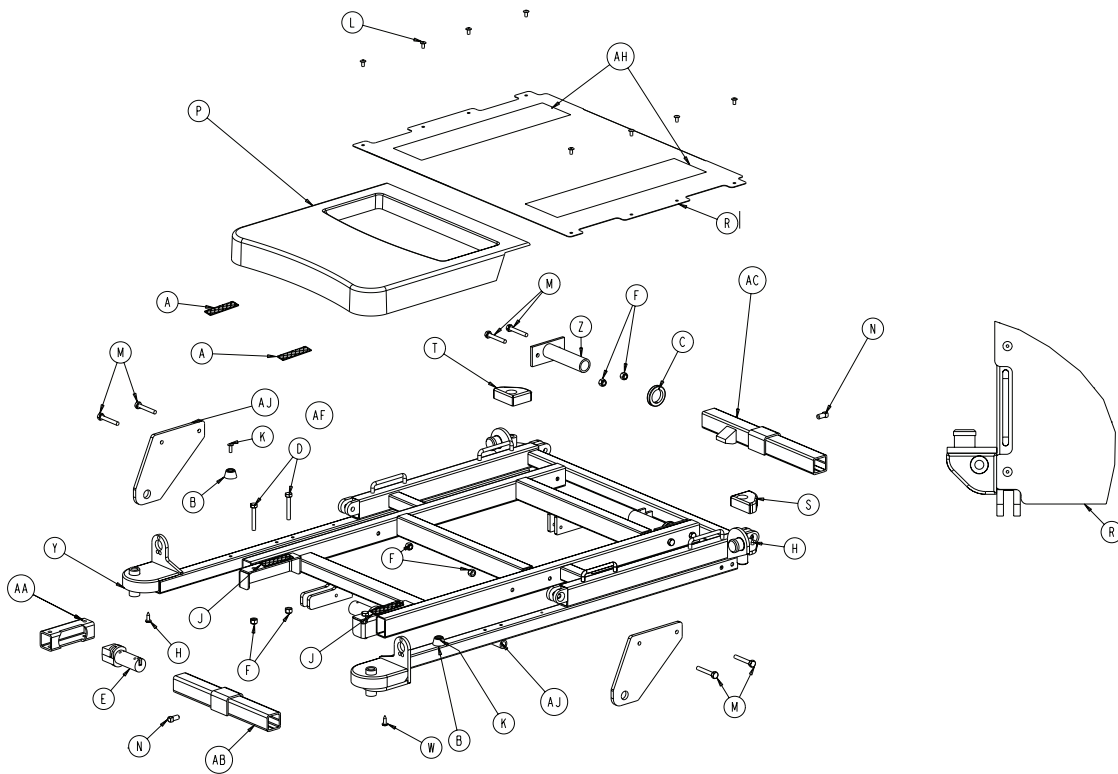


Couleur	Référence du kit	Article A, étiquette de contrôle, droite	Article B, étiquette de contrôle, gauche	Pare-chocs côté tête	Pare-chocs côté pieds
Rouge	5050-700-010	5050-700-011	5050-700-012	5050-700-013	5050-700-014
Violet	5050-700-020	5050-700-021	5050-700-022	5050-700-023	5050-700-024
Vert	5050-700-030	5050-700-031	5050-700-032	5050-700-033	5050-700-034
Gris	5050-700-040	5050-700-041	5050-700-042	5050-700-043	5050-700-044
Bleu sarcelle	5050-700-050	5050-700-051	5050-700-052	5050-700-053	5050-700-054
Rose	5050-700-060	5050-700-061	5050-700-062	5050-700-063	5050-700-064
Bleu	5050-700-070	5050-700-071	5050-700-072	5050-700-073	5050-700-074

Service	Étiquette	Service	Étiquette
Urgence	1010-900-215	Radiologie	1010-900-250
U.S.P.A.	1010-900-220	Médecine nucléaire	1010-900-255
Transport	1010-900-225	Chirurgie ambulatoire	1010-900-260
Chirurgie	1010-900-230	Labo G.I.	1010-900-265
Séjour prolongé	1010-900-235	Laboratoire de cathétérisme	1010-900-270
Maternité	1010-900-240	Chirurgie le jour même	1010-900-275
Endoscopie	1010-900-245	Cardiologie	1010-900-280
		Échographie	1010-900-285

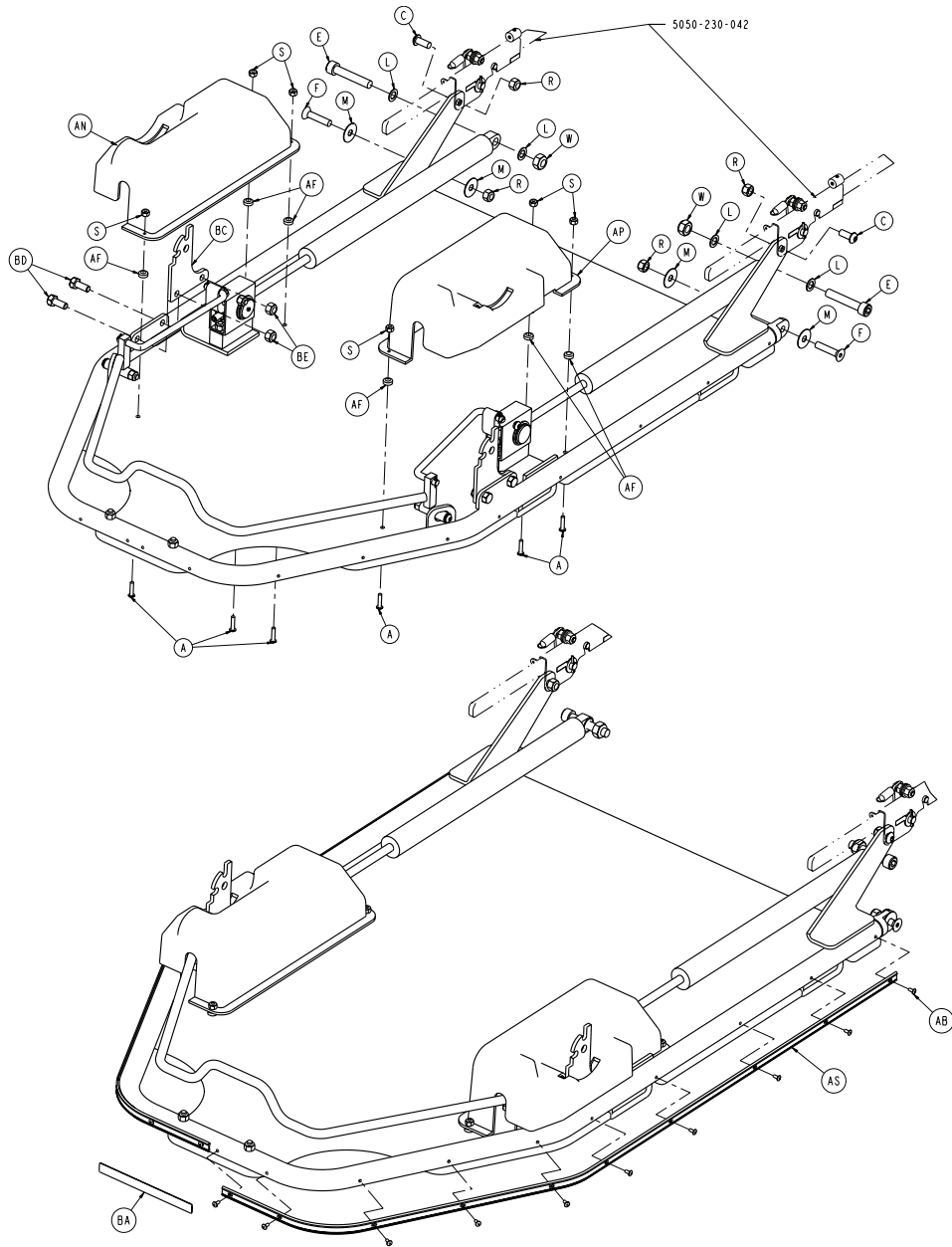
Ensemble de section médiane

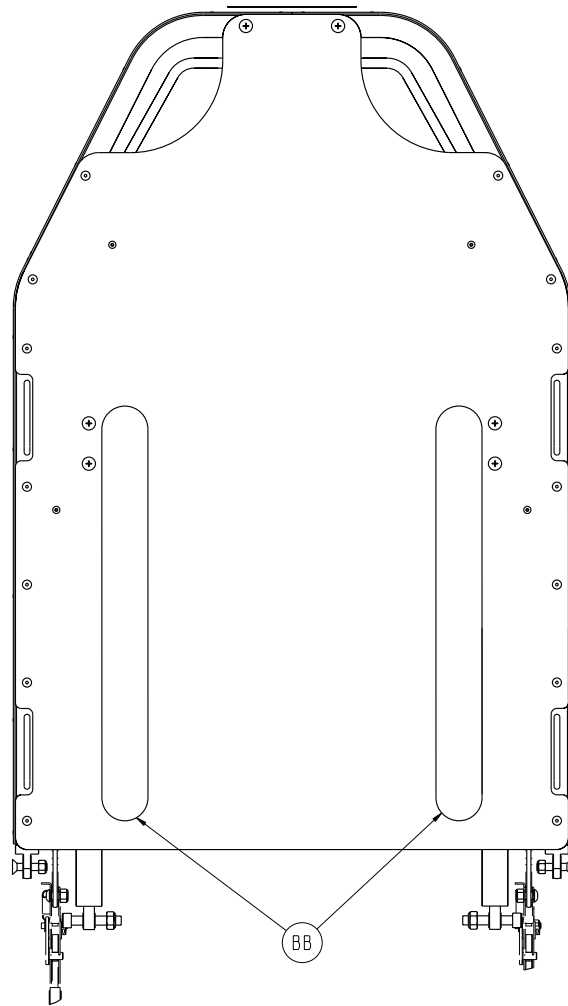
5050-031-001 Rév. J (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0029-007-000	Velcro® à double verrouillage	2
B	0056-011-000	Pare-chocs en caoutchouc	2
C	0938-001-401	Collier	2
D	0003-076-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	4
E	1001-201-029	Insert en nylon	2
F	0016-028-000	Écrou hexagonal Fiberlock	12
H	0023-100-000	Vis de taraudage à tête cylindrique	4
J	0029-009-000	Velcro® à double verrouillage	2
K	0025-050-000	Rivet pop	2
L	0025-079-000	Rivet pop	8
M	0003-017-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	8
N	0046-001-000	Vis de blocage	2
P	5050-030-003	Enceinte centrale	1
R	5050-030-006	Peau de section médiane	1
S	5050-030-034	Couvercle de perfusion du côté pieds, droite	1
T	5050-030-035	Couvercle de perfusion côté pieds, gauche	1
W	5050-030-036	Couvercle de perfusion côté tête, droite	1
Y	5050-030-037	Couvercle de perfusion côté tête, gauche	1
Z	5050-031-011	Support côté pieds	2
AA	5050-031-017	Support d'insert	2

Élément	Numéro	Nom	Quantité
AB	5050-031-018	Ensemble soudé du tube transversal, côté tête	1
AC	5050-031-024	Ensemble soudé du tube transversal, côté pieds	1
AF	5050-031-010	Ensemble soudé de section médiane	1
AH	7900-001-102	Partie velours du Velcro®	2
AJ	5050-031-040	Monté sur ressort	2



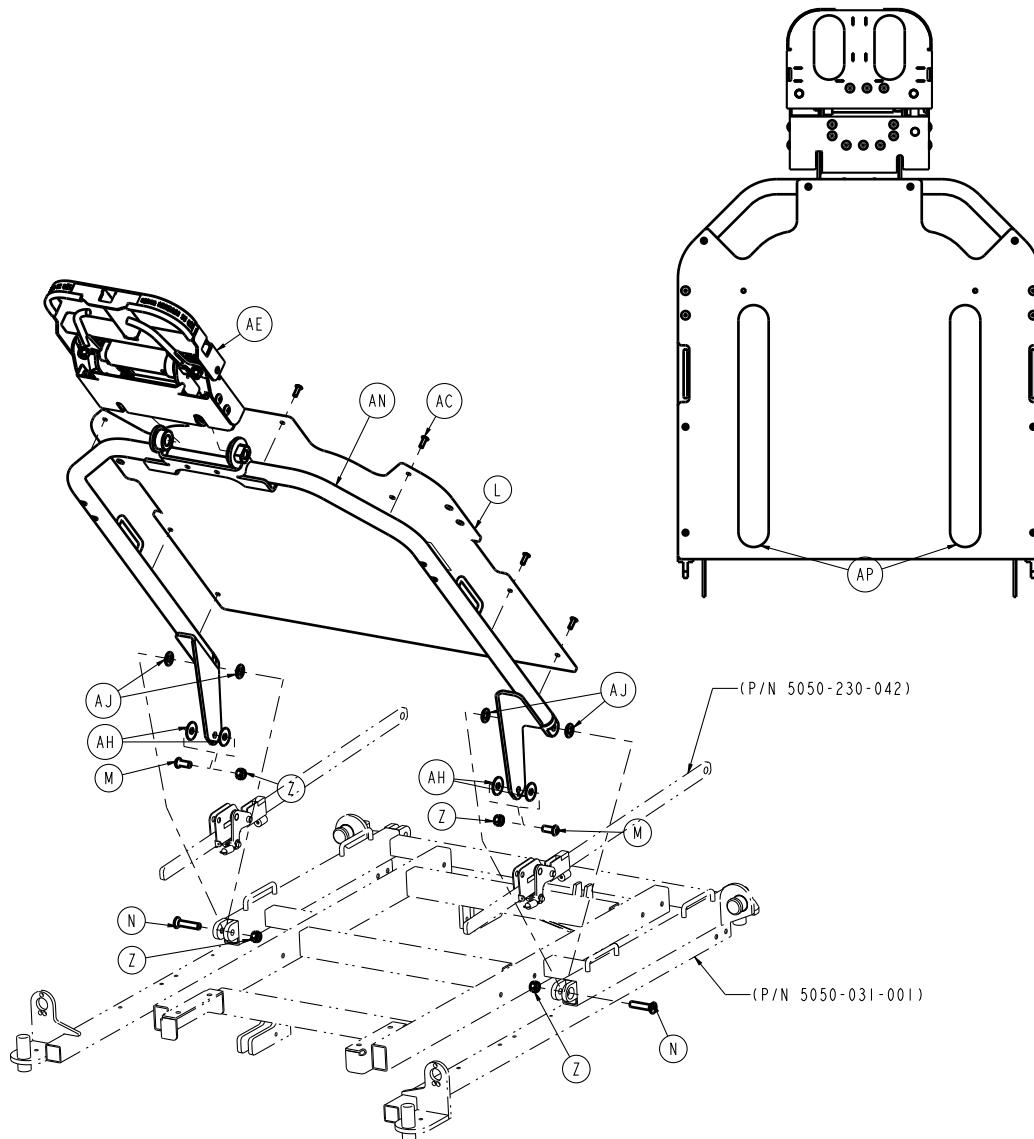


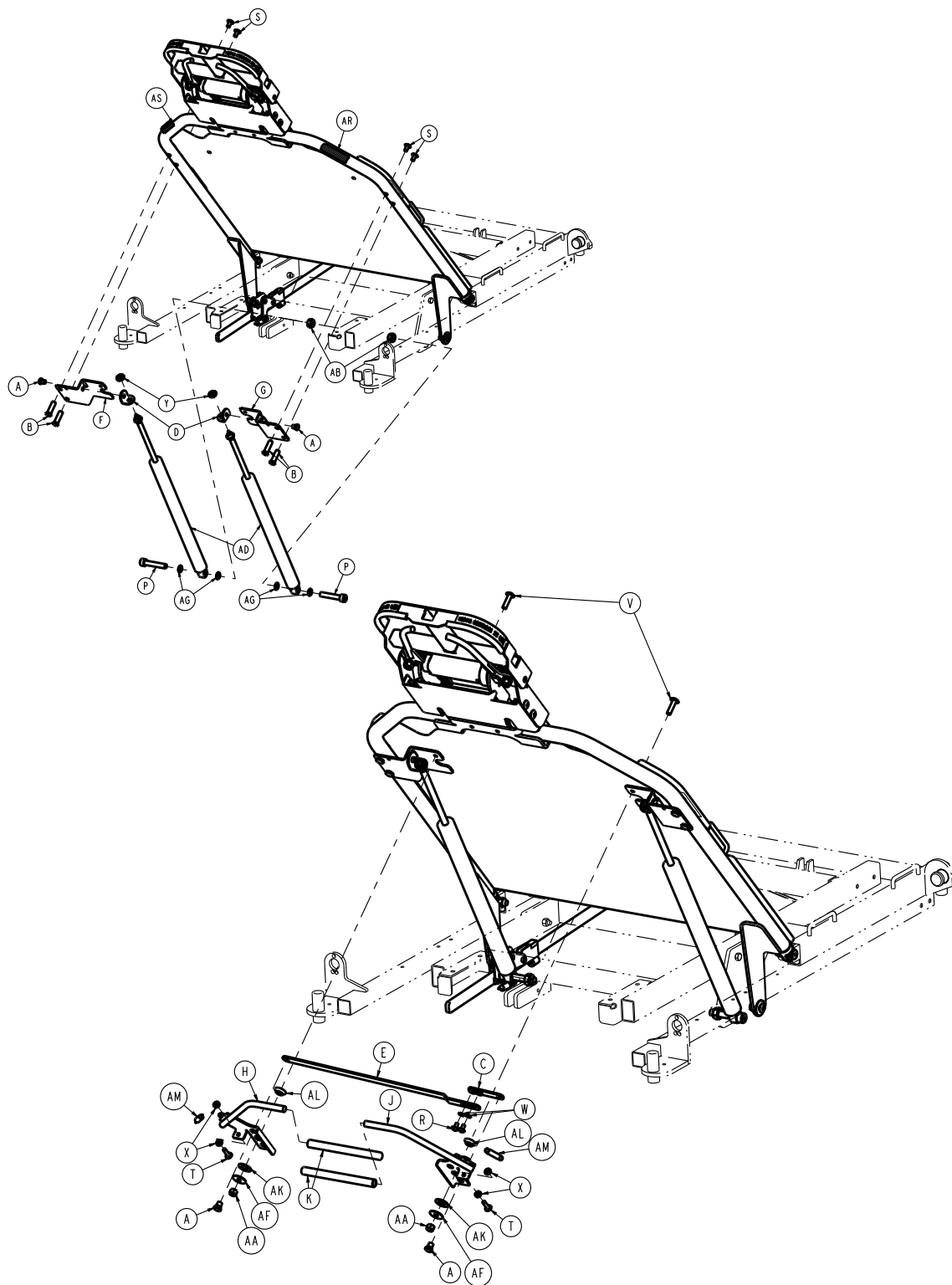
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-057-000	Vis d'assemblage à tête ronde	6
B	0004-097-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
C	0004-178-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
D	0004-135-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
E	0004-303-000	Vis d'assemblage à six pans creux	2
F	0004-257-000	Vis à métaux à tête plate	2
H	0007-034-000	Vis à métaux à tête bombée	6
J	0011-132-000	Rondelle	4
K	0014-002-000	Rondelle	4
L	0014-009-000	Rondelle	4
M	0014-019-000	Rondelle	4
N	0015-037-000	Contre-écrou hexagonal	2
P	0015-050-000	Écrou hexagonal	2
R	0016-036-000	Écrou hexagonal nylon	4
S	0016-014-000	Écrou hexagonal Fiberlock	6
T	0016-028-000	Écrou hexagonal nylon	10
W	0016-090-000	Écrou hexagonal nylon	2
Y	0021-125-000	Vis de blocage	2
Z	0021-119-000	Vis de blocage	2

Élément	Numéro	Nom	Quantité
AA	0021-126-000	Vis de blocage	2
AB	0025-038-000	Rivet à tête en dôme	20
AC	0025-050-000	Rivet à tête en dôme	14
AD	0027-017-000	Broche fendue	4
AE	0028-076-000	Bague de retenue externe	4
AF	0716-001-286	Came de la pédale de déblocage	6
AH	0946-035-025	Insert	4
AJ	1001-031-030	Boîtier d'étrier	2
AK	0360-031-077	Vérin pneumatique	2
AL	1060-001-066	Gâchette pneumatique	2
AM	1510-031-028	Étrier	2
AN	5050-030-004	Enceinte du relève-buste, droit	1
AP	5050-030-005	Enceinte du relève-buste, gauche	1
AR	5050-060-008	Revêtement du relève-buste	1
AS	5050-030-030	Canal du pare-chocs, côté tête	2
AT	5050-133-010	Ensemble soudé du relève-buste	1
AW	5050-033-016	Ensemble soudé de la barre de déclenchement	1
AY	5050-033-018	Entretoise	2
AZ	5050-033-019	Maillon de barre de déclenchement	2
BA	5050-090-006	Étiquette, avertissement, côté tête/côté pieds	1
BB	7900-001-102	Partie velours du Velcro®	3
BC	5050-133-011	Charnière de la barre de poussée	2
BD	8839-793-700	Vis d'assemblage	4
BE	0016-036-000	Écrou hexagonal nylon	4

Ensemble dossier du relève-buste 5051

5051-132-010 Rév. E (référence uniquement)



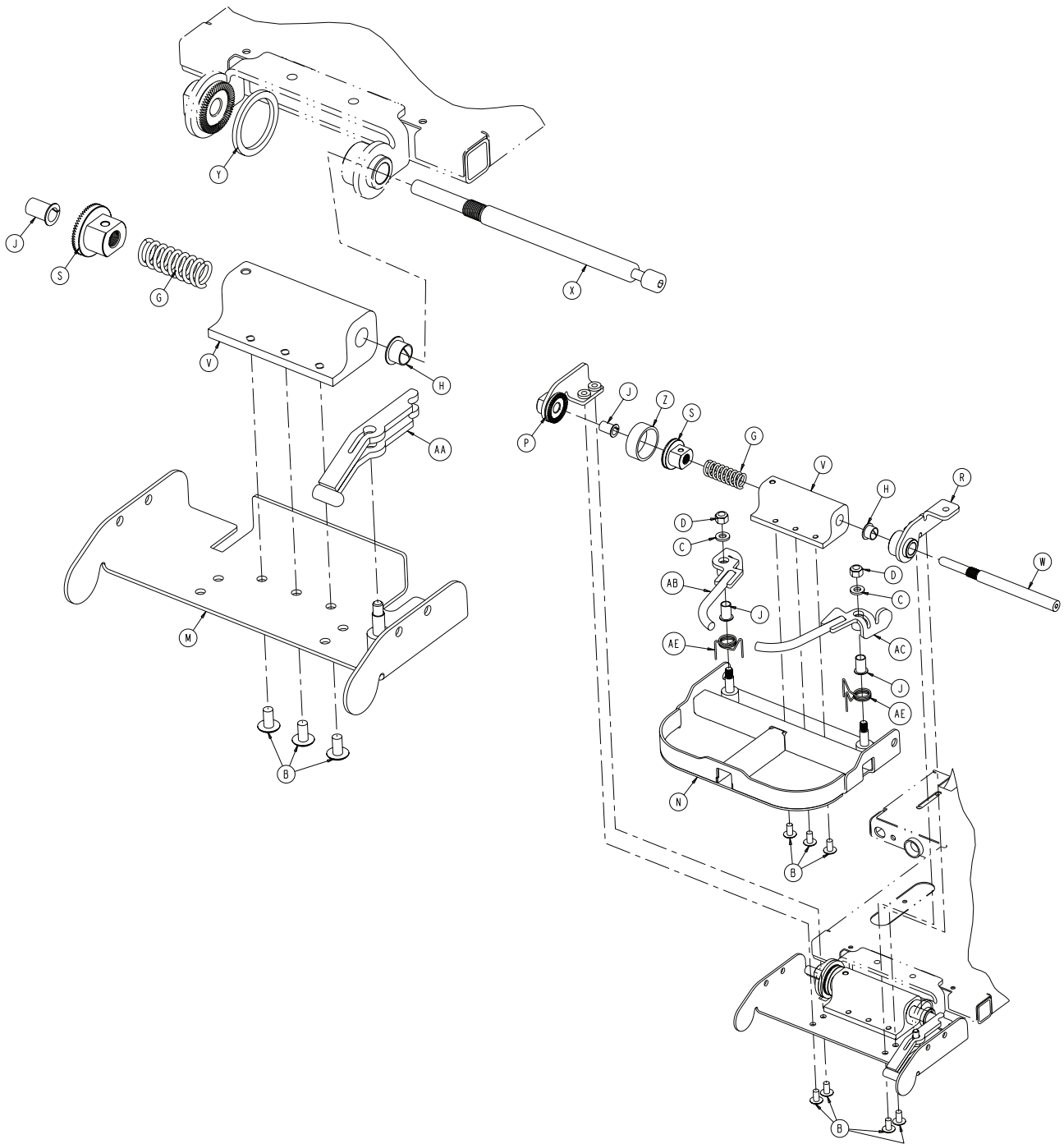


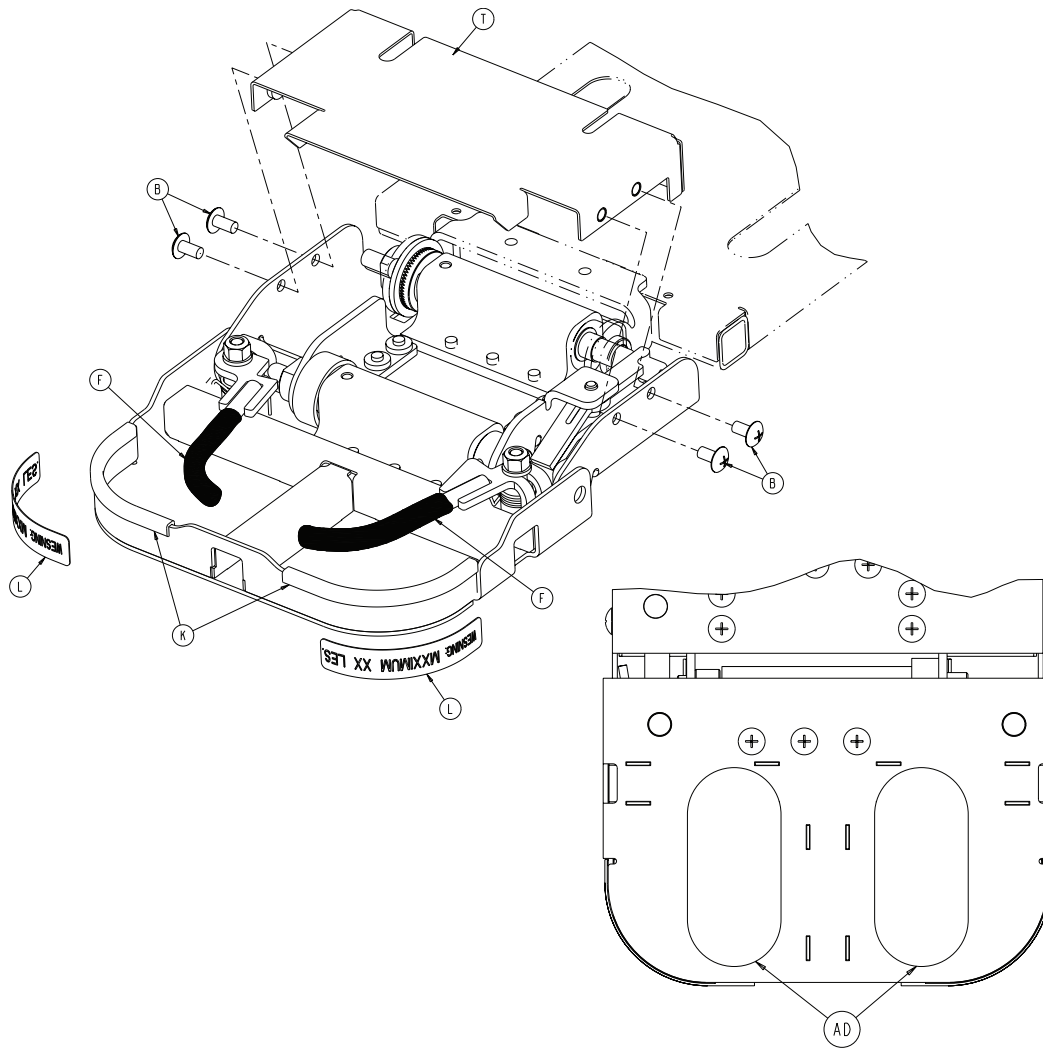
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	1069-031-011	Rivet à épaulement	4
B	1069-031-012	Écrou cylindrique	4
C	1069-031-031	Maillon de réglage de la poignée courte	1
D	1210-031-103	Taquet pivotant	2
E	5050-531-032	Maillon de réglage de la poignée longue	1
F	5050-531-041	Support pivotant de la poignée, côté gauche	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
G	5050-531-046	Support pivotant de la poignée, côté droit	1
H	5050-531-060	Ensemble soudé de la poignée, côté gauche	1
J	5050-531-065	Ensemble soudé de la poignée, côté droit	1
K	5050-531-200	Capuchon de poignée	2
L	5050-533-055	Revêtement du relève-buste	1
M	0004-178-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
N	0004-257-000	Vis à métaux à tête plate	2
P	0004-303-000	Vis d'assemblage à six pans creux	2
R	0007-019-000	Vis à métaux à tête bombée	2
S	0007-042-000	Vis à métaux à tête bombée	4
T	0007-050-000	Vis à métaux à tête bombée	2
V	0007-062-000	Vis à métaux à tête bombée	2
W	0013-018-000	Rondelle à denture externe	2
X	0015-003-000	Écrou hexagonal	4
Y	0015-060-000	Écrou hexagonal	2
Z	0016-036-000	Écrou hexagonal nylon	4
AA	0016-028-000	Écrou hexagonal	2
AB	0016-090-000	Écrou hexagonal nylon	2
AC	0025-050-000	Rivet à tête en dôme	8
AD	0360-031-077	Vérin	2
AE	1069-133-020	Assemblage de la têtère	1
AF	0011-180-000	Rondelle	2
AG	0014-009-000	Rondelle	4
AH	0014-019-000	Rondelle	4
AJ	0014-020-000	Rondelle	4
AK	0014-087-000	Rondelle	2
AL	3001-300-099	Douille modifiée du relève-buste	2
AM	0038-436-000	Ressort d'extension	2
AN	5050-633-010	Ensemble soudé du relève-buste	1
AP	7900-001-102	Partie velours du Velcro ®	2,67 pieds (81,3 cm)
AR	1069-060-091	Étiquette, déblocage du relève-buste, droite	1
AS	1069-060-092	Étiquette, déblocage du relève-buste, gauche	1

Double tête articulée - 1069-133-020

Rév. D (référence uniquement)



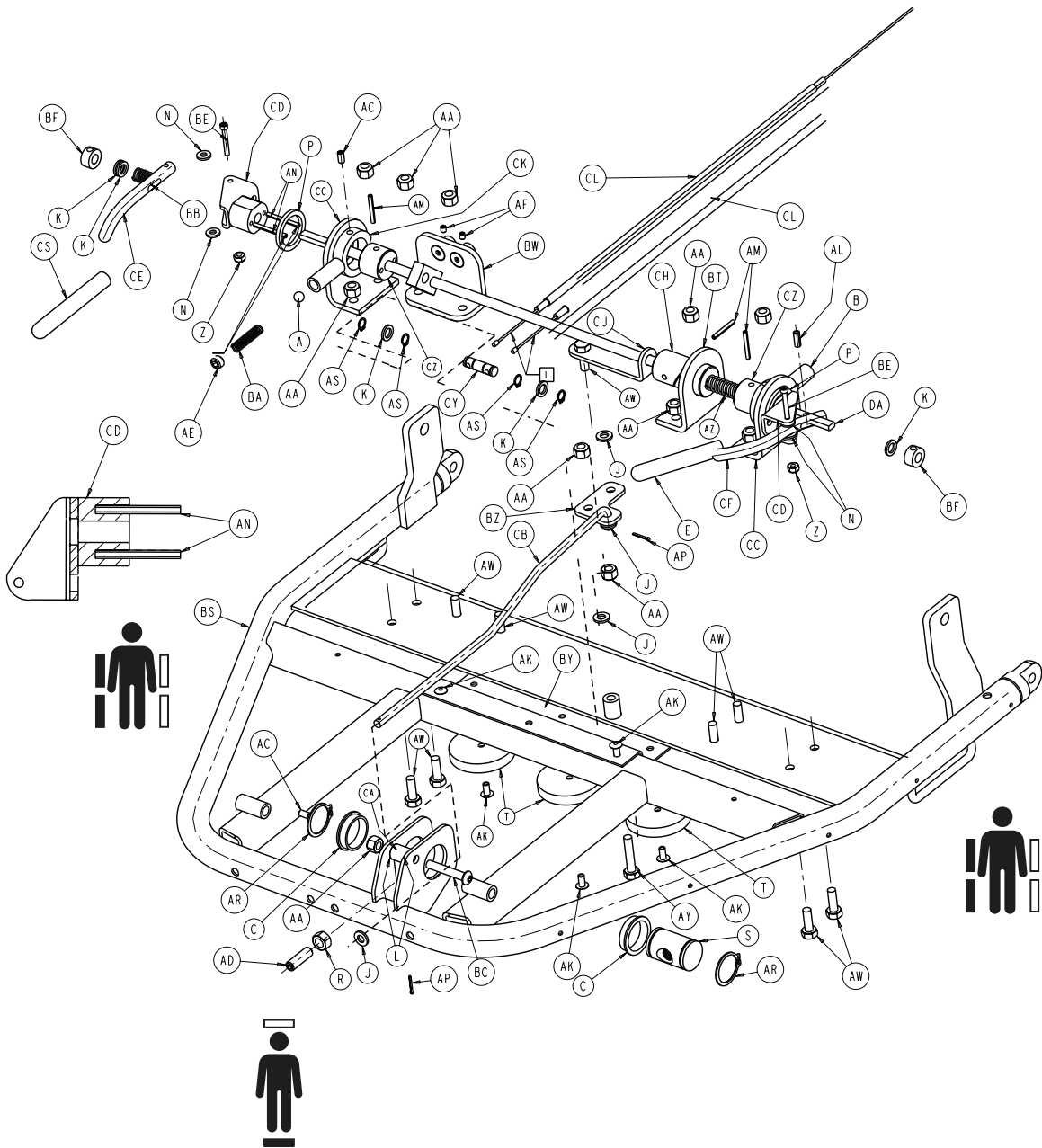


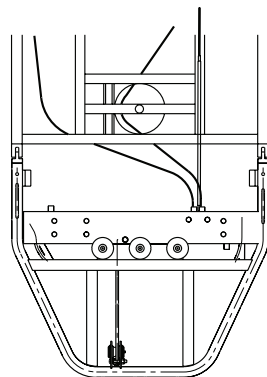
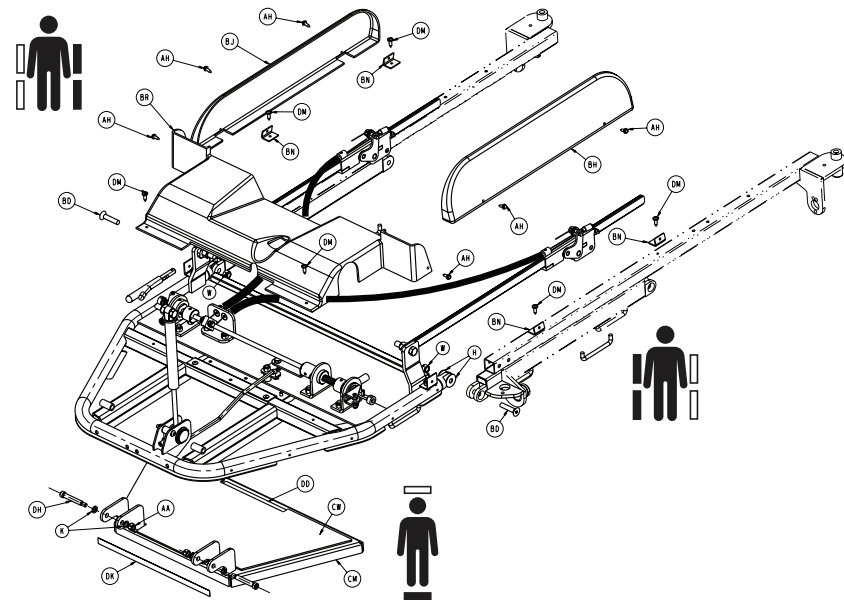
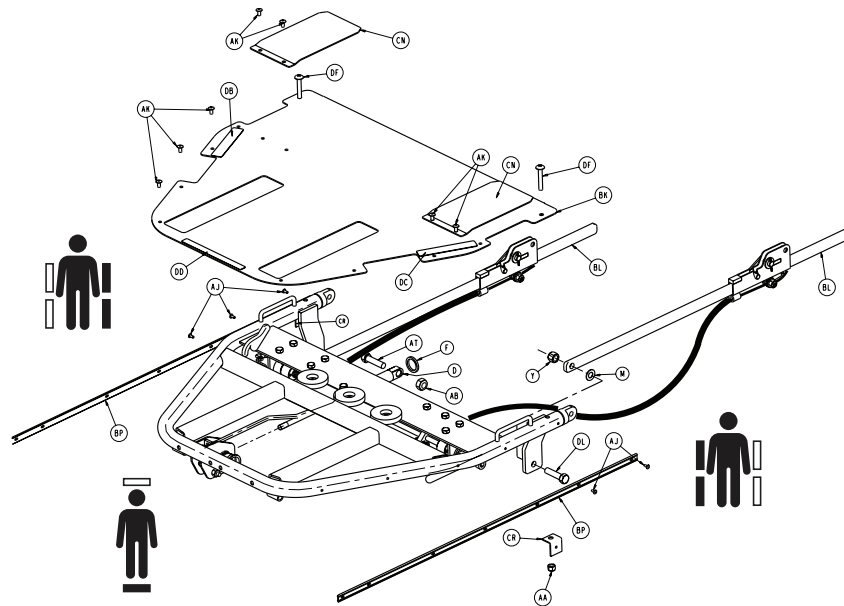
Élément	Numéro	Nom	Quantité
B	0007-080-000	Vis à métaux à tête bombée	14
C	0011-304-000	Rondelle	2
D	0016-123-000	Écrou hexagonal	2
F	0037-200-000	Capuchon en vinyle	2
G	0038-474-000	Ressort à compression	2
H	0052-086-000	Nyliner	2
J	0052-815-000	Nyliner	4
K	0058-056-000	Bordure	2
L	1068-091-021	Étiquette, avertissement, 40 livres (18 kg) max.	2
M	1069-133-030	Ensemble soudé du col	1
N	1069-133-040	Ensemble soudé de la tête	1
P	1069-133-057	Ensemble soudé du support du côté tête, droite	1
R	1069-133-058	Ensemble soudé du support du côté tête, gauche	1
S	1069-133-073	Engrenage fileté	2
T	1069-133-075	Couvercle de la tête	1
V	1069-133-076	Boîtier d'engrenage	2
W	1069-133-083	Arbre de tête	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
X	1069-133-084	Arbre à col	1
Y	1069-133-085	Entretoise à col	1
Z	1069-133-088	Entretoise côté tête	1
AA	1069-133-100	Ensemble soudé de liaison	1
AB	1069-133-110	Ensemble soudé de la poignée, côté droit	1
AC	1069-133-115	Ensemble soudé de la poignée, côté gauche	1
AD	7900-001-102	Partie velours du Velcro®	0,71 pieds (21,6 cm)
AE	1069-133-121	Ressort de torsion de la poignée	2

Ensemble de section jambes/pieds stationnaires indépendant

5050-037-011 Rév. B (référence uniquement)



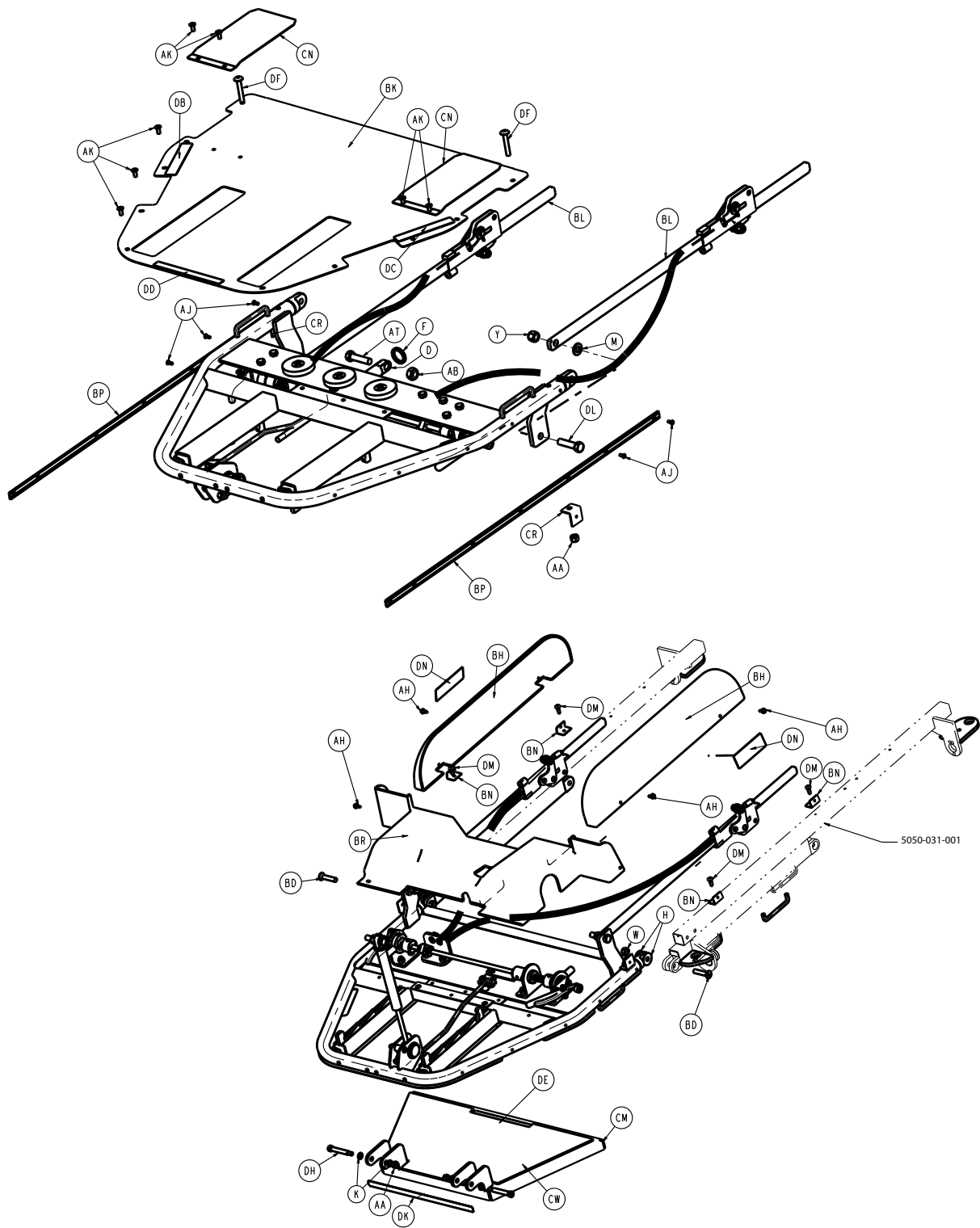


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0081-247-000	Roulement à billes	1
B	0938-001-401	Collier	1
C	0946-035-025	Insert	2
D	1010-031-077	Vérin pneumatique	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
E	1068-234-036	Poignée de la pièce de tête	1
F	0011-379-000	Rondelle en acier	1
H	0014-019-000	Rondelle nylon	4
J	0014-002-000	Rondelle nylon	4
K	0014-003-000	Rondelle nylon	8
L	0014-004-000	Rondelle nylon	2
M	0014-020-000	Rondelle nylon	2
N	0014-056-000	Rondelle nylon	4
P	0011-427-000	Rondelle nylon	2
R	0015-050-000	Écrou hexagonal	1
S	1510-031-028	Étrier	1
T	1550-001-014	Aimant	3
W	0016-036-000	Écrou hexagonal nylon	2
Y	0016-035-000	Écrou hexagonal nylon	2
Z	0016-023-000	Écrou hexagonal nylon	2
AA	0016-028-000	Écrou hexagonal nylon	15
AB	0016-090-000	Écrou hexagonal nylon	1
AC	0021-119-000	Vis de blocage	2
AD	0021-126-000	Vis de blocage	1
AE	0021-141-000	Vis de blocage	1
AF	0021-008-000	Vis de blocage	2
AH	0023-071-000	Vis à tête hexagonale à embase	6
AJ	0025-038-000	Rivet aveugle	14
AK	0025-079-000	Rivet aveugle	17
AL	0026-233-000	Broche cylindrique	1
AM	0026-007-000	Broche cylindrique	3
AN	0026-008-000	Broche cylindrique	4
AP	0027-004-000	Broche fendue	2
AR	0028-076-000	Bague de retenue externe	2
AS	0028-089-000	Bague de retenue externe	4
AT	0003-209-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	1
AW	0003-050-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	9
AY	0003-074-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	1
AZ	0038-331-000	Ressort à compression	1
BA	0038-332-000	Ressort à compression	1
BB	0038-334-000	Ressort à compression	1
BC	0004-135-000	Vis d'assemblage à tête ronde creuse	1
BD	0004-257-000	Vis d'assemblage à douille à tête plate	2
BE	0004-082-000	Vis d'assemblage à six pans creux	2
BF	0042-022-000	Bague de verrouillage	2
BH	5050-030-001	Enceinte latérale, droite	1
BJ	5050-030-002	Boîtier latéral, gauche	1
BK	5050-030-007	Revêtement côté pieds	1
BL	5050-230-042	Ensemble de maillon de verrouillage (Ensemble de maillon de verrouillage (page 84))	2

Élément	Numéro	Nom	Quantité
BN	5050-030-028	Support de l'enceinte latérale	4
BP	5050-030-031	Canal du pare-chocs du côté pieds	2
BR	5050-030-032	Couvercle de la section pieds	1
BS	5050-037-010	Ensemble soudé de jambe indépendante/jambe stationnaire	1
BT	5050-032-012	Ensemble soudé pivotant	1
BW	5050-032-015	Ensemble soudé du support de came	1
BY	5050-032-017	Plaque magnétique	1
BZ	5050-032-018	Système de bascule à ressort	1
CA	5050-032-019	Actionneur à ressort	1
CB	5050-032-022	Barre d'attache	1
CC	5050-032-023	Ensemble soudé du support en L	2
CD	5050-032-027	Ensemble soudé de montage de la poignée	2
CE	5050-032-030	Poignée, gauche	1
CF	5050-032-032	Poignée, droite	1
CH	5050-032-034	Pivot nylon	1
CJ	5050-032-035	Poussoir à ressort	1
CK	5050-032-036	Bague d'arrêt	1
CL	5050-032-039	Câble long avec couvercle	2
CM	5050-032-046	Ensemble soudé de repose-pieds	1
CN	5050-032-051	Guide coulissant	2
CR	5050-032-053	Support en L de couvercle de pied	2
CS	5050-032-054	Couvercle de poignée, gauche	1
CW	5050-032-057	Coussin de repose-pieds	1
CY	5050-032-060	Pivot du câble	1
CZ	5050-032-062	Pivot de synchronisation de la poignée	2
DA	5050-032-063	Ensemble soudé de la poignée	1
DB	5050-090-004	Étiquette, section pieds, droite	1
DC	5050-090-005	Étiquette, section pieds, gauche	1
DD	5050-090-006	Étiquette, avertissement	1
DE	5050-090-007	Étiquette, avertissement, repose-pieds	1
DF	0007-034-000	Vis à métaux à tête bombée	2
DH	0008-044-000	Vis à épaulement à tête creuse	2
DK	5050-032-065	Ruban adhésif pour repose-pieds	1
DL	0003-025-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	2
DM	0023-256-000	Vis métallique à tête cylindrique	6

Détails du chemin de câbles : Acheminer les câbles comme indiqué. Le côté droit du patient doit être acheminé sous la section du siège, mais au-dessus du soufflet, comme indiqué.



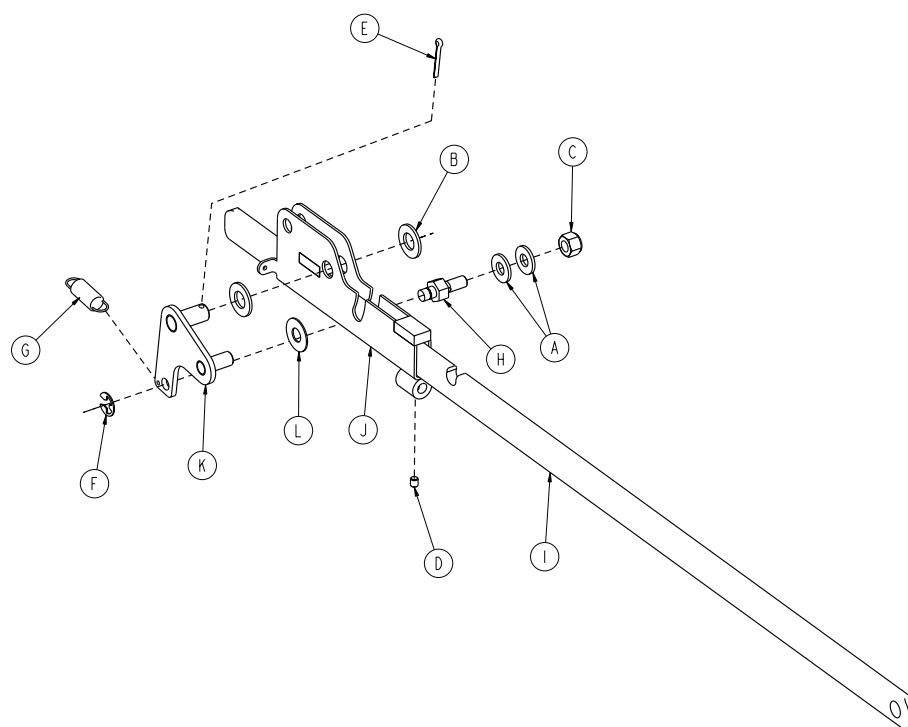
Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0081-247-000	Roulement à billes	1
B	0938-001-401	Collier	1
C	0946-035-025	Insert	2
D	1010-031-077	Bouteille de gaz	1
E	1068-234-036	Poignée	1
F	0011-379-000	Rondelle en acier	1
H	0014-019-000	Rondelle nylon	4

Élément	Numéro	Nom	Quantité
J	0014-002-000	Rondelle nylon	4
K	0014-003-000	Rondelle nylon	8
L	0014-004-000	Rondelle nylon	2
M	0014-021-000	Rondelle nylon	2
N	0014-056-000	Rondelle nylon	4
P	0011-427-000	Rondelle nylon	2
R	0015-050-000	Écrou hexagonal	1
S	1510-031-028	Étrier	1
T	1550-001-014	Aimant	3
W	0016-036-000	Écrou hexagonal nylon	2
Y	0016-035-000	Écrou hexagonal nylon	2
Z	0016-023-000	Écrou hexagonal nylon	2
AA	0016-028-000	Écrou hexagonal Fiberlock	13
AB	0016-090-000	Écrou hexagonal nylon	1
AC	0021-119-000	Vis de blocage	2
AD	0021-126-000	Vis de blocage	1
AE	0021-141-000	Vis de blocage	1
AF	0021-008-000	Vis de blocage	2
AH	0023-071-000	Vis de taraudage à tête hexagonale	6
AJ	0025-038-000	Rivet aveugle	14
AK	0025-079-000	Rivet aveugle	17
AL	0026-233-000	Broche cylindrique	1
AM	0026-007-000	Broche cylindrique	3
AN	0026-008-000	Broche cylindrique	4
AP	0027-004-000	Broche fendue	2
AR	0028-076-000	Bague de retenue externe	2
AS	0028-089-000	Bague de retenue externe	4
AT	0003-209-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	1
AW	0003-050-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	9
AY	0003-074-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	1
AZ	0038-331-000	Ressort à compression	1
BA	0038-332-000	Ressort à compression	1
BB	0038-334-000	Ressort à compression	1
BC	0004-135-000	Vis d'assemblage à tête ronde creuse	1
BD	0004-257-000	Vis d'assemblage à douille à tête plate	2
BE	0004-082-000	Vis d'assemblage à six pans creux	2
BF	0042-022-000	Bague de verrouillage	2
BH	5050-030-001	Boîtier latéral droit	2
BK	5050-030-007	Revêtement côté pieds	1
BL	5050-230-042	<i>Ensemble de maillon de verrouillage</i> (page 84)	2
BN	5050-030-028	Support de l'enceinte latérale	4
BP	5050-030-031	Canal du pare-chocs du côté pieds	2
BR	5050-030-032	Couvercle de la section pieds	1
BS	5050-032-010	Ensemble soudé de jambe indépendante/jambe réglable	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
BT	5050-032-012	Ensemble soudé pivotant	1
BW	5050-032-015	Ensemble soudé du support de came	1
BY	5050-032-017	Plaque magnétique	1
BZ	5050-032-018	Système de bascule à ressort	1
CA	5050-032-019	Actionneur à ressort	1
CB	5050-032-022	Barre d'attache	1
CC	5050-032-023	Ensemble soudé du support en L	2
CD	5050-032-027	Ensemble soudé de montage de la poignée	2
CE	5050-032-030	Poignée, gauche	1
CF	5050-032-032	Poignée, droite	1
CH	5050-032-034	Pivot nylon	1
CJ	5050-032-035	Poussoir à ressort	1
CK	5050-032-036	Bague d'arrêt	1
CM	5050-032-046	Ensemble soudé de repose-pieds	1
CN	5050-032-051	Guide coulissant	2
CP	5050-032-052	Canal	2
CR	5050-032-053	Support en L de couvercle de pied	2
CS	5050-032-054	Couvercle de poignée, gauche	1
CT	5050-032-040	Câble de déblocage de pied indépendante	2
CW	5050-032-057	Coussin de repose-pieds	1
CY	5050-032-060	Pivot du câble	1
CZ	5050-032-062	Pivot de synchronisation de la poignée	2
DA	5050-032-063	Ensemble soudé de la poignée	1
DB	5050-090-004	Étiquette, section pieds, droite	1
DC	5050-090-005	Étiquette, section pieds, gauche	1
DD	5050-090-006	Étiquette, avertissement	1
DE	5050-090-007	Étiquette, avertissement, repose-pieds	1
DF	0007-034-000	Vis à métaux à tête bombée	2
DH	0008-044-000	Vis à épaulement à tête creuse	2
DK	5050-032-065	Ruban adhésif pour repose-pieds	1
DL	0003-025-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	2
DM	0023-256-000	Vis métallique à tête cylindrique	6
DN	0946-001-060	Étiquette, logo Stryker	2

Ensemble de maillon de verrouillage

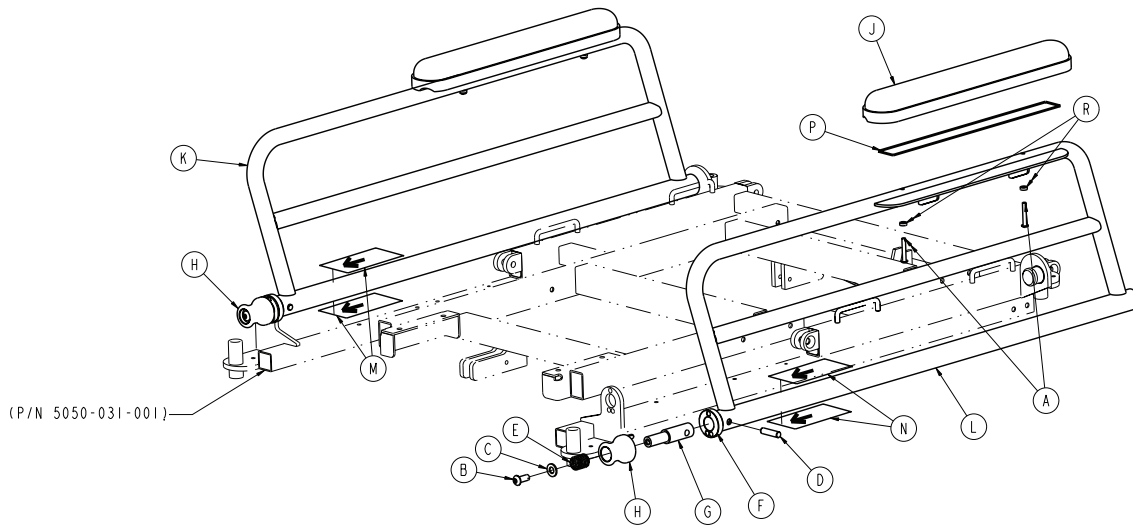
5050-230-042 Rév. A (référence uniquement)



�l�ment	Numéro	Nom	Quantité
A	0011-077-000	Rondelle en acier	2
B	0014-021-000	Rondelle nylon	2
C	0016-047-000	Contre-�crou nylon	1
D	0021-008-000	Vis de blocage	1
E	0027-015-000	Broche fendue	1
F	0028-114-000	Joint en E	1
G	0038-330-000	Ressort d'extension	1
H	1550-033-018	Dispositif de retenue de câble	1
I	5050-230-014	Barre de liaison	1
J	5050-230-040	Ensemble soudé du boîtier du loquet	1
K	5050-230-041	Ensemble soudé du loquet	1
L	0011-179-000	Rondelle nylon	1

Ensemble de barrière sans transfert

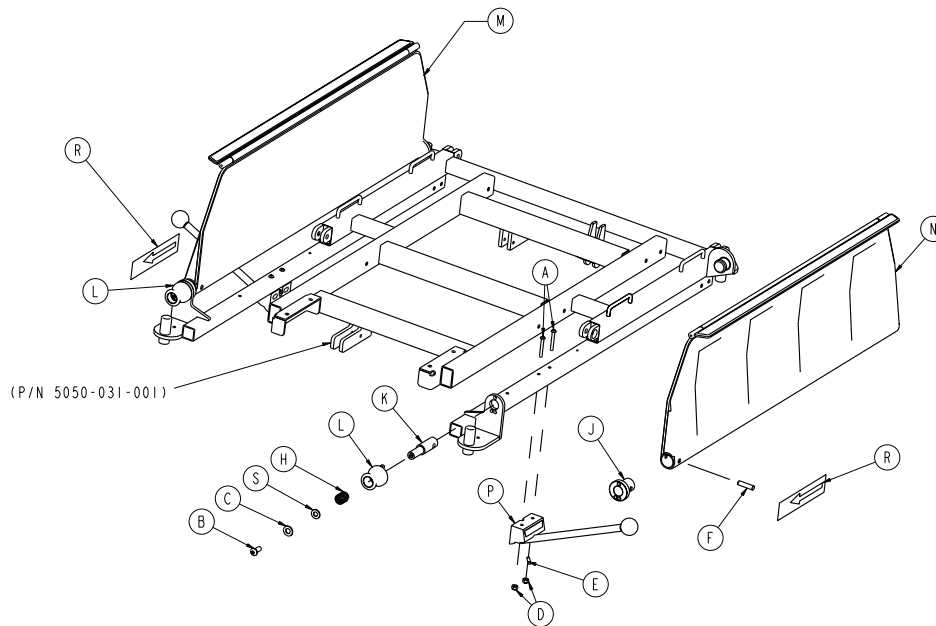
5050-026-070 Rév. G (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-215-000	Vis d'assemblage à tête ronde	4
B	0004-652-000	Vis d'assemblage à tête ronde et douille hexagonale	2
C	0011-003-000	Rondelle plate	2
D	0026-243-000	Broche de guidage	2
E	0038-338-000	Ressort à compression	2
F	5050-026-002	Insert du boîtier du loquet	2
G	5050-026-003	Arbre de pivot de verrouillage	2
H	5050-026-037	Bouton de déblocage gauche	2
J	5050-026-050	Coussinet de bras, barrière	2
K	5050-226-028	Barrière sans transfert, gauche	1
L	5050-226-125	Barrière sans transfert, droite	1
M	5050-090-002	Étiquette, déblocage, gauche	2
N	5050-090-003	Étiquette, déblocage, droite	2
P	0044-045-000	Ruban mousse (1/2 po)	2
R	0014-118-000	Rondelle plate	4

Ensemble de barrière de transfert en option - 5050-126-060

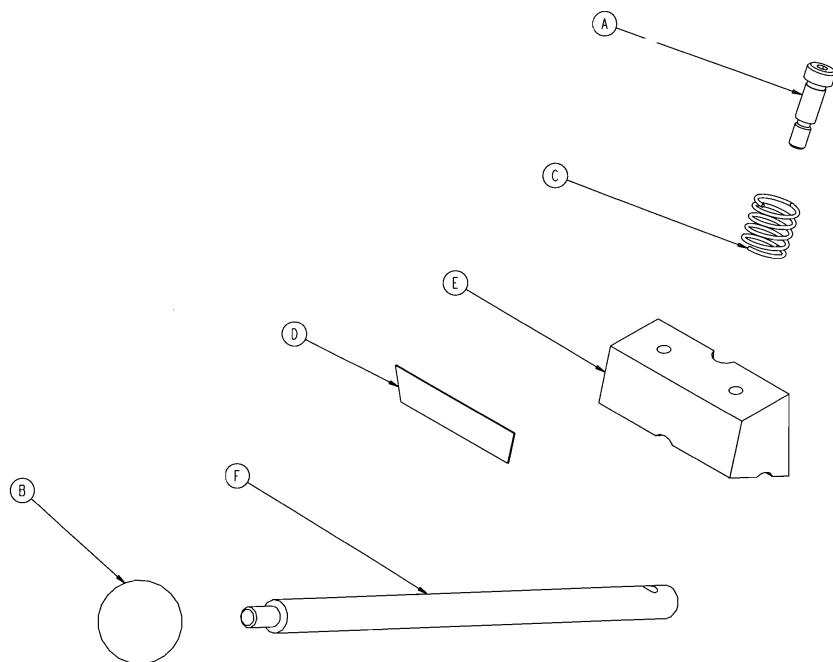
Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0002-100-000	Vis à métaux à tête hexagonale	4
B	0004-652-000	Vis d'assemblage à tête ronde et douille hexagonale	2
C	0011-003-000	Rondelle en acier	2
D	0016-003-000	Écrou Fiberlock	4
E	0026-233-000	Broche cylindrique	2
F	0026-259-000	Goujon	2
H	0038-338-000	Ressort à compression	2
J	5050-026-002	Insert du boîtier du loquet	2
K	5050-026-003	Arbre de pivot de verrouillage	2
L	5050-026-037	Ensemble de bouton de déblocage, gauche	2
M	5050-126-051	Ensemble de barrière de transfert, gauche	1
N	5050-126-052	Ensemble de barrière de transfert, droite	1
P	5050-026-080	Ensemble de support de carte - 5050-026-080 (page 87)	2
R	5050-091-003	Étiquette, déblocage de barrière latérale	4
S	0014-021-000	Rondelle nylon	2

Ensemble de support de carte - 5050-026-080

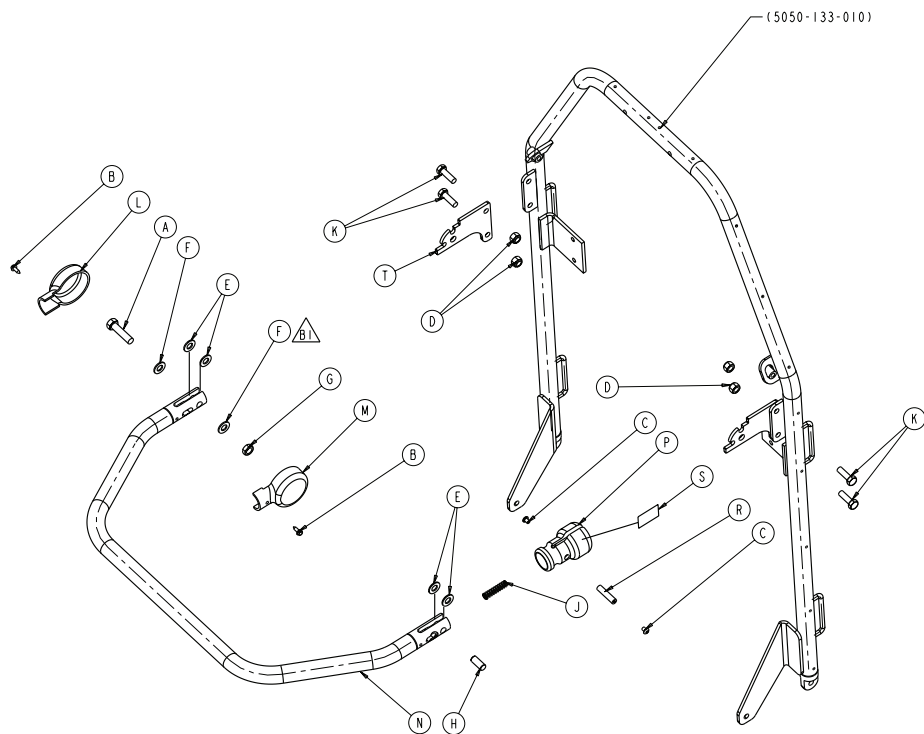
Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0008-015-000	Boulon à épaulement à tête creuse	1
B	0033-002-000	Bouton à bille	1
C	0038-368-000	Ressort à compression	1
D	1010-024-014	Étiquette, avertissement	1
E	5050-026-081	Bloc de support	1
F	5050-026-082	Bras de support	1
*(D pour l'UE)	1010-091-014	Étiquette d'avertissement européenne	1

Ensemble de barre de poussée réglable

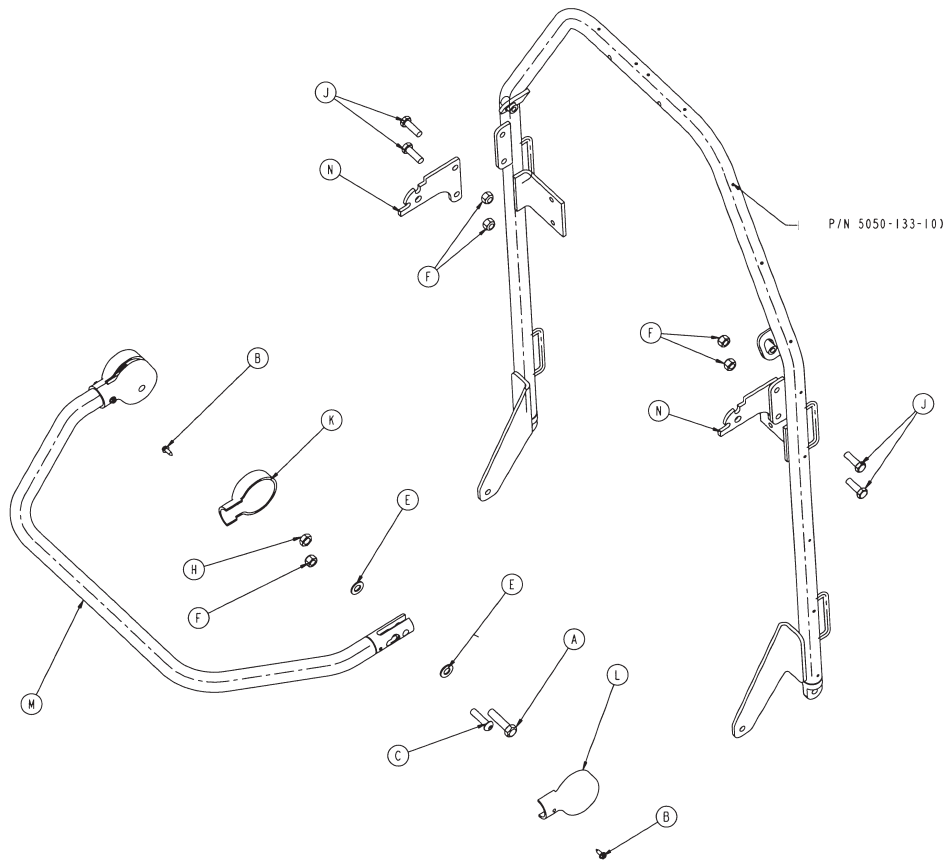
5050-139-010 Rév. B (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0003-025-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	1
B	0023-071-000	Vis autotaraudeuse	2
C	0004-131-000	Vis d'assemblage à tête ronde et douille hexagonale	2
D	0016-036-000	Écrou hexagonal Nylon	4
E	0014-020-000	Rondelle nylon	4
F	0014-021-000	Rondelle nylon	2
G	0016-089-000	Écrou hexagonal Centerlock	1
H	0026-246-000	Broche de guidage	1
J	0038-337-000	Ressort à compression	1
K	8839-793-700	Vis d'assemblage à tête hexagonale	4
L	5050-030-018	Couvercle de poignée, gauche	1
M	5050-030-019	Couvercle de poignée, droit	1
N	5050-033-012	Ensemble soudé de poignée	1
P	5050-033-020	Verrouillage de la barre de poussée	1
R	5050-033-021	Broche de verrouillage de la barre de poussée	1
S	5050-090-011	Étiquette, déblocage	1
T	5050-133-011	Clip de charnière de la barre de poussée	2

Ensemble de barre de poussée stationnaire

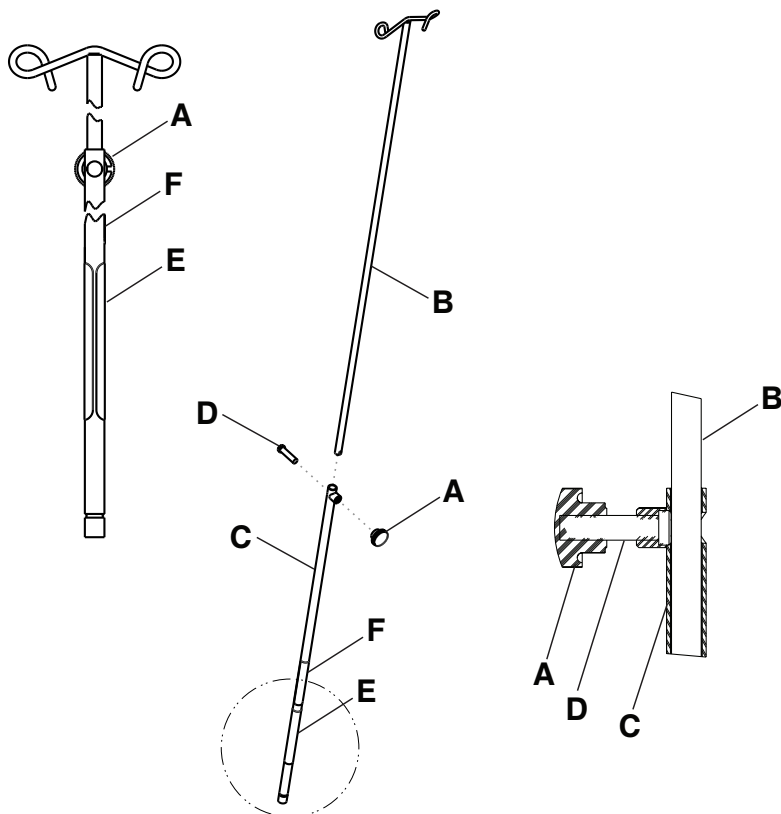
5050-138-010 Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0003-025-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	2
B	0023-071-000	Vis autotaraudeuse	4
C	0004-130-000	Vis d'assemblage à tête ronde et douille hexagonale	2
E	0014-021-000	Rondelle nylon	4
F	0016-036-000	Écrou hexagonal Nylon	6
H	0016-089-000	Écrou hexagonal	2
J	8839-793-700	Vis d'assemblage à tête hexagonale	4
K	5050-030-018	Couvercle de poignée, gauche	2
L	5050-030-019	Couvercle de poignée, droit	2
M	5050-033-012	Ensemble soudé de poignée	1
N	5050-133-011	Clip de charnière de la barre de poussée	2

Havasu, support de perfusion, amovible - 0390-025-000

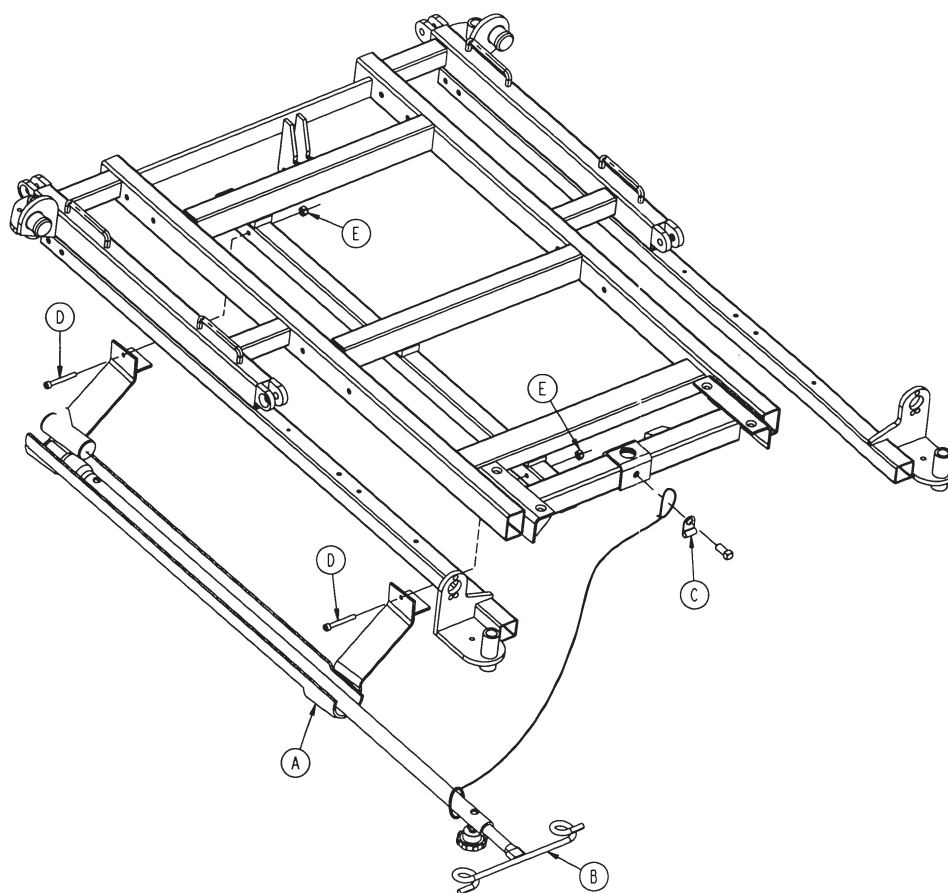
Rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0390-003-056	Molette	1
B	0390-003-053	Ensemble IV double	1
C	0393-003-043	Ensemble de tubes en chrome	1
D	0004-496-000	Vis d'assemblage à six pans creux	1
E	0390-125-011	Étiquette, support de perfusion, amovible	1
F	108900350901	Étiquette, EAR	1

Ensemble de support de perfusion, relié - 5050-075-000

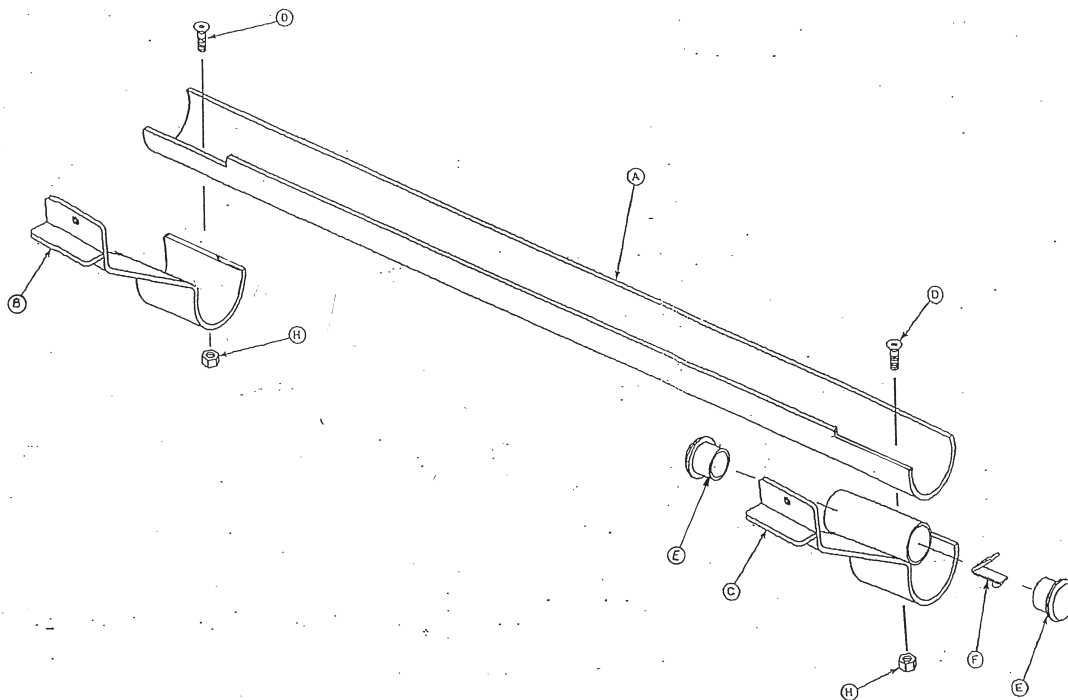
5050-075-001 Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	5050-075-005	Ensemble de bac de support de perfusion, relié (page 92)	1
B	1001-087-018	Ensemble de support de perfusion Havasu, relié - 1001-087-018 (page 93)	1
C	0034-263-000	Clamp de câble	1
D	0004-085-000	Vis d'assemblage à six pans creux	2
E	0016-003-000	Écrou Fiberlock	2

Ensemble de bac de support de perfusion, relié

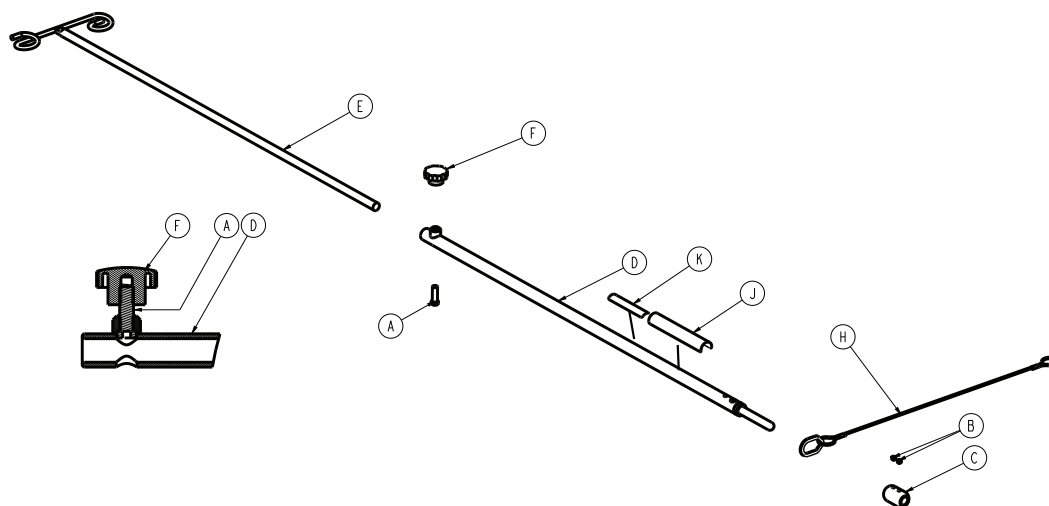
5050-075-005 Rév. - (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	1001-087-023	Manchon usiné	1
B	5050-075-002	Support de perfusion, côté tête	1
C	1001-087-015	Ensemble de support de montage	1
D	0001-022-000	Vis à métaux à tête plate	2
E	0037-002-000	Obturateur de tube	2
F	0946-040-110	Clip de verrouillage	1
H	0016-014-000	Écrou hexagonal	2

Ensemble de support de perfusion Havasu, relié - 1001-087-018

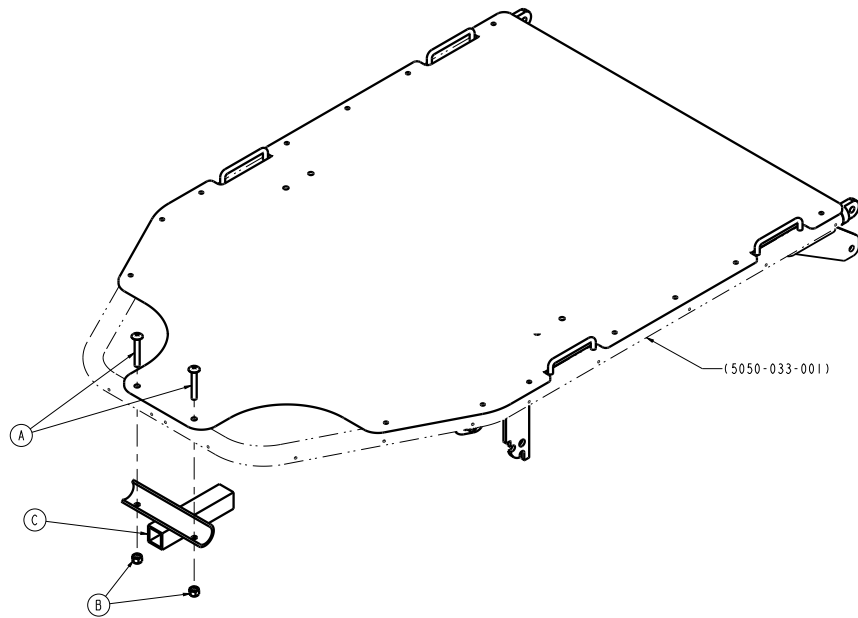
Rév. AA (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-495-000	Vis d'assemblage à six pans creux	1
B	0021-016-000	Vis de blocage	2
C	0741-047-014	Dispositif de retenue	1
D	0938-001-305	Ensemble de douille de potence	1
E	0938-001-308	Ensemble de potence	1
F	1211-117-016	Bouton en plastique	1
H	1211-117-020	Ensemble de câbles	1
J	505000350901	Étiquette, spécification	1
K	505000350902	Étiquette, EAR	1

Ensemble de support de repose-poignet - 5050-050-000

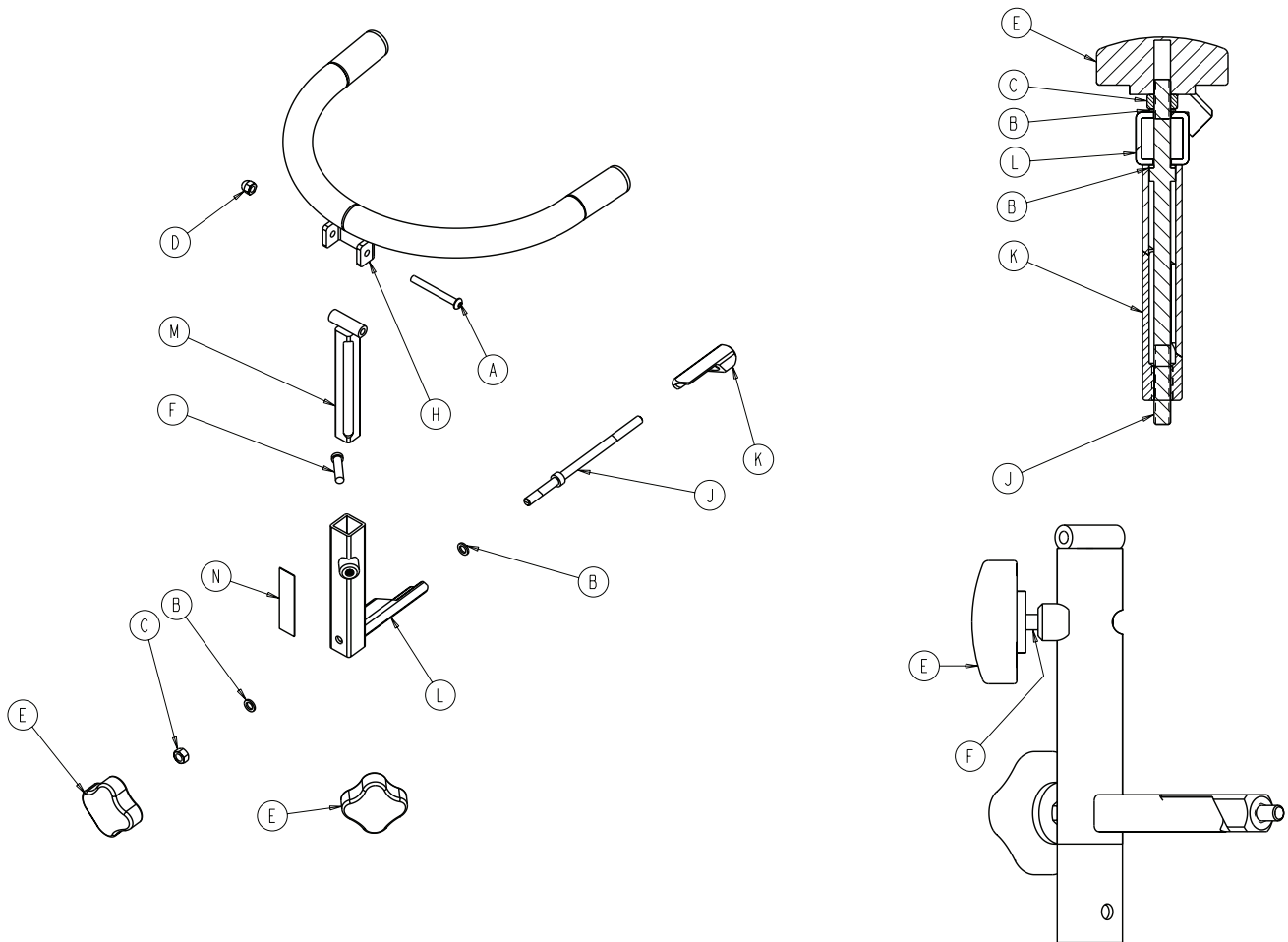
5050-050-001 Rév. A (référence uniquement)



�l�ment	Numéro	Nom	Quantité
A	0007-020-000	Vis à métaux à tête bombée	2
B	0016-028-000	Contre-�crou nylon	2
C	5050-050-002	Support de montage	1

Repose-poignet supérieur en option - 1068-250-000

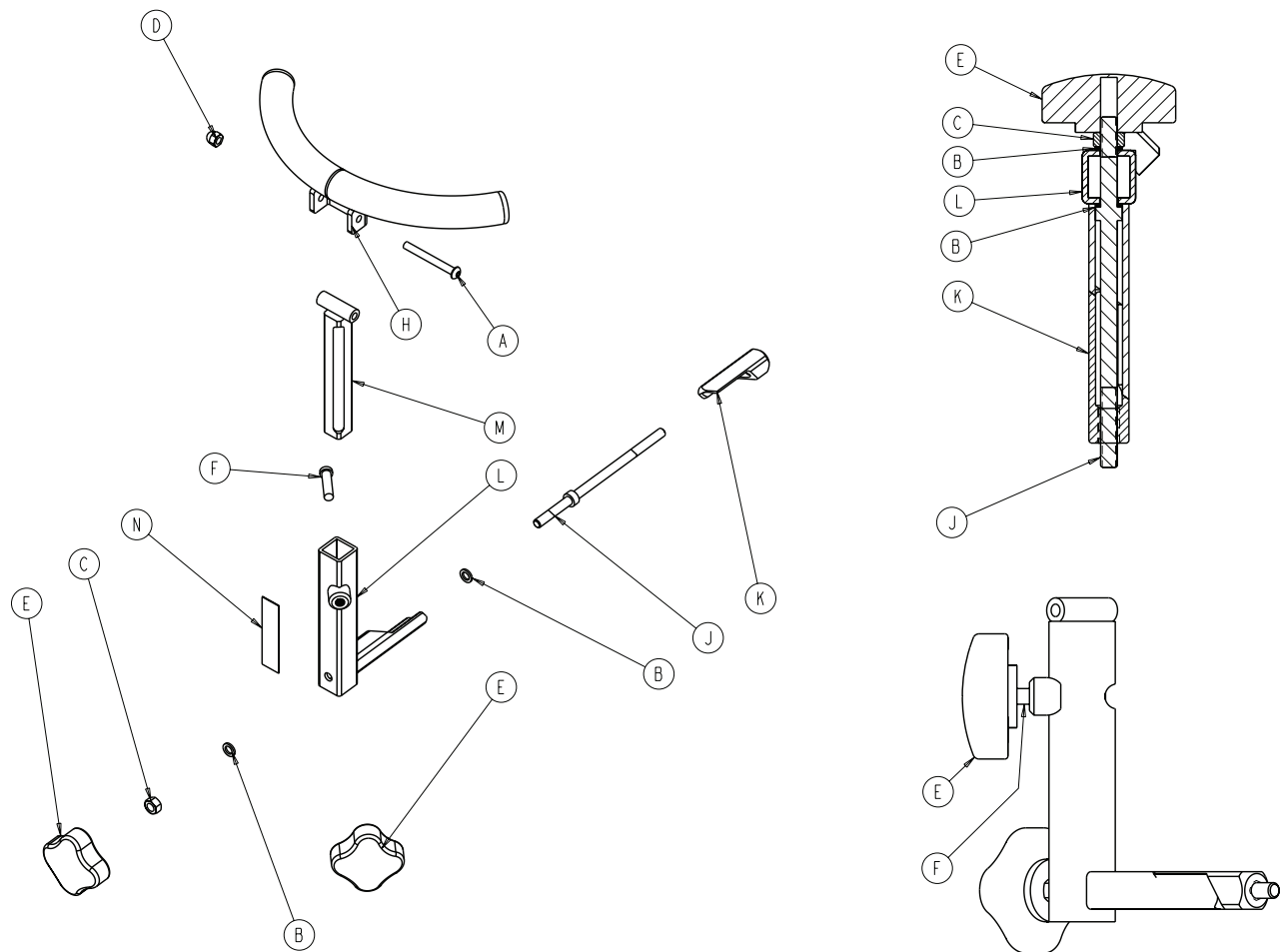
Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-163-000	Vis d'assemblage à six pans creux de bouton	1
B	0014-003-000	Rondelle	2
C	0015-012-000	Écrou hexagonal	1
D	0017-004-000	Écrou conique	1
E	0024-054-000	Bouton d'insertion femelle	2
F	0004-371-000	Vis d'assemblage à six pans creux	1
H	1068-050-055	Ensemble soudé du repose-poignet de la barre de support	1
J	1068-250-041	Boulon cunéiforme pour repose-poignet	1
K	1068-250-042	Coin de verrouillage du repose-poignet	1
L	1068-250-050	Ensemble soudé du tube de base	1
M	1068-252-055	Moulure du repose-poignet de la barre de support	1
N	1068-290-050	Étiquette, spécification	1

Repose-poignet temporel en option - 1068-251-000

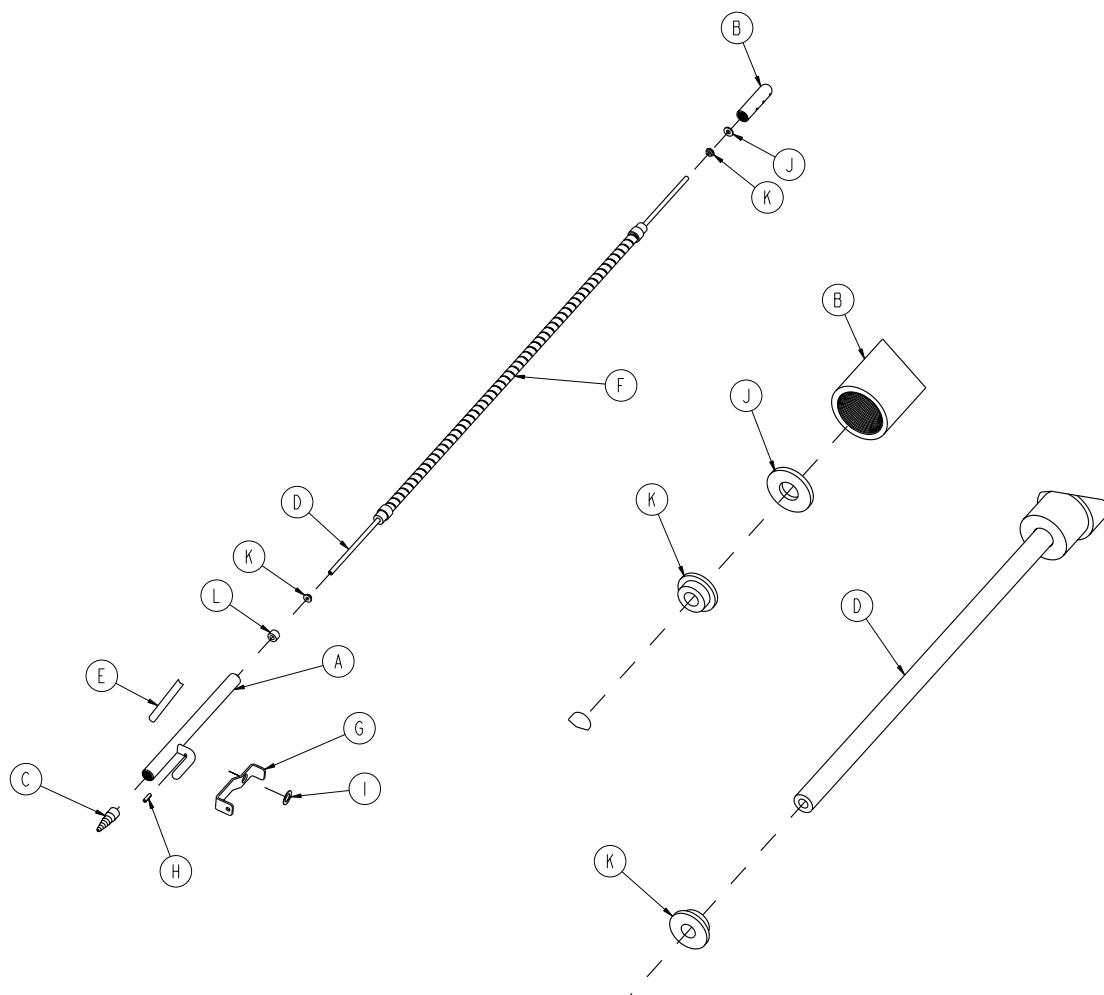
Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0004-163-000	Vis d'assemblage à six pans creux de bouton	1
B	0014-003-000	Rondelle	2
C	0015-012-000	Écrou hexagonal	1
D	0017-004-000	Écrou conique	1
E	0024-054-000	Bouton d'insertion femelle	2
F	0004-371-000	Vis d'assemblage à six pans creux	1
H	1068-051-050	Ensemble soudé du tube temporel	1
J	1068-250-041	Boulon cunéiforme pour repose-poignet	1
K	1068-250-042	Coin de verrouillage du repose-poignet	1
L	1068-250-050	Ensemble soudé du tube de base	1
M	1068-252-055	Moulure du repose-poignet de la barre de support	1
N	1068-290-051	Étiquette, spécification	1

Approvisionnement en oxygène/support de champ - 1068-168-000

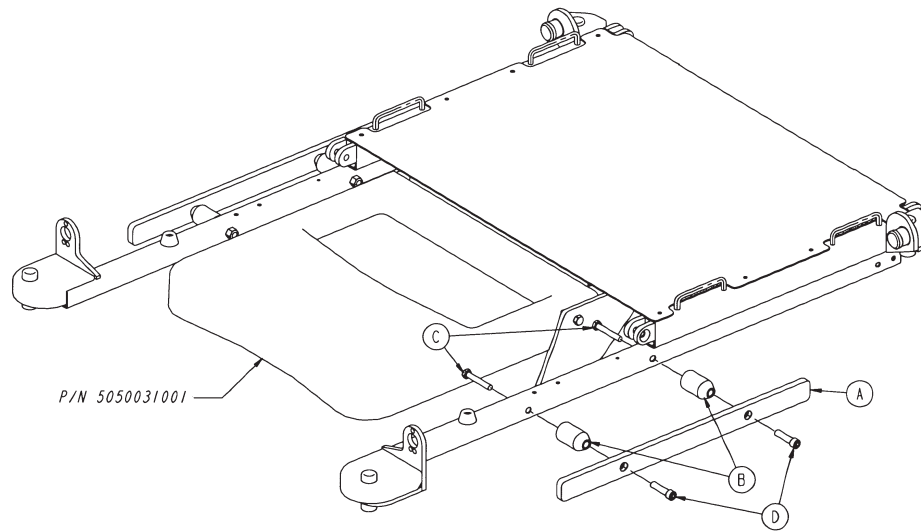
1068-168-010 Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	1068-168-050	Ensemble soudé de support du champ	1
B	1068-068-043	Capuchon du tube à oxygène	1
C	1068-268-042	Logement du tuyau d'oxygène	1
D	1068-068-041	Tubulure d'alimentation en oxygène	1
E	1068-090-068	Étiquette, spécification	1
F	1066-085-013	Col de cygne	1
G	1068-168-015	Loquet d'oxygène	1
H	0026-172-000	Broche cylindrique	1
I	0014-007-000	Rondelle plate	1
J	0011-063-000	Rondelle	1
K	0030-067-000	Rondelle	2
L	0052-324-000	Entretoise	1

Ensemble de rail pour accessoires de chirurgie - 5051-531-010

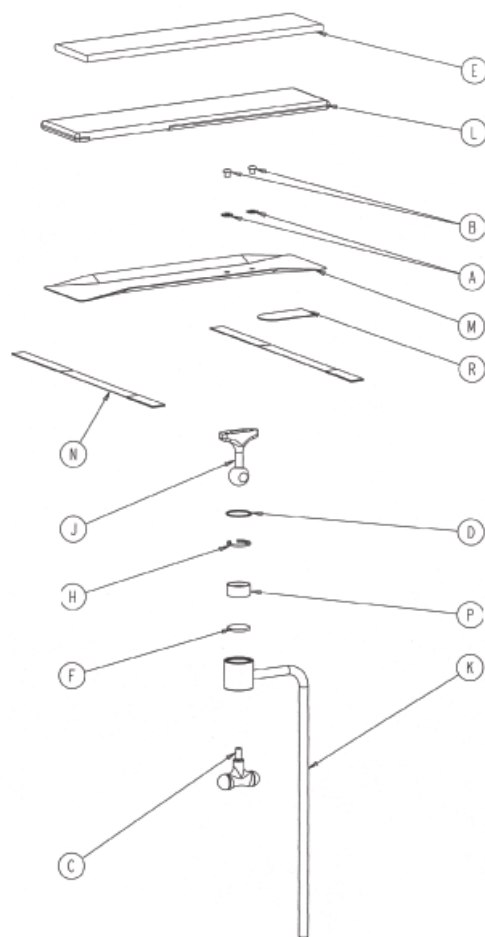
Rév. A (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	1068-066-042	Barre/rail	2
B	5050-531-008	Entretoise	4
C	0003-068-000	Vis d'assemblage à tête hexagonale	4
D	0004-326-000	Vis d'assemblage à six pans creux	4

Appuie-bras sans clamp - 1068-055-010

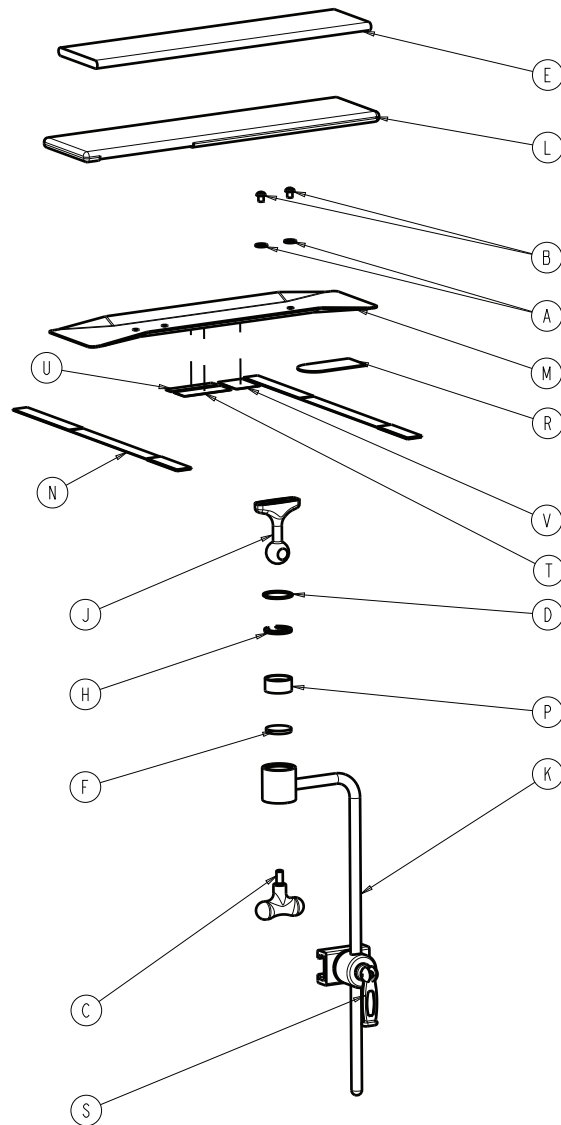
Rév. B (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0011-003-000	Rondelle plate	2
B	0004-269-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
C	0024-044-000	Poignée en T, mâle	1
D	0028-104-000	Anneau de retenue	1
E	0390-011-012	Coussin en mousse	1
F	1060-001-152	Disque	1
H	1060-001-154	Anneau fendu	1
J	1060-001-155	Rouleau à bille	1
K	1060-001-159	Barre de support de jambe	1
L	1068-056-013	Couvercle de l'appuie-bras	1
M	1068-056-015	Appuie-bras	1
N	1068-056-016	Ensemble de sangle de retenue	2
P	8812-670-000	Mâchoire	1
R	7900-001-102	Partie velours du Velcro® , 4 po (10 cm)	1

Appuie-bras avec clamp - 1068-056-000

1068-056-110 Rév. AA (référence uniquement)

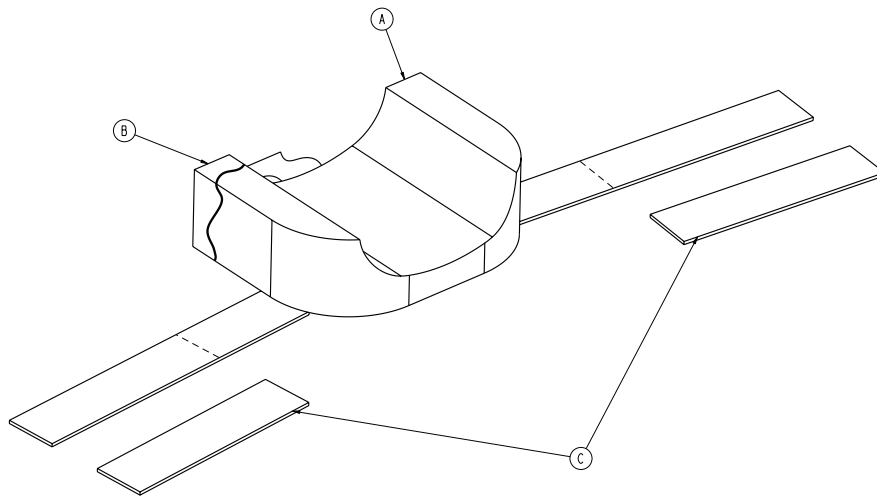


Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	0011-003-000	Rondelle plate	2
B	0004-269-000	Vis d'assemblage à tête ronde	2
C	0024-044-000	Poignée en T, mâle	1
D	0028-104-000	Anneau de retenue	1
E	0390-011-012	Coussin en mousse	1
F	1060-001-152	Disque	1
H	1060-001-154	Anneau fendu	1
J	1060-001-155	Rouleau à bille	1
K	1060-001-159	Barre de support de jambe	1
L	1068-056-013	Couvercle de l'appuie-bras	1
M	1068-056-015	Appuie-bras	1
N	1068-056-016	Ensemble de sangle de retenue	2
P	8812-670-000	Mâchoire	1

Élément	Numéro	Nom	Quantité
R	7900-001-102	Partie velours du Velcro ®, 4 po (10 cm)	1
S	1068-054-010	Clamp direct	1
T	106800560901	Étiquette, spécification	1
U	108900010903	Étiquette, EAR	1
V	106800560902	Étiquette, traduction	1

Coussin de tête concave - 5050-140-040

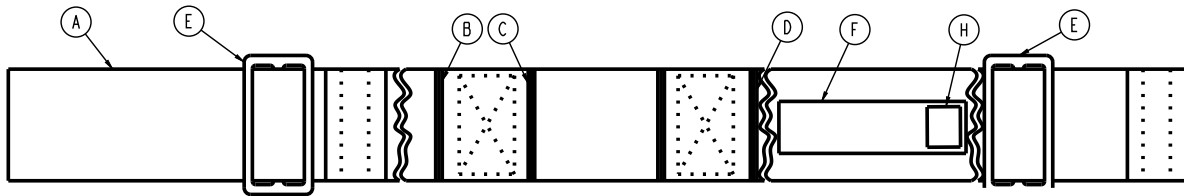
Rév. B (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	5050-140-041	Mousse de tête concave	1
B	5050-140-042	Ensemble de housse d'appuie-tête concave	1
C	7900-001-102	Velcro®	2

Sangle de retenue, chevilles - 0946-043-001

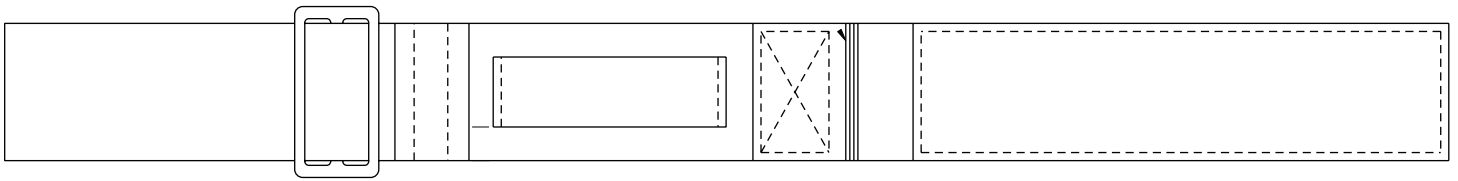
Rév. AC (référence uniquement)



Élément	Numéro	Nom	Quantité
A	7900-001-011	Sangle en nylon	1
B	7900-001-011	Sangle en nylon	2
C	7900-001-101	Partie velours du Velcro®	2
D	7900-001-100	Crochet Velcro®	2
E	0390-057-014	Boucle	2
F	0946-001-085	Étiquette, sangle de retenue pour chevilles	1
H	0036-019-968	Étiquette, symboles de retenue JAC	1

Sangle de retenue du poignet - 0946-044-000

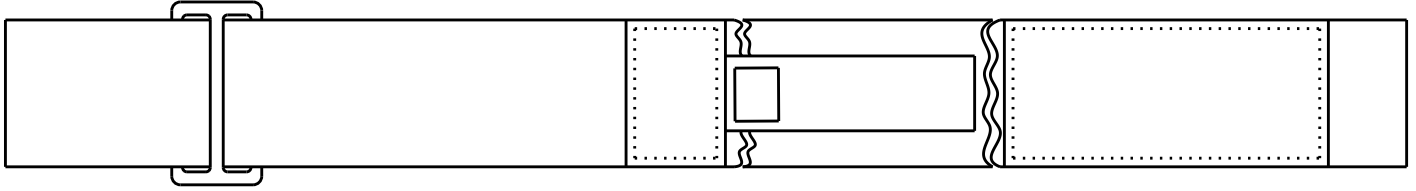
Rév. C (référence uniquement)



Numéro	Nom
0946-044-001	Sangle de retenue du poignet

Sangle de retenue pour poitrine - 1010-058-000

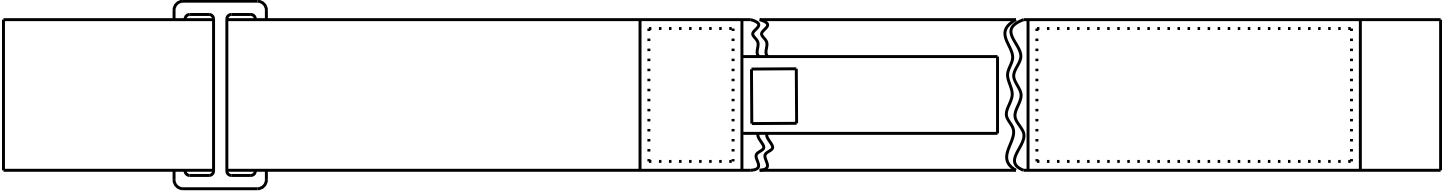
Rév. AC (référence uniquement)



Numéro	Nom
0390-019-001	Sangle de retenue, longue
0390-019-002	Sangle de retenue, courte

Sangle de retenue, corps - 0390-019-000

Rév. AC (référence uniquement)



Numéro	Nom
0390-019-001	Sangle de retenue, longue
0390-019-002	Sangle de retenue, courte

Sangle de retenue, ensemble complet - 1010-077-000

Rév. C (référence uniquement)

Numéro	Nom
0390-019-000	Sangle de retenue du corps
0946-043-001	Ensemble de sangle de retenue pour chevilles
0946-044-001	Sangle de retenue du poignet
1010-058-000	Sangle de retenue pour poitrine

stryker

Stryker Corporation or its divisions or other corporate affiliated entities own, use or have applied for the following trademarks or service marks: **Havasu, Steer-Lock, Stryker**. All other trademarks are trademarks of their respective owners or holders.



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA